

İŞAYA

BAP 1

YAHUDA kırılları Uzziya, Yotam, Ahaz, ve Hizkiyanın günlerinde, Amotsun oğlu İşayanın Yahuda ve Yerus alim hakkında gördüğü r yet.

² Ey gökler, dinleyin, ve ey yer, kulak ver;  nk  RAB söyledi: Oğullar besledim ve büyüttüm, ve bana  si oldular. ³ öküz kendi sahibini, eşek de efendisinin yemliğini bilir; fakat  srail bilmiyor, kavmim kulak asmıyor. ⁴ Ah, ey suçlu millet, haksızlığı yüklenmiŐ olan kavm, kötülük işliyenlerin zürriyeti, baştan çıkmıŐ  ocuklar! RABB  bıraktılar,  srailin Kuddûsunu hor gördüler, yabancılaŐtılar, ve gerilediler. ⁵ Niçin sapıklığı artırıarak yine vurulmak istiyorsunuz? baş büsbütün hasta, yürek büsbütün baygın. ⁶ Ayağın tabanından tepeye kadar da kendisinde sağlık yok; ancak yaralar, ve bereler, ve taze k tek çizgileri var; bunlar sıkılmamıŐlar, ve sarılmamıŐlar, ve yağla yumuŐatılmamıŐlardır. ⁷ Memleketiniz  ol olmuş; Őehirleriniz ateşle yanmış; toprağınız ise, önünüzde onu yabancılar yiyorlar, ve  ol olmuş, sanki yabancılar onu alt üst etmiş. ⁸ Ve Sion kızı bağda bir hayme gibi, hıyar bostanında bir kulübe gibi,  vresi sarılmıŐ bir Şehir gibi bırakıldı. ⁹ Eğer orduların RABB  bize çok k  k bir bakiye bırakmamış olsaydı, Sodom gibi olurduk, Gomorraya benzerdik.

¹⁰ Ey Sodom h kimleri, RABB N sözünü dinleyin; ey Gomorra kavmı, Allahımızın Őeriatine kulak verin. ¹¹ RAB diyor: Kurbanlarınız çok olmuş, bana ne? ko lardan yakılan takdimelere, ve besili hayvanların yağına doydum; ve boğaların, kuzuların, ve erge lerin kanından hoŐlanmam. ¹² önümde görünmeğe geldiğiniz zaman elinizden bunu kim istedi de, avlularıma ayak basıyorsunuz? ¹³ Artık boş takdime getirmeyin; buhur bana mekruh Şeydir; ay başı ve Sebt günü toplantıların çağırılmasına, fesat ile bayram toplantısına dayanamıyorum. ¹⁴ Ay baŐlarınızdan ve belli bayramlarınızdan canım nefret ediyor; üzerimde y kt rler; onları taŐımdan yoruldu. ¹⁵ Ve ellerinizi açtığınız zaman, gözlerimi sizden gizliyeceğim; bir çok dualar ettiğiniz zaman da dinlemeyeceğim; elleriniz kanla dolu. ¹⁶ Yıkının, temizlenin; gözümün önünden iŐlerinizin kötülüğünü atın; kötülük etmekten vazgeçin; ¹⁷ iyilik etmeği öğrenin; adaleti arayın, ezilmiş olana doğruluk edin,  ks z n hakkını koruyun, dul kadının davasına bakın.

¹⁸ RAB diyor: Şimdi gelin de devamızı görelim; su larınız kırmız gibi olsa da, kar gibi beyaz olur; kırmız böceği gibi kızıl olsa da, yapağı gibi olur. ¹⁹ Eğer istekli olur ve dinlerseniz, diyarın iyi Őeylerini yersiniz; ²⁰ fakat istemez ve  si olursanız, sizi kılıç yiyip bitirir;  nk  RABB N ağzı söyledi.

²¹ Sadık Şehir nasıl fahişe oldu! o Şehir ki, hakla dolu idi! onda adalet yer tutmuŐtu, Şimdi ise adam öldürenler. ²² Gümüşün cüruf oldu, Őarabına su katılmıŐ. ²³ Reislerin  si, hırsız da ortakları; her biri rüşvet seviyor, ve hediyeler peŐinde gidiyor;  ks z n hakkını vermiyorlar, ve dul kadının davası onların önüne gelmiyor.

²⁴ Bundan dolaydır ki, Rab, orduların RABB ,  srailin Kad ri, diyor: Oh, hasımlarımdan rahat bulacağım, ve d Őmanlarımdan    alacağım; ²⁵ ve elimi senin üzerine döndüreceğim, ve senin cürufunu bütün bütün temizliyeceğim, ve senin bütün kalayını kaldıracaağım; ²⁶ ve önceden olduğu gibi senin hâkimlerini, ve başlangıçta olduğu gibi senin  ğ t c lerini geri getireceğim; ondan sonra sana: Doğruluk Şehri, sadık Şehir, denilecek. ²⁷ Sion adaletle, ve onun tövbe edenleri doğrulukla kurtulacak. ²⁸ Fakat günahkârlarla suçluların kırılması birlikte olacak, ve RABB  bırakanlar telef olacaklar. ²⁹  nk  istekli olduğunuz meşe ağaçlarından utanacaklar, ve seçmiş olduğunuz bahçelerden yüzünüz kızaracak. ³⁰  nk  siz yaprağı solan meşe ağacı gibi, ve suyu olmıyan bahçe gibi olacaksınız. ³¹ Ve kuvvetli adam kırık, ve onun işi kıvılcım olacak; ve

ikisi birlikte yanacaklar, ve söndüren olmayacak.

BAP 2

AMOTSUN oğlu İşayanın sözü; Yahuda ve Yeruşalim hakkında gördü.

² Ve son günlerde vaki olacak ki, dağların başında RAB evinin dağı pekiştirilecek, ve tepelerden yukarı yükselecek; ve bütün milletler ona akacaklar. ³ Ve çok kavmlar gidecekler, ve diyecekler: Gelin, ve RABBİN dağına, Yakubun Allahının evine çıkalım; ve kendi yollarını bize öğretecek, ve onun yollarında yürüyeceğiz. Çünkü şeriat Siondan, ve RABBİN sözü Yeruşalimden ıkacak. ⁴ Ve milletler arasında hükmedecek, ve çok kavmlar hakkında karar verecek; ve kılıçlarını sapan demirleri, ve mızraklarını bağcı bıçakları yapacaklar; millet millete karşı kılıç kaldırmıyacak, ve artık cengi öğrenmiyecekler.

⁵ Ey Yakub evi, gelin de RABBİN ışığında yürüyelim. ⁶ Çünkü kendi kavmını, Yakub evini, bıraktın, çünkü onlar şarktan gelen şeylerle dolu, onlar da Filistiler gibi müneccim, ve ecnebilerin çocukları ile el ele veriyorlar. ⁷ Ve onların memleketi gümüşle ve altınla dolu, ve hazinelerinin sonu yok; onların memleketi de atlarla dolu, ve cenk arabalarının sonu yok. ⁸ Ve onların memleketi putlarla dolu; kendi parmakları ile yaptıklarına, ellerinin işine tapıyorlar. ⁹ Ve insan iğdirildi, ve er kişi alçaltıldı; bundan ötürü sen onlara bağışlama. ¹⁰ RAB heybetinin yüzünden, ve haşmetinin celâlinden kayaya gir, ve toprakta gizlen. ¹¹ Adamın yüksek bakışları alçaltılacak, ve insanların gururu iğdirilecek, ve o günde yalnız RAB yükselecek.

¹² Çünkü bütün gururlu ve yüksek olanlara karşı, ve bütün yükseltilmiş olanlara karşı, (ve onlar alaltılacaktır) ¹³ ve Libnanın yükselmiş yüce erz ağaçlarının hepsine karşı, ve Başanın bütün meşe ağaçlarına karşı, ¹⁴ ve bütün yüksek dağlara karşı, ve bütün yükselmiş tepelere karşı, ¹⁵ ve her yüksek kuleye karşı, ve her pekiştirilmiş duvara karşı, ¹⁶ ve bütün Tarşış gemilerine karşı, ve güzel görünen bütün şeylere karşı ordular RABBİNİN bir günü olacak. ¹⁷ Ve adamın yüksekliği iğdirilecek, ve insanların yüceliği alçaltılacak; ve o günde yalnız RAB yükselecek. ¹⁸ Ve putlar bütün bütün ortadan kalkacak. ¹⁹ Ve dünyayı kuvvetle sarsmak için RAB kalktığı zaman, heybetinin yüzünden, ve haşmetinin celâlinden, insanlar kayaların mağaralarına, ve toprağın inlerine girecekler. ²⁰ Dünyayı kuvvetle sarsmak için RAB kalktığı zaman, heybetinin yüzünden, ve haşmetinin celâlinden kayaların kovuklarına, ve yalçın kayaların yarıklarına girmek için, ²¹ o gün insanlar, tapınsınlar diye kendilerine yapılan gümüş putlarını ve altın putlarını köstebeklere ve yarasalara atacaklar. ²² Soluğu burnunda olan insandan el çekin; çünkü onun değeri nedir?

BAP 3

ÇÜNKÜ işte, orduların Rabbi Yehova desteği ve değneği, hayata destek olan bütün ekmeği ve bütün suyu; ² yiğidi, ve cenk adamını; hâkimi, ve peygamberi, ve falcıyı, ve ihtiyarı; ³ elli başıyı, ve itibarlı adamı, ve öğütüyü, ve hikmetli işçiyi, ve marifetli büyücüyü Yeruşalimden ve Yahudadan kaldırıyor. ⁴ Ve çocukları onlara reis edeceğim, ve küçük çocuklar onlara saltanat edecekler. ⁵ Ve kavm karşılıklı birbirine, ve herkes komşusuna gadredecek; çocuk ihtiyara karşı, ve alçak adam itibarlıya karşı hayasızca davranacak. ⁶ Bir adam babasının evinde kardeşine: Senin esvabın var, hâkimimiz sen ol, ve bu virane senin elinin altında olsun, diyerek onu tutunca; ⁷ adam o gün sesini yükseltip diyecek: Yarayı saran ben olmam; çünkü evimde ekmek yok, ve esvap yok; beni kavmin hâkimi etmiyeceksiniz. ⁸ Çünkü Yeruşalim sarsıldı, ve Yahuda düştü; çünkü RABBİN izzetli nazarını öfkelenirmek için onların dili ve işleri ona karşıdır. ⁹ Yüzlerinin gösterişi kendilerine karşı şehadet ediyor; ve kendi suçlarını Sodom gibi açık söylüyorlar,

gizlemiyorlar. Yazık onların canına! çünkü kendilerine kötülük ettiler. ¹⁰ Salih için, ona iyilik olacaktır, diyin: çünkü onlar işlerinin semeresini yiyecekler. ¹¹ Vay kötüye! ona kötülük olacak; çünkü elleri ne yaptı ise, kendisine o yapılacak. ¹² Kavmım ise, çocuklar onlara gadrediyorlar, ve kadınlar onlara saltanat ediyorlar. Ey kavmım, sana yol gösterenler seni saptırıyorlar, ve yürüyeceğin yolu bozuyorlar.

¹³ RAB dava etmek için kalkıyor, ve kavmlara hüküm vermek için duruyor. ¹⁴ RAB kavmının ihtiyarları ile ve reislerle muhakemeye girecek: Bağ yiyip bitirenler sizsiniz; hakirin soyulmuş malı evlerinizdedir; ¹⁵ size ne oluyor da, kavmımı eziyorsunuz, ve hakirlerin yüzünü övütüyorsunuz? orduların Rabbi, Yehova diyor.

¹⁶ Ve RAB dedi: Mademki Sion kızları kibirlidir, ve boyunlarını ileri uzatarak göz edip yürüyorlar, gezerken kırıtarak gidiyorlar, ve ayaklarının halkalarını çingirdatıyorlar; ¹⁷ bundan ötürü Rab Sion kızlarının tepesini kel ile vuracak, ve RAB onların gizli yerlerini açacak. ¹⁸ Ayak halkalarının güzelliğini, ve fileleri, ve mehçeleri; ¹⁹ küpeleri, ve bilezikleri, ve peçeleri; ²⁰ alın çatkılarını, ve ayak zincirlerini, ve bel kemerlerini, ve hoş koku şişelerini, ve muskaları; ²¹ yüzükleri, ve burun halkalarını; ²² bayram esvaplarını, ve örtüleri, ve şalları, ve keseleri; ²³ el aynalarını, ve gömlekleri, ve baş sargılarını, ve atkıları Rab o gün kaldırıp atacak. ²⁴ Ve vaki olacak ki, hoş koku yerine pis koku; ve bel kemeri yerine ip; ve saç lülesi yerine saçsız baş; ve süslü esvap yerine çuldan gömlek; güzellik yerine dağlanma olacak. ²⁵ Erkeklerin kılıçla, ve yiğitlerin cenkte düşecekler. ²⁶ Ve Sionun kapıları ah çekip yas tutacaklar; ve kimsesiz kalıp toprakta oturacak.

BAP 4

VE o günde yedi kadın bir erkeği tutup diyecekler: Kendi ekmeğimizi yeriz, ve kendi esvabımızı giyeriz; ancak üzerimize senin adın çağırılın; utancımızı bizden kaldır.

² O gün RABBİN filizi güzel ve izzetli olacak, ve İsrailin kaçıp kurtulanları için yerin meyvası çok iyi ve güzel olacak. ³ Ve Rab Sion kızlarının pisliğini yıkayınca, ve Yeruşalimin ortasından onun kanını adalet ruhu ile, ve yakma ruhu ile temizliyince; ⁴ vaki olacak ki, Sionda artakalana, ve Yeruşalimde bırakılana, Yeruşalimde yaşayanlar arasında yazılan her adama mukaddes denilecek. ⁵ Ve RAB Sion dağının her meskeni üzerinde, ve onun toplantıları üzerinde, gündüzün bulut ve duman, ve geceleyin alevli ateş parıltısı yaratacak; çünkü bütün izzet üzerinde örtü olacak. ⁶ Ve gündüzün sıcaktan gölge için, ve boradan ve sağanaktan sığınacak yer ve örtü için bir çardak olacak.

BAP 5

SEVGİLİMİN bağı için sevgilimin türküsünü okuyayım. Toprağı yağlı bir tepede sevgilimin bağı vardı; ² ve onu kirizme edip taşlarını ayıkladı, ve ona seçme asmalar dikti, ve ortasında bir kule yaptı, içinde bir de mäsara kazdı; ve üzüm versin diye bekledi, fakat yabani üzüm verdi.

³ Ve şimdi, ey Yeruşalimde oturanlar ve Yahuda erleri, rica ederim, benimle bağım arasında hüküm verin. ⁴ Bağımda yapmadığım ona yapacak daha ne var? üzüm versin diye ben beklerken niçin yabani üzüm verdi? ⁵ Ve şimdi bağıma yapacağım şeyi size bildireyim; çitini sökeceğim, ve onu yiyip bitirecekler; duvarını yıkacağım, ve onu ayak altında çiğniyecekler; ⁶ ve onu harap edeceğim; budanmıyacak ve çapalanmıyacak, ve onda çalılarla dikenler bitecek; ve üzerine yağmur yağdırmaları diye bulutlara da emredeceğim. ⁷ Çünkü ordular RABBİNİN bağı İsrail evidir, ve onun hoşuna giden fidan Yahuda erleridir; ve adalet bekledi, ve işte, zorbalık; ve doğruluk bekledi, ve işte, feryat. ⁸ Yer kalmayınca kadar, evi eve katanların, ve tarlayı tarlaya birleştirenlerin vay başına! ve memleket içinde oturan yalnız siz kaldınız! ⁹ Orduların RABBİ kulaklarım işittirip diyor: Gerçek çok evler, büyük ve iyi evler ıssız kalacak, içinde oturan olmayacak.

¹⁰ Çünkü on dönüm bağ bir bat* verecek, ve bir homer* tohum ancak bir efa* verecek. ¹¹ İçki peşinden koşmak için sabahlayın erken kalkanların, geceleyin geç vakte, şarap onları kızdırıncıya kadar eğlenenlerin vay başına! ¹² Ve ziyafetlerinde çenk ile santur, tef ile zurna, ve şarap var; fakat RABBİN yaptığına dikkat etmiyorlar, ve onun ellerinin işine bakmıyorlar.

* Tartılar ve ölçüler cetveline bak.

¹³ Kavmım bundan ötürü, bilgi eksikliğinden sürgüne götürüldü; ve itibarlı adamları kıtlığa düştüler; ve onların halkı susuzluktan kurudu. ¹⁴ Bundan dolayı ölümler diyarı boğazını genişletti, ve ağzını ölçüsüz açtı; ve onların övündükleri, ve halkı ile gürültüsü, ve onların arasında sevinip coşan oraya inmekte. ¹⁵ Ve hakir kişi iğdirildi, ve güçlü er alçaltıldı, ve mağrur olanların gözleri alçaltıldı; ¹⁶ fakat orduların RABBİ adalet içinde yükseldi, ve Kuddûs olan Allah doğruluk içinde takdis olundu. ¹⁷ O zaman kuzular otlaklarında imiş gibi otlıyacaktı; ve zenginlerin ıssız kalan yerlerini garipler yiyecekler. ¹⁸ Fesadı yalan iplerile, ve suçu araba urganı ile çeker gibi sürüyenlerin vay başına! ¹⁹ Onlar diyorlar: Acele etsin, işini çabuk yapsın da görelim; ve İsrail Kuddûsunun öğüdü yaklaşıp gelsin ki, onu bilelim! ²⁰ Kötüye iyi, ve iyiye kötü diyenlerin; karanlığı ışık yerine, ve ışığı karanlık yerine koyanların; acıyı tatlı yerine, ve tatlıyı acı yerine koyanların vay başına! ²¹ Kendi gözlerinde hikmetli olanların, ve kendilerini dirayetli görenlerin vay başına! ²² Şarap içmekte yiğit olanların, ve içkileri karıştırmakta zorlu olanların; ²³ rüşvet için kötüyü haklı çıkaranların, ve haklı adamların hakkını elinden çekip alanların vay başına!

²⁴ Bundan dolayıdır ki, ateşin dili anızı nasıl yiyip bitirirse, ve kuru ot alevin içinde nasıl birden çökerse, onların kökü de böylece çürüyecek, ve onların çiçeği toz gibi havaya uçacak; çünkü ordular RABBİNİN şeriatini kendilerinden attılar, ve İsrail Kuddûsunun sözünü hor gördüler. ²⁵ Kavmına karşı RABBİN öfkesi bundan ötürü alevlendi, ve elini onlara karşı uzatıp onları vurdu; ve dağlar titriyorlar, ve onların leşleri sokakların ortasında gübre gibi duruyor. Bütün bunlarla beraber, öfkesi geri dönmedi, fakat eli hâlâ uzanmış duruyor.

²⁶ Ve uzaktaki milletler için sancak dikecek, ve yerin ucundan onları çağırarak için ısıklık çalacak; ve işte, acele ile çabuk gelecekler. ²⁷ Ve onların arasında yorgun ve sürçen olmayacak; kimse uyuklamıyacak, ve uyumıyacak; bellerinin kemeri çözülmeyecek, ve çarıklarının bağı kopmıyacak; ²⁸ okları sivri, ve yayları hep kurulmuştur; atlarının tırnakları çakmak taşı, ve arabalarının tekerlekleri kasırga sanılacak; ²⁹ gümürdemeleri dişi aslanınki gibidir, ve genç aslanlar gibi gümürdiyecekler; ve gümürdiyip avı kapacaklar, ve onu götürcekler, ve kurtaran olmayacak. ³⁰ Ve o gün onlara karşı denizin uğultusu gibi gümürdiyecekler; ve biri karaya bakarsa, işte, karanlık ve sıkıntı var; ve bulutlarında ışık kararmıştır.

BAP 6

KIRAL Uzziyanın öldüğü yıl, Rabbi yüce ve yüksek bir taht üzerinde oturmakta gördüm; ve etekleri mabedi dolduruyordu. ² Kendisinden yukarıda Seraflar duruyordu; her birinin altı kanadı vardı; ikisile yüzünü örtüyor, ve ikisile ayaklarını örtüyordu; ve ikisile uçuyordu. ³ Ve biri obirine çağırıp diyordu: Orduların RABBİ kuddûstur, kuddûstur, kuddûstur; bütün dünya onun izzetile dolu. ⁴ Ve çağırmanın sesinden eşiklerin temelleri sarsıldı, ve ev dumanla doldu. ⁵ Ve ben dedim: Vay başıma! çünkü helâk oldum; çünkü ben dudakları murdar bir adamım, ve dudakları murdar bir kavmin içinde oturmaktayım; çünkü gözlerim kıralı, orduların RABBİNİ gördü.

⁶ Ve Seraflardan biri bana doğru uçtu, ve elinde bir kor vardı; maşa ile onu mezbahın

üzerinden almıştı; ⁷ ve onunla ağızıma dokunup dedi: İşte, senin dudaklarına bu dokundu; ve fesadın kaldırıldı, ve suçun bağışlandı. ⁸ Ve RABBİN sesini işittim: Kimi göndereyim, ve bizim için kim gidecek? diyordu. Ve: İşte, ben, beni gönder, dedim. ⁹ Ve dedi: Git, ve bu kavma söyle: İşittikçe işitin, fakat anlamayın; ve gördükçe görün, fakat bilmeyin. ¹⁰ Bu kavmin yüreğini semizlet, ve kulaklarını ağırlaştır, ve gözlerini kapa da, gözleriyle görmesinler, ve kulakları ile işitmesinler, ve yüreklerle anlamasınlar, ve dönüp şifa bulmasınlar. ¹¹ Ve dedim: Ne vakte kadar, ya RAB? Ve dedi: O vakte kadar ki, şehirler viran ve kimsesiz, ve evler insansız kalacak, ve toprak bütün bütün çöl olacak; ¹² ve RAB adamları uzaklara atacak, ve memleketin ortasında boş bırakılmış yerler çok olacak. ¹³ Ve memlekette onda bir kalsa bile, o da yine yutulacaktır; devrildikleri zaman kütüğü kalan çitlenbik ağacı ve meşe ağacı gibi; onun kütüğü mukaddes zürriyettir.

BAP 7

VE vaki oldu ki, Uzziyanın oğlu, Yotamın oğlu, Yahuda kıralı Ahazın günlerinde, Suriye kıralı Retsin, ve Remalyanın oğlu İsrail kıralı Pekah, Yerusolime karşı cenk için çıktılar, fakat ona karşı cenk edemediler. ² Ve Davud evine: Suriye Efraimle birleşti, diye bildirildi. Ve yelin yüzünden orman ağaçları nasıl titrerse, onun yüreği ve kavminin yüreği de öyle titredi.

³ Ve RAB İsayaya dedi: Yukarıki havuzun su yolu başında, çırpıcı tarlası caddesinde Ahazı karşılamak için, oğlun Şear-yaşub* ile beraber şimdi çık; ⁴ kendisine de: Sakın, ve sus; bu iki kuyruktan, bu tüten yarı yanmış iki odun parçasından, Retsinin ve Suriyenin, ve Remalya oğlunun kızgın öfkesinden korkma, ve yüreğin bayılmasın. ⁵ Mademki Suriye, Efraim, ve Remalyanın oğlu: ⁶ Yahudaya karşı çikalım, ve onu yıldırılım, ve onda kendimize bir gedik açalım, ve onun başına bir kıral, Tabeelin oğlunu kıral koyalım, diyerek sana karşı kötülük kurdular; ⁷ Rab Yehova şöyle diyor: Bu iş durmayacak, ve vaki olmayacaktır. ⁸ Çünkü Suriyenin başı Şam, Şamın başı da Retsindir; ve altmış beş yıl içinde Efraim kırılacak, bir kavim olmaktan çıkacak; ⁹ ve Efraimin başı Samiriye, ve Samiriyenin başı Remalyanın oğludur. Eğer iman etmezseniz emin olmazsınız.

* *Bir bakiye dönecek.*

¹⁰ Ve RAB yine Ahaza söyleyip dedi: ¹¹ Allahın RABDEN kendin için bir alâmet iste; enginlerde olsun, yahut yukarıda yükseklerde olsun, sen iste. ¹² Fakat Ahaz: İstemem, ve RABBİ denemem, dedi. ¹³ Ve peygamber dedi: Ey Davud evi, şimdi dinleyin, insanları bıktırdığınız sizin için az bir şey midir ki, Allahımı da bıktırmak istiyorsunuz? ¹⁴ Bunun için Rab kendisi size bir alâmet verecek; işte, kız gebe kalacak, ve bir oğul doğuracak, ve onun adını İmmanuel* koyacak. ¹⁵ Kötüyü atıp iyiyi seçebildiği zaman tereyağı ve bal yiyecek. ¹⁶ Çünkü çocuk kötüyü atıp iyiyi seçebilmeden önce, kendilerinden ürktüğün iki kıralın toprağı boşalacak. ¹⁷ RAB senin üzerine, ve senin kavmin üzerine, ve babanın evi üzerine günler getirecek, öyle günler ki, Efraim Yahudadan ayrıldığı günden beri gelmemiştir — Aşur kıralını getirecek.

* *Allah bizim ile.*

¹⁸ Ve o gün vaki olacak ki, RAB Mısır ırmaklarının sonlarında olan sineğe, ve Aşur diyarında olan arıya ıslık çalacak. ¹⁹ Ve gelecekler, ve hepsi sarp vadilerde, ve kayaların çatlaklarında, ve bütün diken çitlerde, ve bütün otlaklarda konacaklar.

²⁰ O gün Rab, Irmağın ötesinde kiralanmış ustura ile, Aşur kıralı ile, başı ve ayakların kıllarını tıraş edecek; ve sakalı da kazıyacak.

²¹ Ve o gün vaki olacak ki, bir adam bir genç inekle bir çift koyun besliyecek; ²² ve vaki olacak ki, verecekleri südün bolluğundan tereyağı yiyecek; çünkü memleket içinde bırakılmış olan herkes tereyağı ve bal yiyecek.

²³ Ve o gün vaki olacak ki, bin gümüş değerinde bin asma kütüğü olan her yer çalılık ve dikenlik olacak. ²⁴ Adam oraya oklarla ve yayla gelecek, çünkü bütün memleket çalılık ve dikenlik olacak. ²⁵ Ve bütün dağlar ki, çapa ile kirizme edilirdi, çalı ve diken korkusundan oraya gidemiyeceksin; fakat öküzlerin gönderilmesine, ve koyunların ayağı altında kalmağa yarıyacak.

BAP 8

VE RAB bana dedi: Kendine büyük bir tahta al, ve üzerine insan kalemile: Maher-şalal-haş-baz* için, diye yaz; ² ve şahadet etsinler diye kâhin Uriyayı, ve Yeberekyanın oğlu Zekaryayı kendime sadık şahitler edeceğim. ³ Ve nebiyenin yanına girdim; ve gebe kaldı, ve bir oğul doğurdu. Ve RAB bana dedi: Adını, Maher-şalal-haş-baz, koy. ⁴ Çünkü çocuk: Baba, ve ana, diye çağırmağı öğrenmeden önce, Şamın zenginliği, ve Samiriyenin çapul malı Aşur kiralının önü sıra götürülecektir.

* *Çapul koşuyor, yağma tez yürüyor.*

⁵ Ve yine RAB bana bir kere daha söyliyip dedi: ⁶ Mademki bu kavm sessizce akan Şiloah sularını hor gördüler, ve Retsin ve Remalyanın oğlu ile seviniyorlar; ⁷ bunun için, işte, Rab Irmağın kuvvetli ve bol sularını, Aşur kiralını, ve onun bütün izzetini şimdi onların üzerine çıkarıyor; ve bütün yataklarından yükselecek, ve bütün kıyıları üzerine taşacak; ⁸ ve Yahudayı basacak; taşıp içinden geçecek; ve boynuna kadar varacak; ve kanatlarının gerilmesi senin memleketinin genişliğini dolduracak, ey İmmanuel.

⁹ Ey kavmlar, uğultu edin, ve kırılın; ey bütün uzak memleketlerden olanlar, kulak verin; kuşanın, ve kırılın; kuşanın, ve kırılın. ¹⁰ Aranızda öğütlesin, ve hiçe çıkarılacaktır; bir söz söyleyin, durmayacaktır; çünkü Allah bizimledir. ¹¹ Çünkü RAB, eli kuvvetle üzerimde iken, bana şöyle söyledi, ve bu kavmin yolunda yürümemeği bana öğretip dedi: ¹² Bu kavmin fitne dediği her şeye siz fitne demeyin; onların korktuğundan korkmayın, ve ondan yılmayın. ¹³ Orduların RABBİ, takdis edeceğiniz odur; ve korktuğunuz o olsun, ve yıldığınız o olsun. ¹⁴ Ve o makdis olacak; fakat İsrailin iki evine sürçme taşı ve tökez kayası, ve Yerusâlimde oturanlara kapan ve tuzak olacak. ¹⁵ Ve onların arasında çoğu sürçecek, ve düşüp kırılacaklar, ve tuzağa düşüp tutulacaklar.

¹⁶ Şakirtlerim arasında şahadeti bağla, ve şeriatı mühürle. ¹⁷ Ve Yakub evinden yüzünü gizliyen RABBİ bekliyeceğim, ve ona ümit bağlıyacağım. ¹⁸ İşte, ben ve RABBİN bana verdiği çocuklar, Sion dağında oturan orduların RABBİ tarafından İsrailde alâmetler ve hârikalarız.

¹⁹ Ve size: Fısıldıyan ve mırıldıyan cincilere ve bakıcılara danışın, derlerse; bir kavm kendi Allahına danışmaz mı? yaşıyanlar için ölümlere mi danışılır? diyin. ²⁰ Şeriate ve şahadete! Eğer bu söze göre söylemezlerse, gerçek onlar için tan ışığı olmaz. ²¹ Ve çok sıkıntıda ve aç olarak içinden geçecekler; ve vaki olacak ki, aç kalınca öfkelenenler, ve kıralları ile Allahlarına lânet edecekler, ve yüzlerini yukarı kaldıracaklar; ²² ve yere bakacaklar, ve işte, sıkıntı ve karanlık, acı iç karartısı! ve koyu karanlığa sürülecekler.

BAP 9

FAKAT acı çekmiş olana karartı olmayacak. Eski zamanda Zebulun diyarını ve Naftali diyarını düşkün etti; fakat deniz yolunda, Erdenin öte tarafını, milletlerin Galilesini son zamanda şenlendirdi. ² Karanlıkta yürüyen kavm büyük ışık gördü; ölüm gölgesi diyarında oturanların üzerine ışık parladi. ³ Milleti çoğalttın, sevincini artırdın; orak vaktinde olan sevinç nasılsa, çapul paylaştıkları zaman nasıl mesrur olurlarsa, senin önünde öyle seviniyorlar. ⁴ Çünkü ona yük olan boyunduruğunu, ve sırtındaki değneği, ona gadredenin çomağını, Midyan gününde olduğu gibi kırdın. ⁵ Çünkü cenkte çizme giyenlerin bütün çizmeleri, ve kanda yuvarlanmış esvap yakılacak, ateşe yem olacak. ⁶

Çünkü bize bir çocuk doğdu, bize bir oğul verildi; ve reislik onun omuzu üzerinde olacak, ve onun adı: Acip Öğütçü, Kadir Allah, Ebediyet Babası, Selâmet Reisi çağırılacaktır. ⁷ Onu Davudun tahtı üzerinde, ve ülkesi üzerinde, şimdiden ebede kadar hakla ve doğrulukla pekiştirmek ve desteklemek için, reisliğinin ve selâmetin artmasına son olmayacak. Ordular RABBİNİN gayreti bunu yapacak.

⁸ Rab Yakub içine bir söz gönderdi, ve İsrailin üzerine indi; ⁹ ve bütün kavm, Efraim ve Samiriyede oturanlar, kibirle, yürek gururu ile: ¹⁰ Kerpiçler düştü, fakat yonma taşlarla yapacağız; cemiz ağaçları kesildi, fakat yerlerine erz ağaçları koyacağız, diyenler anlayacaklar. ¹¹ Bundan dolayı RAB Retsinin hasımlarını ona karşı kaldıracak, ve onun düşmanlarını, ¹² önden Suriyelileri, ve arkadan Filistîleri ayaklandıracak; ve İsraili ağız dolusu yiyecekler. Bütün bunlarla beraber, öfkesi geri dönmedi, fakat hâlâ eli uzanmış duruyor.

¹³ Fakat kavm kendisine vurana dönmedi, ve ordular RABBİNİ aramadılar. ¹⁴ Bunun için RAB İsrailden başı ve kuyruğu, hurma dalını ve sazı bir günde kesip atacak. ¹⁵ İhtiyar ve itibarlı adam, baş odur; ve yalan öğreten peygamber, kuyruk odur. ¹⁶ Çünkü bu kavma yol gösterenler onu saptırıyorlar; ve yol gösterilen adamlar yutuluyor. ¹⁷ Bundan dolayı Rab seçme gençlerle sevinmiyecek, ve onların öksüzlerine ve dul kadınlarına acımayacak; çünkü hepsi fasık ve kötülük işliyenlerdir, ve her ağız ahmaklık söylüyor. Bütün bunlarla beraber, öfkesi geri dönmedi, fakat eli hâlâ uzanmış duruyor.

¹⁸ Çünkü kötülük ateş gibi yakar; çalıları ve dikenleri yiyip bitirir; ve ormanın sık yerlerini tutuşturur; ve bir duman direği buram buram yükselir. ¹⁹ Memleket ordular RABBİNİN gazabı ile yandı; ve kavm sanki ateşin yemidir; kimse kardeşini esirgemiyor. ²⁰ Ve biri sağ tarafta kapacak, ve aç kalacak; ve solda yiyecek, fakat doymıyacaklar; herkes kendi kolunun etini, ²¹ Manasse Efraimi, ve Efraim Manasseyi yiyecek; bunlar birlikte Yahudaya karşı yürüyecekler. Bütün bunlarla beraber, öfkesi geri dönmedi, fakat eli hâlâ uzanmış duruyor.

BAP 10

DULLARI kendilerine av etsinler, ve öksüzleri yağma eylesinler diye fakirleri adaletten saptırmak, ve kavmımdan düşkün olanların hakkını gaspetmek için ² haksız fermanlar çıkaranların, ve iğri şeyler yazan yazıcıların vay başına! ³ Yoklama gününde, ve uzaktan gelecek harabiyette ne yapacaksınız? yardım bulmak için kime kaçacaksınız? ve malınızı nereye bırakacaksınız? ⁴ Ancak esirlerin altında çökecekler, ve öldürülenlerin altında düşecekler. Bütün bunlarla beraber öfkesi geri dönmedi, fakat eli hâlâ uzanmış duruyor.

⁵ Ey Aşurlu, öfkemin değneği! ve onun elindeki asa benim gazabımdır. ⁶ Onu fasık millete karşı göndereceğim, ve çapul etsin ve yağma etsin diye, ve onları sokakların çamuru gibi çiğnesin diye gazap ettiğim kavma karşı ona emredeceğim. ⁷ Fakat o böyle düşünmüyor, ve yüreği böyle hesap etmiyor; ancak onun yüreğinde olan helâk etmek, ve bir çok milletleri kesip atmaktır. ⁸ Çünkü diyor: Reislerimin hepsi kıral değil mi? ⁹ Kalno da Karkemiş gibi değil mi? Hamat da Arpad gibi değil mi? Samiriye de Şam gibi değil mi? ¹⁰ Oyma putları Yeruşalimin ve Samiriyeninkinden daha iyi olan putların ülkelerine elim nasıl erişti ise, ¹¹ Samiriyeye ve onun putlarına ne ettimse, Yeruşalime ve onun putlarına da etmez miyim?

¹² Ve vaki olacak ki, Rab Sion dağında ve Yeruşalimde bütün işini başarınca, Aşur kıralının mağrur yüreğinin semeresini, ve yüksek bakışlarının güzelliğini cezalandıracağım. ¹³ Çünkü o dedi: Elimin kuvvetile ve hikmetimle yaptım; çünkü anlayışım var; ve kavmların sınırlarını kaldırdım, ve hazinelerini soydum, ve tahtlarda

oturanları bir yiğit gibi alçalttım; ¹⁴ ve elim bir yuva bulur gibi kavmların malını buldu; ve bırakılmış yumurtaları nasıl devşirirlerse, ben de bütün dünyayı öyle devşirdim; ve kanat kıvılcıdan, ve ağız açan, ve cıvıldıyan olmadı.

¹⁵ Balta ile kesen adama karşı balta övünür mü? testere kullanan adama karşı testere kendini büyütür mü? Sanki değnek kendini kaldıranı sallıyormuş, sanki asa odun olmıyan insanı kaldırıyormuş! ¹⁶ Bunun için orduların Rabbi Yehova onun semizleri arasına zebunluk gönderecek; ve onun izzeti altında ateş yanar gibi yangın tutuşacak. ¹⁷ Ve İsrailin ışığı ateş, ve onun Kuddûsu alev olacak; ve bir günde onun dikenlerini ve çalılarını yakacak, ve yiyip bitirecek. ¹⁸ Ormanının ve semereli tarlasının izzetini de, canı ve bedeni de telef edecek; ve bir hastanın erimesi gibi olacak. ¹⁹ Ve ormanının artakalan ağaçları az olacak; bir çocuk da onları yazabilir.

²⁰ Ve o gün vaki olacak ki, İsrailin artakalanı, ve Yakub evinin kaçıp kurtulanları artık bir daha kendilerine vurana değil, ancak İsrailin Kuddûsu RABBE hakikatle dayanacaklar. ²¹ Bir bakiye, Yakubun bakiyesi, kudretli Allaha dönecek. ²² Çünkü kavmin İsrail denizin kumları gibi olsa da, ancak onlardan bir bakiye dönecek; adaletle taşan harabiyet kararlaşti. ²³ Çünkü orduların Rabbi Yehova bütün dünyanın ortasında tam bir son yapacaktır, ve bu son kararlaşmıştır.

²⁴ Bundan ötürü orduların Rabbi Yehova şöyle diyor: Ey sen, Sionda oturan kavmim, Aşurludan korkma, Mısırlının ettiği gibi sana değnekle vursa da, ve sana karşı sopasını kaldırırsa da. ²⁵ Çünkü biraz daha, ve sana karşı olan gazap sona erecek, ve öfkem onun helâkine yünelecek. ²⁶ Ve Oreb kayasında Midyan vurgununda olduğu gibi, orduların RABBİ kırbacı ona karşı uyandıracak; ve onun asası deniz üzerinde olacak, ve onu Mısırın üzerine kaldırdığı gibi kaldıracak. ²⁷ Ve o gün vaki olacak ki, onun yükü senin sırtından, ve boyunduruğu senin boynundan kalkacak, ve semizlikten ötürü boyunduruk kırılacak.

²⁸ Ayyata vardı, Migronu geçti; ağırlığını Mikmaşta bıraktı; ²⁹ geçidi geçtiler; bize menzil Gebadır, dediler; Rama titriyor; Saul Gibeası kaçtı. ³⁰ Yüksek sesinle bağır, ey Gallim kızı! dinle, ey Laişa! vay zavallı Anatot! ³¹ Madmena kaçak; Gebimde oturanlar sığınacak yer arıyorlar. ³² Bugün de Nobda duracak; Sion kızının dağına, Yeruşalim tepesine elini sallıyor.

³³ İşte, orduların Rabbi Yehova yılgınlık zoru ile dalları kesiyor; ve uzun boylular devrilecek, ve yüksek olanlar alçaltılacak. ³⁴ Ve ormanın sık yerlerini demirle kesecek, ve Libnan Kadîrin elile düşecek.

BAP 11

VE Yessenin kütüğünden filiz çıkacak, ve kökünden bir fidan meyva verecek. ² Ve RABBİN Ruhı, hikmet ve anlayış ruhu, öğüt ve kuvvet ruhu, bilgi ve RAB korkusu ruhu onun üzerinde kalacak. ³ Ve onun zevki RAB korkusunda olacak; ve gözlerinin gördüğüne göre hükmetmeyecek, ve kulaklarının işittiğine göre karar vermiyecek; ⁴ fakat fakirlere adaletle hükmedecek, ve memleketin hakirleri için doğrulukla karar verecek; ve dünyaya ağızının değneğiyle vuracak; ve kötüyü dudaklarının soluğu ile öldürecek. ⁵ Ve belinin kuşağı adalet, ve kalçalarının kuşağı sadakat olacak.

⁶ Ve kurt kuzu ile beraber oturacak, ve kaplan oğlakla beraber yatacak; ve buzağı ve genç aslan ve besili sığır bir arada olacak; ve onları küçük bir çocuk güdecek. ⁷ Ve inekle ayı otlanacak; onların yavruları birlikte yatacak; ve aslan sığır gibi saman yiyecek. ⁸ Ve emzikteki çocuk kara yılanın deliği üzerinde oynıyacak, ve süttten kesilmiş çocuk elini engerek kovduğu üzerine koyacak. ⁹ Bütün mukaddes dağımda zarar vermiyecekler ve helâk etmiyecekler; çünkü sular denizi nasıl kaplıyorsa, dünya da RAB bilgisi ile dolu

olacak.

¹⁰ Ve o gün vaki olacak ki, kavmlar için bayrak olarak durmakta olan Yessenin kökünü milletler arıyacaklar; ve onun rahat ettiği yer izzetli olacak.

¹¹ Ve o gün vaki olacak ki, Aşurdan ve Mısırdan, ve Patrostan, ve Kuştan, ve Elamdan, ve Şinardan, ve Hamattan, ve denizin adalarından artakalacak olan kavminin bakiyesini kurtarmak için Rab yine ikinci kere elini uzatacak. ¹² Ve milletler için bir bayrak kaldıracak, ve İsrailin sürgünlerini toplıyacak, ve yerin dört köşesinden Yahudanın dağılmış adamlarını bir araya getirecek. ¹³ Efraimin kıskançlığı da kalmıyacak, ve Yahudayı sıkıştıranlar kesilip atılacak; Efraim Yahudayı kıskanmıyacak, ve Yahuda Efraimi sıkıştırmıyacak. ¹⁴ Ve garp tarafında Filistîlerin sırtına uçup atılacaklar; şark oğullarını birlikte çapul edecekler; Edom ve Moab üzerine ellerini atacaklar, ve Ammon oğulları onların sözünü dinliyecekler. ¹⁵ Ve RAB Mısırdaki deniz dilini büsbütün yok edecek; ve Irmağın üzerinde elini kavuran yeli ile sallıyacak, ve onu vurup yedi dereye bölecek, ve insanları çarıklarla geçirecek. ¹⁶ Ve Mısır diyarından çıktığı gün İsrail için olduğu gibi, kavminin artakalan bakiyesi için Aşurdan büyük bir yol olacak.

BAP 12

VE o gün diyeceksin: Ya RAB, sana şükrederim; çünkü bana karşı öfkelenmiştin, fakat öfken döndü, ve beni teselli ettin. ² İşte, Allah kurtuluşumdur; güveneceğim ve yılmıyacağım; çünkü RAB Yehova kuvvetim ve ilâhimdir; ve bana kurtuluş oldu. ³ Bundan dolayı kurtuluş kuyularından sevinçle su çekeceksiniz. ⁴ Ve o gün diyeceksiniz: RABBE şükredin, onun ismini çağırın, kavmlar arasında onun işlerini bildirin, ismi yüceldiğini anın. ⁵ RABBE terennüm edin; çünkü övünecek işler yaptı; bütün dünyada bu bilinsin. ⁶ Ey sen, Sionda oturan, bağır ve çağır; çünkü senin içinde İsrailin Kuddûsu büyüktür.

BAP 13

BABİLİN yükü—onu Amotsun oğlu İşaya gördü.

² Çıplak dağın üzerine bayrak dakin, onları yüksek sesle çağırın, el sallayın da, emîrlere kapılarından girsinler. ³ Tahsis ettiğim kimselere ben emrettim, evet, öfkemden ötürü yiğitlerimi, benim büyüklüğümle şenlik edenleri çağırdım. ⁴ Dağlarda kalabalığın gürültüsü, büyük bir kavmin gürültüsü gibi! bir araya birikmiş milletler ülkelerinin kargaşalık gürültüsü! orduların RABBİ cenk için orduyu yokluyor. ⁵ Bütün memleketi viran etmek için, RAB ve gazabının silâhları uzak bir diyardan, göklerin ucundan geliyorlar. ⁶ Uluyun! çünkü RABBİN günü yakındır; her şeye Kadir olan tarafından bir yıkım gibi geliyor. ⁷ Bundan ötürü bütün eller gevşiyecek, ve her insan yüreği eriyecek; ⁸ ve şaşıracaklar; onları ağrılar ve elemeler tutacak; doğuran kadın gibi ağrı çekecekler; şaşkın şaşkın birbirlerine bakacaklar; yüzleri alev yüzü. ⁹ Memleketi çöl etmek için, ve onun içinden suçlu olanlarını helâk etmek için, işte, RABBİN günü, acımıyan gün, gazapla ve kızgın öfke ile geliyor. ¹⁰ Çünkü göklerin yıldızları, ve onların yıldız kümeleri ışıklarını vermeyecekler; güneş doğunca kararacak, ve ay parlak ışığını vermeyecek. ¹¹ Ve onların kötülüğünden ötürü dünyayı, ve fesatlarından ötürü kötülere cezalandıracağım; ve kibirlilerin küstahlığını sona erdireceğim, ve korkunç olanların gururunu alçaltacağım. ¹² Tek bir insanı has altından, ve bir adamı Ofirin saf altından daha nadir kılacağım. ¹³ Bundan ötürü gökleri titreteceğim, ve ordular RABBİNİN gazabında, ve kızgın öfkesi gününde dünya yerinden oynıyacak. ¹⁴ Ve vaki olacak ki, kovalanan ceylan gibi, ve toplıyanı olmıyan koyunlar gibi, herkes kavmina yünelecek, ve herkes memleketine kaçacak. ¹⁵ Ele geçen her adamın gövdesi delik deşik edilecek; ve tutulan her adam kılıçla düşecek. ¹⁶ Yavruları da gözleri önünde yere çalınacak; evleri

çapul edilecek, ve karıları kirletilecek.

¹⁷ İşte, ben onlara karşı Medleri uyandıracam, onlar için gümüşün değeri yoktur, ve altınla gönülleri hoş olmaz. ¹⁸ Ve yayları gençleri yere çalacak; ve rahmin semeresine acımayacaklar; gözleri çocukları esirgemeyecek. ¹⁹ Ve Allah Sodomu ve Gomorrayı yıktığı gibi ülkelerin izzeti, Kildanilerin gururunun süsü olan Babil de öyle olacak. ²⁰ İçinde ebediyen oturulmayacak, ve nesilden nesle meskûn olmayacak, ve bedevi orada çadır kurmayacak; ve çobanlar orada sürülerini yatırmayacaklar. ²¹ Ancak orada çölün yabancı hayvanları yatacak, ve onların evleri baykuşlarla dolu olacak; ve orada deve kuşları yer tutacaklar, ve yabancı keçiler orada oynaşacaklar. ²² Ve saraylarında kurtlar, ve güzel hisarlarında çakallar uluyacak; vaktinin gelmesi yakındır, ve günleri uzamıyacaktır.

BAP 14

ÇÜNKÜ RAB Yakuba acıyacak, ve İsraili yine seçecek, ve onları kendi toprakları üzerine koyacak; ve yabancı onlarla birleşecek, ve Yakub evine yapışacaklar. ² Ve kavmlar onları alıp yerlerine getirecekler; ve İsrail evi RABBİN toprağı üzerinde onları köle ve cariye olarak kendine mülk edinecek; ve kendilerini sürgün etmiş olanları sürgün edecekler; ve kendilerine gadretmiş olanlara hâkim olacaklar.

³ Eleminden ve sıkıntından, ve sana ettirdikleri ağır hizmetten RAB sana rahat vereceği gün vaki olacak ki, ⁴ Babil kiralı üzerine bu meseli söyleyip diyeceksin: Gadreden nasıl yok oldu! altın şehri yok oldu! ⁵ RAB kötülerin değneğini, hükümdarların esasını kırdı; ⁶ o asa ki, kavmları gazapla, daimî vuruşla vurdu, öfke ile, kimsenin önüne geçmediği eza ile milletlere hâkim oldu. ⁷ Bütün dünya rahatta ve susmuş; birden terennümle coşarlar. ⁸ Senden ötürü Libnanın erz ağaçları ile beraber serviler de seviniyorlar: Sen yere yatırıldığından beri, bize karşı kesici çıkmadı, diyorlar. ⁹ Ölüler diyarı senin gelişini karşılamak için dibinden kaynaşıyor; senin için ölüler, dünyanın bütün büyüklerini uyandırıyor; milletlerin bütün kırallarını tahtlarından ayağa kaldırdı. ¹⁰ Hepsi sana cevap verip diyecekler: Sen de mi bizim gibi zayıfladın? bize mi benzedin? ¹¹ Haşmetin, ve santurlarının velvesi ölüler diyarına indirildi; senin altına kurtlar serildi, ve senin üzerini kurtlar örtüyor.

¹² Ey parlak yıldız, seherin oğlu, göklerden nasıl düştün! sen ki, milletleri devirirdin, nasıl yere yıkıldın! ¹³ Ve kendi yüreğinde derdin: Göklere çıkacağım, tahtımı Allahın yıldızları üzerine yükselteceğim; ve şimalin sonlarında, cemaat dağında oturacağım: ¹⁴ bulutların yüksek yerleri üzerine çıkacağım, kendimi Yüce Allah gibi edeceğim. ¹⁵ Fakat ölüler diyarına, çukurun en derinine indirileceksin. ¹⁶ Seni görenler gözlerini sana dikecekler, senin için düşünüp diyecekler: Dünyayı sarsan, ülkeleri titreten, ¹⁷ yeryüzünü çöle döndüren, ve şehirlerini yıkan, esirlerini evlerine salıvermiyen adam bu mu? ¹⁸ Milletlerin bütün kıralları, her biri kendi evinde, hepsi izzetle yatıyorlar. ¹⁹ Fakat sen mekruh bir dal gibi, kabrinden dışarı, uzağa atıldın, çukurun taşlarına inen gövdesi kılıçla delinmiş ölülerle örtülmüşsün; ayak altında çiğnenen leş gibisin. ²⁰ Gömülerek onlarla birleşmeyeceksin, çünkü kendi memleketini harap ettin, kendi kavmını öldürdün; kötülük işliyenlerin zürriyeti ebediyen anılmıyacaktır.

²¹ Atalarının fesadından ötürü, onun oğullarını boğazlıyacak yer hazırlayın da ayağa kalkmasınlar, ve diyarı kendilerine mülk edinmesinler, ve dünya yüzünü şehirlerle doldurmasınlar. ²² Ve orduların RABBİ diyor: Onlara karşı kalkacağım, ve adı, ve baki kalanı, ve oğlu, ve torunu Babilden kesip atacağım, RAB diyor. ²³ Ve onu kirpiye mülk edeceğim, ve su bataklıklarına döndüreceğim; ve onu helâk süpürgesile süpüreceğim, orduların RABBİ diyor.

²⁴ Orduların RABBİ and edip dedi: Gerçek, nasıl düşündümse öyle olacak; ve nasıl tasarladım öyle duracak; ²⁵ şöyle ki, kendi memleketimde Aşurluyu kıracağım, ve dağlarımın üzerinde onu ayak altında çiğniyeceğim; ve boyunduruğu onların üzerinden kalkacak, ve yükü onların sırtından kalkacak. ²⁶ İşte bütün dünyaya karşı tasarlanan tertip budur; ve bütün milletlere karşı uzanmış olan el budur. ²⁷ Çünkü orduların RABBİ tasarladı, ve kim bozar? ve onun eli uzanmıştır, ve onu kim geri çevirir?

²⁸ Şu yük kıral Ahazın öldüğü yılda oldu.

²⁹ Baştan başa, ey Filistin, seni vuran değnek kırıldı diye sevinme; çünkü yılanın kökünden engerek çıkacak, ve onun semeresi yakıcı uçan yılan olacak. ³⁰ Ve fakirlerin ilk doğanları kendilerine otlak bulacaklar, ve yoksullar emniyette yatacaklar; ve senin kökünü kıtlıkla öldüreceğim, ve artakalanların öldürülecek. ³¹ Ulu, ey kapı; feryat et, ey şehir; baştan başa, ey Filistin, eridin; çünkü şimalden duman geliyor, ve onun askerinde kaçak yoktur.

³² Ve o milletin ulaklarına ne cevap verilecek? Denecek ki, RAB Sionun temelini kurmuştur, ve kendi kavminin düşkünleri ona sığınacaklardır.

BAP 15

MOABIN YÜKÜ.

Çünkü Moabın Ar şehri bir gecede virane oldu, ve yok oldu; çünkü Moabın Kir şehri bir gecede virane oldu, ve yok oldu. ² Ağlamak için Bayite, ve Dibona, yüksek yerlere çıktılar; Moab Nebo için ve Medeba için figan ediyor; bütün başların saçı yolundu, her sakal kesildi. ³ Sokaklarında çul kuşanıyorlar; damları üzerinde, ve meydanlarında herkes bol gözyaşı dökerek figan ediyor. ⁴ Ve Heşbonla Eleale feryat ediyorlar; sesleri Yahatsa kadar erişiyor; bunun için Moabın silâhlı adamları yüksek sesle bağıyorlar; canı içinde titriyor. ⁵ Yüreğim Moab için feryat ediyor; onun kaçakları Tsoara, Eglat-şelişiyaya kaçıyorlar; çünkü Luhit yokuşundan ağıyarak çıkıyorlar; çünkü Horonaim yolunda kırıgın feryadı koparıyorlar. ⁶ Çünkü Nimrim suları çöl olacak; çünkü ot kurudu, taze ot tükendi, yeşillik yok. ⁷ Bundan ötürü ellerindeki bolluğu, ve biriktirdiklerini söğütler vadisi üzerinden taşıyıp götürecekler. ⁸ Çünkü feryat Moab sınırlarını sardı; onun figanı Eglaim, ve Beer-elime kadar figanı erişti. ⁹ Çünkü Dimon suları kanla dolu; çünkü Dimon üzerine daha ziyadesini, Moabın kaçıp kurtulanları üzerine, ve diyarın artakalanı üzerine bir aslan getireceğim.

BAP 16

KUZULARI Seladan memleketin hükümdarına, çöl yolu ile Sion kızının dağına gönderin.

² Çünkü vaki olacak ki, uçuşan kuşlar nasılsa, dağılmış yuva nasılsa, Moab kızları da Arnon geçitlerinde öyle olacaklar. ³ Öğüt ver, adalet et; öğle ortasında kendi gölgeni gece gibi kıl; sürgünleri sakla; kaçakları ele verme. ⁴ Sürgünlerim seninle beraber otursunlar; Moab için ise, yıkıcıya karşı sen ona sığınacak yer ol. Çünkü sıkıştırılan yok oldu, yıkım sona eriyor, ayakları ile çiğniyenler memlekettten kalktılar. ⁵ Ve taht inayitle pekiştirilecek, ve onun üzerinde, Davudun çadırında öyle bir hâkim hakikatla oturacak ki, adaleti arıyacak, ve doğruluğu yapmakta tez davranacak.

⁶ Moabın kibrini, çok mağrur olduğunu, gururunu ve kibrini, ve gazabını işittik; övünmeleri boştur. ⁷ Bundan ötürü Moab için Moab figan edecek, herkes figan edecek; Kir-haresetin üzüm pideleri için derin hüznle yas tutacaksınız. ⁸ Çünkü Heşbonun tarlaları, ve Sibmanın asması kurudu; onun seçme çubuklarını milletlerin efendileri kırdılar, o çubuklar ki, Yazere erişir, çölü kaplardı; filizleri yayılmış, denizi geçmişti. ⁹ Bundan ötürü Sibmanın asması için Yazer ağlayışı ile ağlıyacağım; seni gözyaşlarımla

sulıyacağım, ey Heşbon ve ey Eleale! çünkü cenk narası senin yaz meyvaların üzerine, ve biçtiğin ekinin üzerine düştü. ¹⁰ Sevinç ve semereli tarladan meserret kaldırıldı; ve bağlarda ne terennüm ne de sevinçli velvele olacak; mâsaralarda şarap basan olmayacak; bağ bozumu bağırışını kestirdim. ¹¹ Bundan ötürü yüreğim Moab için, ve içim Kir-heres için bir çenk gibi inliyor. ¹² Ve vaki olacak ki, Moab görününce, yüksek yer üzerinde kendisini yorunca, dua için makdisine girince, işe yaramıyacak.

¹³ Geçmiş zamanda RABBİN Moab için söylediği söz budur. ¹⁴ Fakat RAB şimdi söyleyip dedi: Büyük kalabalığı ile beraber Moabın izzeti, bir ücretlinin yılları gibi, üç yıl içinde hakarete düşürülecek; ve artakalan büyük değil, çok az olacak.

BAP 17

ŞAMIN yükü.

İşte, Şam şehirlikten çıkarıldı, ve bir yığın virane olacak. ² Aroer şehirlerini bıraktılar; sürülerin yeri olacak; onlar yatacaklar, ve onları korkutan olmayacak. ³ Ve Efraimden hisar, ve şamdan ve Suriyenin artakalanından kırallık kalkacak; İsrail oğullarının izzeti gibi olacaklar, orduların RABBİ diyor.

⁴ Ve o gün vaki olacak ki, Yakubun izzeti azalacak, ve onun semiz eti zayıflıyacak. ⁵ Ve orakçı ekini nasıl toplarsa, ve kolu ile başakları nasıl biçerse, öyle olacak; evet, Refaim deresinde bir adam nasıl başakları toplarsa, öyle olacak. ⁶ Fakat onda artakalanlar bırakılacak, ağaçtan zeytin düşürüldüğü gibi, tepedeki dalın ucunda iki üç tane, meyvalı ağacın dallarının ucunda dört beş tane olacak, İsrailin Allahı RAB diyor. ⁷ O gün insanlar kendilerini Yaratana yünelecekler, ve gözleri İsrailin Kuddûsuna bakacak. ⁸ Ve kendi ellerinin işi olan mezbahlara yönelmiyecekler; ve parmaklarının yaptığına bakmıyacaklar, ne Aşerlere, ne de güneş putlarına. ⁹ Onun kuvvetli şehirleri o gün İsrail oğulları yüzünden ormanda ve dağ başında bırakılmış yerler gibi olacaklar; ve çöl olacaklar. ¹⁰ Çünkü kurtuluşunun Allahını unuttun, ve kuvvetinin kayasını anmadın; bundan ötürü hoş fidanlar dikiyorsun, ve ecnebi çubuklar dikiyorsun. ¹¹ Onları diktiğin gün çit çekersin, ve sabahlayın tohumunu çiçeklendirirsin; fakat keder ve öldürücü elem gününde mahsul elinden kaçır.

¹² Ah, kalabalık kavmların gürültüsü! denizlerin gürültüsü gibi gürliyorlar; ve ümmetlerin çağlayışı! kuvvetli suların çağlayışı gibi çağlıyorlar. ¹³ Ümmetler çok suların çağlayışı gibi çağlıyacaklar; fakat onları azarlıyacak, ve uzağa kaçacaklar, ve yelin önünde dağların saman ufağı gibi, ve kasırga önünde yuvarlanan toz gibi kovulacaklar. ¹⁴ Akşam vakti, işte, dehşet, ve sabah olmadan yok oldular. Bizi çapul edenlerin payı, ve bizi soyanların hissesi budur.

BAP 18

AH, Habeş ilinin ırmakları ötesinde olan kanat vızıltıları memleketi! ² O memleket ki, denizden, ve suların yüzü üzerinden sazdan kayıklarla elçiler gönderir! Ayağına tez ulaklar, memleketini suların böldüğü, uzun boylu, parlak derili millete, oldukları günden beri korkunç kavma, çok kuvvetli ve ayak altında çiğniyen millete gidin! ³ Siz hepiniz, dünyada oturanlar, ve yerin ahalisi, dağların üzerine bayrak dikildiği zaman görün; ve boru çalındığı zaman işitin.

⁴ Çünkü RAB bana şöyle dedi: Güneş ışığında berrak sıcaklık gibi, orak vaktinin sıcaklığında çiğ bulutu gibi durgun olacağım, ve meskenimden bakacağım. ⁵ Çünkü bağ bozumundan önce, çiçeklenme geçince, ve çiçek olgunlaşan koruk olunca, bağcı bıçakları ile filizleri kesecek, ve çubukları koparıp atacak. ⁶ Hepsi birden dağın yırtıcı kuşlarına, ve yerin vahşi hayvanlarına bırakılacaklar; ve yırtıcı kuşlar onların üzerinde yazı geçirecekler, ve yerin bütün vahşi hayvanları onların üzerinde kışı geçirecekler. ⁷ O

zaman orduların RABBİNE, memleketini suların böldüğü, uzun boylu, ve parlak derili milletten, oldukları günden beri korkunç kavmdan, çok kuvvetli ve ayak altında çiğniyen milletten, orduların RABBİNİN isminin yerine, Sion dağına, hediye getirilecek.

BAP 19

MISIRIN yükü.

İşte, RAB tez giden buluta binmiş de Mısır'a gidiyor; ve Mısırın putları onun yüzünden titriyecekler; ve Mısırın yüreği kendi içinde eriyecek. ² Ve Mısırlıları Mısırlılara karşı ayaklandıracağım; ve herkes kardeşine karşı, ve herkes komşusuna karşı, şehir şehre karşı, ülke ülkeye karşı cenk edecekler. ³ Ve Mısırın ruhu içinde kalmıyacak; ve onun öğüdünü bozacağım; ve putlara, ve büyücülere, ve cincilere, ve bakıcılara danışacaklar. ⁴ Ve Mısırlıları sert bir efendinin eline vereceğim; ve katı yürekli bir kiral onlara hâkim olacak, orduların Rabbi Yehova diyor.

⁵ Ve sular denizden eksilecek, ve ırmak çekilip kuruyacak. ⁶ Ve ırmaklar kokacak; ve Mısırın kanalları boşalıp kuruyacak; kamışla saz solacak. ⁷ Nilin yanında, Nil kenarı yanında olan çayırlar, ve Nilin bütün ekilmiş tarlaları kuruyacak, toz olup dağılacak, ve yok olacak. ⁸ Ve balıkçılar ah edecekler, ve Nile olta atanların hepsi yas tutacaklar, ve suların yüzü üzerine ağ yayanlar dövünecekler. ⁹ Ve taranmış keten işliyenler, ve beyaz bez dokuyanlar utanca düşecekler. ¹⁰ Ve Mısırın direkleri parçalanacak; bütün ücretli işçilerin canı kederli olacak.

¹¹ Tsoan reisleri bütün bütün sefihtirler; Firavunun en hikmetli öğretçülerinin öğüdü budalaca oldu; siz nasıl Firavuna: Hikmetlilerin oğluyum, eski zaman kırallarının oğluyum, diyorsunuz? ¹² Hani, senin hikmetli adamların nerede? ve şimdi sana bildirsinler; ve bilsinler, orduların RABBİ Mısır için ne tasarladı. ¹³ Tsoan reisleri sefih oldular, Memfis reisleri aldandılar; Mısır sıptlarının köşe taşı olanlar onu saptırdılar. ¹⁴ RAB onun içine baş dönmesi ruhu karıştırdı; ve sarhoş kendi kusmuğu içinde nasıl iki yana giderse, Mısır'ı da her işinde öyle saptırdılar. ¹⁵ Ve Mısırdaki başın yahut kuyruğun, hurma dalının yahut sazın yapabileceği bir iş kalmıyacak.

¹⁶ O gün Mısırlılar kadın gibi olacaklar; ve orduların RABBİNİN üzerlerine salladığı elinin sallanmasından titriyip yılacaklar. ¹⁷ Ve Yahuda diyarı Mısır için bir dehşet olacak; ve onun adı kendisine anılan her adam, ordular RABBİNİN ona karşı ettiği niyetten ötürü yılacak.

¹⁸ O gün Mısır diyarında Kenân dili konuşan, ve orduların RABBİNE and eden beş şehir olacak; birine Yıkım* şehri denilecek.

* Yahut, *Heres*; yahut, *güneş*.

¹⁹ O gün Mısır diyarının ortasında RABBE bir mezbah, ve onun sınırı yanında RABBE bir dikili taş olacak. ²⁰ Ve orduların RABBİNE Mısır diyarında alâmet ve şehadet için olacak; çünkü sıkıştıranların yüzünden RABBE feryat edecekler, ve onlara bir kurtarıcı ve koruyucu gönderecek, ve onları o azat edecek. ²¹ Ve RAB kendini Mısır'a bildirecek, ve o gün Mısırlılar RABBİ bilecekler; ve kurbanla ve takdime ile tapınacaklar, ve RABBE adak adıyacaklar, ve onu ödıyecekler. ²² Ve RAB Mısır'ı vuracak, vuracak ve iyi edecek; ve RABBE dönecekler, ve yalvarışları kabul olunacak, ve onları iyi edecek.

²³ O gün Mısırdan Aşura büyük yol olacak, ve Aşurlu Mısır'a, ve Mısırlı Aşura gelecek; ve Mısırlılar Aşurlularla beraber tapınacaklar.

²⁴ O gün İsrail Mısır'a ve Aşura üçüncü, dünya ortasında bereket olacak; ²⁵ çünkü orduların RABBİ: Kavmım Mısır, ve ellerimin işi Aşur, ve mirasım İsrail mubarek olsun, diye onları mubarek kıldı.

BAP 20

TARTANIN Aşdoda geldiği yıl, Aşur kralı Sargon onu gönderdiği, ve Aşdoda karşı cenk edip onu aldığı zaman; ² o vakit RAB Amotsun oğlu İşaya vasıtası ile söyliyip demişti: Git, ve belindeki çulu çöz, ve ayağından çarığı çıkar. Ve öyle yaptı, çıplak ve yalın ayak yürüdü. ³ Ve RAB dedi: Mısır için ve Habeş ili için alâmet ve örnek olarak kulum İşaya nasıl üç yıl çıplak ve yalın ayak yürüdü ise; ⁴ Aşur kralı da, Mısıra utanç olsun diye Mısır esirlerini, ve Habeş sürgünlerini, gençleri ve kocamış adamları, böylece çıplak ve yalın ayak, ve oturak yerleri açık olarak sürecek. ⁵ Ve güvendikleri Habeş ilinden dolayı, ve övündükleri Mısırdan dolayı şaşıracaklar ve utanacaklar. ⁶ Ve bu kıyı memleketinde oturan adam o gün diyecek: İşte, Aşur kralının önünden kurtulmak için yardım bulalım diye kendisine kaçıp sığındığımız böyle oldu; biz nasıl kaçıp da kurtuluruz?

BAP 21

DENİZ çölünün yükü.

Cenubda kasırgalar nasıl zorlu saldırırsa, çölden, korkunç diyardan, o da öyle geliyor. ² Bana çetin bir rüyet bildirildi; hain hainlik etmede, harap eden de harap etmede. Ey Elam, çık; ey Medya onu sar; bütün iniltilerini sona erdirdim. ³ Bundan dolayı belime sancı yapıştı; beni, doğuran kadının ağrıları gibi ağrılar tuttu; öyle acı çekiyorum ki, iştitemiyorum; öyle korkuyorum ki, gözüm göremiyor. ⁴ Yüreğim şaşkın oldu, beni dehşet yıldırıldı; sevdiğim alaca karanlık benim için bir titreme oldu.

⁵ Sofrayı hazırlıyorlar; halılar yayıyorlar, yiyip içiyorlar; kalkın, ey reisler! kalkın yağlayın. ⁶ Çünkü Rab bana şöyle dedi: Git, bekçi dik; gördüğünü bildirsın; ⁷ ve bir bölük, çift çift atlılar, bir bölük eşek, bir bölük deve görünce dikkatle, çok dikkatle dinlesin. ⁸ Ve aslan gibi bağırdı: Ya Rab, daima gündüzün kule üzerinde durmaktayım, ve bütün geceler nöbetimde beklemekteyim; ⁹ ve işte, bir bölük insan, çift çift atlılar geliyor. Ve cevap verip dedi: Yıkıldı, Babil yıkıldı; ve ilâhlarının bütün oyma putları yere çalınıp parçalandı.

¹⁰ Ey benim dövme buğdayım, ve harmanımın oğlu! İsrailin Allahı ordular RABBİNDEN işittiğimi size bildirdim.

¹¹ Duma diyarının yükü.

Biri Seirden bana sesleniyor: Bekçi, geceden ne var? bekçi, geceden ne var? ¹² Bekçi dedi: Sabah geliyor, gece de geliyor; eğer sormak istiyorsanız sorun; geri dönüp gelin.

¹³ Arab ili üzerinde yük.

Ey Dedanîlerin kervanları, Arab ili ormanında geceliyeceksiniz. ¹⁴ Susamış olana su getirdiler; Tema diyarında oturanlar, kaçakları ekmekleriyle karşıladılar. ¹⁵ Çünkü kılıçların önünden, yalın kılıcın önünden, ve kurulmuş yayın yüzünden, ve cengin ağırlığı yüzünden kaçtılar. ¹⁶ Çünkü Rab bana şöyle dedi: Kedarın bütün izzeti, ücretlinin yılları gibi bir yıl içinde sona erecek; ¹⁷ ve okçular sayısının artakalanları, Kedar oğullarının yiğitleri az olacak; çünkü İsrailin Allahı RAB söyledi.

BAP 22

RÜYET vadisinin yükü.

Ey şehir, bağırışlarla dolu, gürültülü, şenlikli şehir, şimdi sana ne oldu da, hep birlikte damlara çıktınız? ² Öldürülmüş olanların kılıçla öldürülmedi, ve cenkte ölmediler. ³ Bütün hâkimlerin birlikte kaçtılar, okçular tarafından bağlandılar; senden ele geçenler hepsi birlikte bağlandılar, onlar ki, uzağa kaçmışlardı. ⁴ Bundan ötürü ben dedim: Gözünüzü benden çevirin, acı acı ağlıyayım; kavmım kızının soyulmasından ötürü beni teselliye

çalışmayın.

⁵ Çünkü orduların Rabbi Yehova tarafından rüyet vadisinde, gürültü, ve çiğnenme, ve şaşkınlık, duvarların yıkılması, ve dağlara feryat etme günüdür. ⁶ Ve Elam, adamlarla dolu cenk arabaları, ve atlılarla beraber, ok kılıfını sırtına vurdu; ve Kir kalkanın örtüsünü çıkardı. ⁷ Ve vaki oldu ki, senin en iyi vadilerin cenk arabaları ile doldu, ve atlılar kapıya karşı dizildiler. ⁸ Ve Yahudanın örtüsünü kaldırdı; sen de o gün orman evinin silâhlarına baktın. ⁹ Ve Davud şehrinin çatlaklarını gördünüz, onlar çoktu; ve aşağıki havuzun sularını topladınız; ¹⁰ ve Yeruşalimin evlerini saydınız, ve duvarı pekiştirmek için evleri yıktınız; ¹¹ ve eski havuzun suları için iki duvar arasında su hazinesi yaptınız. Fakat bu işi etmiş olana bakmadınız, ve bunu çoktan tasarlıyanı saymadınız.

¹² Ve orduların Rabbi Yehova, o gün ağlayışa, ve dövünmeye, ve saç yolmaya, ve çul kuşanmaya çağırırdı; ¹³ ve işte, meserret ve sevinç, öküzler kesme ve koyunlar boğazlama, et yeme ve şarap içme vardı: Yiyelim ve içelim, çünkü yarın öleceğiz, diyordunuz. ¹⁴ Ve orduların RABBİ kulaklarıma işittirdi: Gerçek, ölünceye kadar bu kötülük size başlanmayacaktır, orduların Rabbi Yehova diyor.

¹⁵ Orduların Rabbi Yehova şöyle diyor: Git, o kâhyanın, kiral evi üzerinde olan Şebnanın yanına gir de kendisine de: ¹⁶ Senin burada ne işin var? ve burada kimin var ki, kendine bu yerde kabir kazdın? Yüksek yerde kabrini kazdı, kayada kendine mesken oydu. ¹⁷ İşte, ey zorlu kişi, RAB seni şiddetli atışla atacak; ve seni sıkı bir yumak yapacak. ¹⁸ Gerçek, seni çevirip çevirip geniş bir diyara top gibi atacak; orada öleceksin, ve saltanat arabaların orada olacak, ey sen, efendisinin evine utanç olan adam! ¹⁹ Ve seni memuriyetinden kovacağım; ve durduğun yerden seni aşağı alacağım. ²⁰ Ve o gün vaki olacak ki, kulum Hilkiya oğlu Elyakimi çağıracağım; ²¹ ve senin cübbeni ona giydireceğim, ve senin kuşağınla onu kuvvetlendireceğim, ve senin salâhiyetini onun eline vereceğim; ve Yeruşalimde oturanlara, ve Yahuda evine baba olacak. ²² Ve Davud evinin anahtarını onun omuzuna koyacağım; ve o açacak ve kimse kapamıyacak; ve o kapıyacak ve kimse açmıyacak. ²³ Ve onu emin bir yere bir kazık gibi kakacağım; ve babasının evi için izzet kürsüsü olacak. ²⁴ Ve babası evinin bütün izzeti, kök sürgünlerini, ve yan sürgünlerini, taslardan bütün testilere kadar bütün aşağılık kapları onun üzerine asacaklar.

²⁵ Orduların RABBİ diyor: Emin yere kakılmış kazık o gün yerinden çıkacak; ve kesilip düşecek; ve üzerindeki yük kesilip atılacak; çünkü RAB söyledi.

BAP 23

SURUN yükü.

Ey Tarşış gemileri, uluyun, çünkü o harap oldu, ev yok, girilecek yer yok! Kittim diyarından onlara bildirildi. ² Kıyıda oturanlar, susun; denizden geçen Sayda tüccarı seni doldurdu. ³ Ve büyük sular üzerinde onun geliri Şihorun zahiresi, Nilin orak mahsulü idi; ve milletlerin alış verişi yeri orası idi. ⁴ Ey Sayda, utan; çünkü deniz, denizin kuvvetli hisarı söyliyip dedi: Ben ağır çekmedim, ve doğurmadım, ve seçme yiğitler beslemedim, ve kızlar büyütmedim. ⁵ Mısıra haber varınca, Surun haberinden çok acı duyacaklar. ⁶ Tarşışe geçin; ey kıyıda oturanlar, uluyun. ⁷ Şenlikli şehriniz bu mu? o şehir ki, eskiliği eski gündendir; kendi ayakları gurbette kalmak için onu uzaklara götürdü.

⁸ Taçlar giydiren Sura karşı bu işi kim tasarladı? o şehir ki, tüccarı reislerdi, bazirgânları dünyanın itibarlı adamları idiler. ⁹ Her izzetin gururunu bozmak, dünyanın bütün itibarlı adamlarını hakarete düşürmek için, bu işi orduların RABBİ tasarladı. ¹⁰ Kendi diyarını Nil gibi geç, ey Tarşış kızı; artık alıkoyan yok. ¹¹ Denizin üzerine elini uzattı, ülkeleri titretti;

Kenân hisarlarını harap etsin diye RAB onun hakkında emretti. ¹² Ve dedi: Artık bir daha meserretle coşmayacaksın, ey kirletilen kız, ere varmamış Sayda kızı; kalk, Kittime geç; orada bile sana rahat yok.

¹³ İşte, Kildanîler diyarı! o kavm artık yok; Aşur onu çölün vahşi hayvanlarına bıraktı; onlar kulelerini diktiler; onun saraylarını yıktılar; onu virane ettiler. ¹⁴ Uluyun, ey Tarşış gemileri; çünkü hisarınız harap oldu. ¹⁵ Ve o gün vaki olacak ki, yetmiş yıl, bir kiralın günleri kadar, Sur unutulacak; yetmiş yıl bitince, fahişe türküsünde nasılsa, Sura öyle olacak. ¹⁶ Bir çenk al, şehri dolaş, ey sen, unutulmuş fahişe; seni hatırlasınlar diye iyi çal, çok türküler söyle. ¹⁷ Ve yetmiş yıl bitince vaki olacak ki, RAB Suru yokluyacak, ve şehir fahişelik ücretine dönecek, ve yeryüzündeki bütün dünya kırallıkları ile fahişelik edecek. ¹⁸ Ve onun kârı ile fahişelik ücreti RABBE mukaddes olacak; hazineye konulmıyacak, ve saklanmıyacak; çünkü doyuncuya kadar yesinler, ve dayanıklı esvap giysinler diye, onun kârı RABBİN önünde oturanların olacak.

BAP 24

İŞTE, RAB dünyayı boşaltıyor, ve onu çöl ediyor, ve onun yüzünü altüst ediyor, ve orada oturanları dağıtıyor. ² Ve vaki olacak ki, kavm nasılsa, kâhin de öyle; köle nasılsa, efendisi de öyle; cariyeye nasılsa, hanımı da öyle; satın alan nasılsa, satan da öyle; alacaklı nasılsa, borçlu da öyle; faiz alan nasılsa, ona faiz veren de öyle olacak. ³ Dünya baştan başa boşalacak, ve baştan başa çapul edilecek; çünkü bu sözü RAB söyledi. ⁴ Dünya yas tutuyor ve yüzü soluyor, yer zayıflıyor ve yüzü soluyor, dünyanın yüksek kavmları zayıflıyorlar. ⁵ Ve üzerinde oturanların altında dünya kirlendi; çünkü şeriatlerden öte geçtiler, kanunları ayak altına aldılar, ebedî ahdi bozdular. ⁶ Lânet bundan ötürü dünyayı yiyip bitirdi, ve orada oturanlar suçlu çıktılar; dünyada oturanlar bundan dolayı yandılar, ve artakalan insan az. ⁷ Yeni şarap yas tutuyor, asma zayıflıyor; yürekleri sevinçli olanların hepsi inliyorlar. ⁸ Teflerin coşkunu kesildi, şenlik edenlerin gürültüsü sona erdi, çengin coşkunu kesildi. ⁹ Türkü ile şarap içmiyecekler; içenlere içki acı olacak. ¹⁰ İssız şehir yıkıldı; kimse girmesin diye her ev kapandı. ¹¹ Şarap için sokaklarda bağıriş var; her sevinç karardı, diyarın coşkunu sürgün oldu. ¹² Şehirde viranelik kaldı, ve kapı vuruşlarla yıkıldı. ¹³ Çünkü zeytin düşürmek için ağaca vurdukları zaman nasılsa, bağ bozumu bitince artakalan üzümler nasılsa, dünya ortasında, kavmlar arasında öyle olacak.

¹⁴ Bunlar seslerini yükseltip terennüm edecekler; RABBİN haşmetinden ötürü yüksek sesle denizden bağıracaklar: ¹⁵ Bunun için şarkta RABBE, denizin adalarında İsrailin Allahı RABBİN ismine izzet verin. ¹⁶ Dünyanın sonlarından ilâhiler işittik: Salihe izzet! Fakat ben dedim: Bittim, bittim, vay başıma! hainler hainlik ettiler; evet, hainler çok hainlik ettiler. ¹⁷ Ey sen, dünyada oturan adam, dehşet, ve çukur, ve tuzak senin üzerinde! ¹⁸ Ve vaki olacak ki, dehşet velvelesinden kaçan çukura düşecek; ve çukurun içinden çıkan tuzağa tutulacak; çünkü yüksekteki pencereler açıldı, ve dünyanın temelleri titiyor. ¹⁹ Dünya ezildikçe ezildi, dünya yarıldıkça yarıldı, dünya sarsıldıkça sarsıldı. ²⁰ Dünya sarhoş bir adam gibi sendeliyecek, ve bir salıncak gibi sallanacak; ve günahı kendi üzerine ağır basacak, ve düşecek, ve bir daha kalkmıyacak.

²¹ Ve o günde vaki olacak ki, RAB yüksekte olanların ordusunu yüksekte, ve yerin kırallarını yer üzerinde yokluyacak. ²² Ve esirler çukura nasıl toplanırlarsa, onlar da bir araya toplanacaklar, ve zindana kapatılacaklar; ve çok günlerden sonra yoklanacaklar.

²³ Ve ay kızaracak, ve güneş utanacak; çünkü orduların RABBİ Sion dağında ve Yeruşalimde kırallık edecek; onun ihtiyarları karşısında da izzet!

BAP 25

YA RAB, Allahım sensin; seni yükseltirim, senin ismine hamdederim; çünkü sen şaşılacak şeyler yaptın, ezelden kurulmuş niyetler, sadakat ve hakikat. ² Çünkü sen şehirden bir taş yığını; duvarlı şehirden bir virane yaptın, ecnebilerin sarayını şehirlikten çıkardın; ebediyen yapılmıyacaktır. ³ Bundan dolayı kuvvetli bir kavm sana izzet verecek; korkunç milletlerin şehri senden korkacak. ⁴ Çünkü korkunç adamların soluğu duvara çarpan sağanak gibi olunca, sen fakir için hisar, sıkıntısı içinde yoksul için hisar, sağanağa karşı sığınacak yer, sıcağa karşı gölgelik oldun. ⁵ Kurak yerde sıcağın ettiği gibi, ecnebilerin velvelesini alçaltacaksın; bulut gölgesile sıcak azaldığı gibi, korkunç adamların zafer teranesi alçalacak.

⁶ Ve bu dağda orduların RABBİ bütün kavmlara semiz şeylerden bir ziyafet, eski şaraplardan, ilikle dolu semiz şeylerden, süzme eski şaraplardan ziyafet verecek. ⁷ Ve bütün kavmları örten örtünün yüzünü, bütün milletler üzerine çekilmiş perdeyi bu dağda yok edecek. ⁸ Ölümü ebediyen yuttu; ve RAB Yehova bütün yüzlerden gözyaşlarını silecek; ve bütün dünya üzerinden kavminin utancını kaldıracak; çünkü RAB söyledi. ⁹ Ve o gün denilecek: İşte, Allahımız budur; onu bekledik, ve bizi kurtaracaktır; RAB budur; onu bekledik, onun kurtarışı ile mesrur olacağız ve sevineceğiz. ¹⁰ Çünkü RABBİN eli bu dağda rahat edecek; ve gübre yığınının suyunda saman nasıl çiğnenirse, Moab da olduğu yerde çiğnenecek. ¹¹ Ve yüzen bir adam yüzmek için ellerini uzattığı gibi onun ortasında ellerini uzatacaktır; fakat RAB onun gururunu ellerinin hünerile beraber alçaltacaktır. ¹² Ve senin duvarlarının yüksek hisarını yıktı, alçalttı, ve toprağa, toza kadar da indirdi.

BAP 26

O gün Yahuda diyarında şu ilâhi terennüm edilecek: Kuvvetli şehrimiz var; kurtarışı duvarlar ve burçlar olarak koyuyor. ² Kapıları açın da sadakati koruyan salih millet içeri girsin. ³ Akli pek olanı sen tam selâmet içinde saklarsın; çünkü o sana güvenir. ⁴ RABBE ebediyen güvenin; çünkü RAB Yehovada ebedî kaya var. ⁵ Çünkü yüksekte oturanları, yüce şehri yıktı; onu alçalttı, yere kadar alçalttı; toprağa kadar indirdi. ⁶ Ayak altında, düşkünlerin ayakları altında, ve yoksulların adımları altında çiğnenecek. ⁷ Salihin yolu doğruluktur; sen ki doğrusun, salihin yolunu doğrultursun.

⁸ Gerçek, ya RAB, hükümlerinin yolunda seni bekledik; canımızın isteği senin ismine, ve senin anılma adınadır. ⁹ Geceleyin seni canımla diledim; evet, sabahlayın seni içimde ruhumla arıyorum; çünkü senin hükümlerin yeryüzünde oldukça, dünyada oturanlar doğruluk öğrenirler. ¹⁰ Kötüye lütfedilsin, yine doğruluk öğrenmez; doğruluk diyarında haksızlık eder, ve RABBİN haşmetini görmez.

¹¹ Ya RAB, elin yükseldi, fakat onlar görmiyorlar; fakat kavm için senin gayretini görecekler, ve utanacaklar; evet, senin hasımlarını ateş yiyip bitirecek. ¹² Ya RAB, bize selâmet vereceksin; çünkü bizim için bütün işlerimizi de sen başardın. ¹³ Ya RAB Allahımız, senden başka efendiler bize efendilik ettiler; fakat senin ismini biz ancak seninle anacağız. ¹⁴ Onlar ölülerdir, dirilmezler; gölgelerdir, kalkmazlar; bundan ötürü onları yokladın, ve helâk ettin, onların anılmasını da bütün bütün yok ettin. ¹⁵ Milleti çoğalttın, ya RAB, milleti çoğalttın; izzet buldun; diyarın bütün sınırlarını genişlettin.

¹⁶ Ya RAB, sıkıntıda seni aradılar; kendilerine tedibin erince onların yalvarışını döktüler. ¹⁷ Doğurma vaktine yaklaşan gebe kadın, ağrı çektiği, ve ağrılarında bağırdığı gibi, ya RAB, senin önünde biz de öyle olduk. ¹⁸ Gebe kaldık, ağrılar çektik, sanki yel doğurduk; dünyada kurtuluş yapmadık; ve dünyada oturanlar düşmediler. ¹⁹ Senin ölülerin dirilecekler; benimkilerin cesetleri kalkacaklar. Ey sizler, toprak içinde yatanlar, uyanın ve terennüm edin; çünkü çiğlerin otların çiği gibidir, ve yer ölülerini dışarı atacak.

²⁰ Gel, ey kavmim, kendi iç odalarına gir, ve ardında kapılarını kapa; gazap geçinciye kadar biraz gizlen. ²¹ Çünkü, işte, kötülüklerinden ötürü dünyada oturanları cezalandırmak için RAB yerinden çıkıyor; ve dünya kanını açığa koyacak, ve öldürülenlerini artık örtmeyecek.

BAP 27

O gün RAB Levyatanı, tez kaçan o yılanı, ve Levyatanı, dolambaç giden o yılanı, çetin ve iri ve zorlu kılıcı ile yoklayacak; ve denizde olan canavarı öldürecek.

² O gün denecek: Şarap bağı! ona terennüm edin. ³ Ben, RAB, onun korucusuyum; onu her dakika suluyacağım; kimse onu yoklamasın diye gece gündüz onu koruyacağım. ⁴ Bende kızgınlık yok; keşke çalılarla dikenler cenkte bana karşı olsaydılar! onlara karşı yürürdüm, onları hep birden yakardım. ⁵ Yahut ki, kuvvetime yapışsın da barış etsin benimle, evet, benimle barışsın. ⁶ Gelecek günlerde Yakub kök salacak; İsrail gonca verip çiçeklenecek; ve yeryüzünü meyva ile dolduracaklar.

⁷ Kendilerini vuranları nasıl vurdu ise, onları da öyle vurdu mu? yahut kendileri tarafından öldürülmüş olanlar nasıl öldürüldülerse, öyle öldürüldüler mi? ⁸ Onları kovunca kendilerine karşı ölçü ile dava açarsın; şark yeli gününde kendi sert yeli ile onları süpürüp attı. ⁹ Bundan ötürü Yakubun günahı bununla örtülecek, ve suçunun kaldırılmasının bütün semeresi şu ki, mezbahın bütün taşlarını, dövülmüş tebeşir taşları gibi edecek; Aşerler ve güneş putları artık dikilmeyecekler. ¹⁰ Çünkü duvarlı şehir tek başına, çöl gibi bırakılmış ve kimsesiz bir yurt olmuş; orada buzağı otlıyacak, ve orada yatacak, ve onun filizlerini yiyip bitirecek. ¹¹ Ve onun dalları kuruyunca koparılacak; kadınlar gelip onları yakacaklar; çünkü bunlar anlayışları olmıyan bir kavmdır; bundan ötürü onları yaratan kendilerine acımayacak, ve onlara şekil veren kendilerine lütfetmeyecek.

¹² Ve o gün vaki olacak ki, RAB İrmak selinden Mısır vadisine kadar semeresini dövüp düşürecek; ve siz, ey İsrail oğulları, teker teker devşirileceksiniz.

¹³ Ve o gün vaki olacak ki, büyük boru çalınacak; ve Aşur diyarında helâk olmak üzere olanlar, ve Mısır diyarında olan sürgünler gelecekler; ve mukaddes dağda, Yerusâlimde, RABBE tapınacaklar.

BAP 28

EFRAİM sarhoşlarının gurur tacına, ve şarapla vurulmuş adamların, toprağı yağlı deresinin başında övündüğü güzelliğinin solan çiçeğine ne yazık! ² İşte, RABBİN kuvvetli ve zorlu bir adamı var, dolu fırtınası gibi, harap eden kasırga gibi, taşkın büyük suların fırtınası gibi şiddetle yere çalar. ³ Efraim sarhoşlarının gurur tacı ayaklar altında çiğnenecek; ⁴ ve toprağı yağlı deresinin başında, övündüğü güzelliğinin solan çiçeği, yazdan önce ilk yetişen incir gibi olacak; bakan onu görür, eline geçince hemen yutar. ⁵ O gün orduların RABBİ kavminin artakalanlarına izzet tacı, ve güzellik çelengi olacak; ⁶ ve hüküm kürsüsünde oturan için adalet ruhu, ve cengi kapıdan geri sürenler için kuvvet olacak.

⁷ Ve şunlar da şaraptan sendeliyorlar, ve içkiden salınıyorlar; kâhinle peygamber içkiden sendeliyorlar, şarap düşkünüdürler, içkiden salınıyorlar; rüyette yanılıyorlar, hükümde sürçüyorlar. ⁸ Çünkü bütün sofralar kustumuk ve pislikle dolu, temiz yer yok.

⁹ Kime bilgi öğretecek? ve haberi kime anlatacak? süttten kesilmiş olanlara mı, ve memeden ayrılmış olanlara mı? ¹⁰ Çünkü emir üzerine emir, emir üzerine emir; kanun üzerine kanun, kanun üzerine kanun; biraz burada, biraz şurada!

¹¹ Hayır, o ancak yabancı dudaklarla, ve başka dille bu kavma söyliyecek; ¹² o ki, onlara: Rahat budur, yorguna rahat ettirin; dinlenme de budur, dedi: fakat işitmek istemediler. ¹³

Bundan ötürü RABBİN sözü onlar için emir üzerine emir, emir üzerine emir; kanun üzerine kanun, kanun üzerine kanun; biraz burada, biraz şurada olacak ki, gidip sırt üstü düşsünler, ve kırılınsınlar, ve tuzağa düşüp tutulsunlar.

¹⁴ Bundan ötürü, ey müstehzi adamlar, siz ki, Yeruşalimde bu kavm üzerinde saltanat sürüyorsunuz, RABBİN sözünü işitin: ¹⁵ Mademki siz dediniz: Ölümle ahit kestik, ve ölümler diyarı ile uyuştuk; taşkın belâ geçerken bize erişmiyecek; çünkü yalanları kendimize sığınacak yer ettik, ve hilenin altına gizlendik; ¹⁶ Rab Yehova da şöyle diyor: İşte, Sionda temel olarak bir taş, denenmiş bir taş, temeli emniyetli değerli köşe taşı koydum; iman eden acele etmez. ¹⁷ Adaleti çırpı ipi, ve doğruluğu şakul edeceğim; ve yalanlarla kurulan sığınacak yeri dolu süpürüp götürecektir, ve gizlenen yerin üzerine sular taşacak. ¹⁸ Ve ölümle olan ahdiniz bozulacak, ve ölümler diyarı ile olan uyuşmanız durmıyacak; taşkın belâ geçerken onunla çiğneneceksiniz. ¹⁹ Her geçtikçe sizi kapacak; çünkü sabaktan sabaha, gece gündüz geçecek; ve onun haberini bile almak dehşetli olacak. ²⁰ Çünkü uzanmak için döşek kısa; ve örtünmek için örtü dar. ²¹ Çünkü RAB Peratsim dağında ettiği gibi kalkacak, Gibeon deresinde ettiği gibi öfkelenecek ki, işini, kendisine garip gelen işini, ve işçiliğini, kendisine yabancı gelen işçiliğini, yapsın. ²² Ve şimdi siz müstehzilerden olmayın, yoksa zincirleriniz kuvvetlendirilecektir; çünkü bütün dünya için helâk fermanını orduların Rabbi Yehovadan işittim.

²³ Kulak verin, ve sesimi işitin; iyi dinleyin, ve sözümü işitin. ²⁴ Çiftçi eksin diye daima çift sürer mi? daima toprağını açıp tırmık geçirir mi? ²⁵ Onun yüzünü düzeltince çörek otunu dağıtmaz, ve kimyonu saçmaz mı? ve buğdayı sıralara, ve arpayı ayrılan yerine, ve çavdarı onun kenarına koymaz mı? ²⁶ Çünkü ona kendi Allahı doğru öğretir, ve onu talim eder. ²⁷ Çünkü çörek otu harman dövüle dövülmez, ve kimyonun üzerinde araba tekerleği döndürülmez; fakat çörek otu değnekle, ve kimyon çubukla dövülür. ²⁸ Ekmek buğdayı ezilir mi? hayır, onu durmadan dövmeyiz; ve arabasının tekerleği, ve atları onu saçarlarsa da, onu ezmez. ²⁹ Bu da orduların RABBİNDEN çıkıyor; öğüdünde aciptir, hikmette büyüktür.

BAP 29

ARİEL*, Ariel, Davudun ordugâh kurduğu şehir, yazık sana! yıla yıl katın; bayramlar bir devir yapsın; ² Arieli o zaman sıkıştıracağım, ve feryat ve figan kopacak; ve bana Ariel gibi olacak. ³ Ve sana karşı çepçevre ordugâh kuracağım, ve asker dikip seni kuşatacağım, ve sana karşı meterisler dikeceğim. ⁴ Ve alçaltılacaksın, ve yerden söz söyleyeceksin, ve tozun içinden sözün boşuk gelecek; ve sesin cinci sesi gibi yerden çıkacak, ve sözün toprağın içinden fısıldıyacak.

* *Allahın aslanı; yahut, Allahın ocağı.*

⁵ Fakat düşmanlarının kalabalığı ince toz gibi olacak, ve korkunç adamların kalabalığı geçip giden saman ufağı gibi olacak; bu iş de bir lâhzada ansızın olacak. ⁶ Orduların RABBİ tarafından, gök gürlemesile, ve zelzele ile ve büyük gürültü ile, kasırga ile ve sağanakla, ve yiyip bitiren ateş alevile yoklama olacak. ⁷ Ve Ariele karşı cenk eden bütün milletlerin kalabalığı, bütün ona karşı ve onun hisarına karşı cenk edenler, ve onu sıkıştıranlar, ruya gibi, gecenin bir rüyeti gibi olacaklar. ⁸ Ve aç adamın ruya görmesi gibi olacak, ve işte, o yer; ve uyanır, ve karnı boştur; yahut susamış adamın ruya görmesi gibi olacak; ve işte, o içer; ve uyanır, ve işte baygındır, ve canı susuzluktan yanıyor; Sion dağına karşı cenkeden bütün milletlerin kalabalığı böyle olacak.

⁹ Şaşırın, ve şaşın kalın, kendinizi kör edin, ve görmez olun; onlar sarhoş, fakat şarapla değil; sendeliyorlar, fakat içkiden değil. ¹⁰ Çünkü RAB sizin üzerinize ağır bir uyku ruhu döktü, ve gözlerinizi kapadı; peygamberleri ve Görenleri, başlarınızı, örttü. ¹¹ Ve sizin

için her rüyet mühürlenmiş bir kitabın sözleri gibi oldu, insanlar onu okuma bilen bir adama verip derler: Rica ederiz, bunu oku; ve o der: Okuyamam, çünkü mühürlenmiş; ¹² ve kitap okuma bilmiyen bir adama: Rica ederiz, bunu oku, diye verilir; o da: Okuma bilmem, der.

¹³ Ve Rab dedi: Mademki bu kavm bana yaklaşıyorlar, ve ağızları ile, ve dudakları ile beni sayıyorlar, ve yüreklerini benden uzaklaştırıyorlar, ve benden korkmaları da kendilerine öğretilmiş olan insanların emridir; ¹⁴ bundan ötürü, işte, ben yeniden bu kavmin arasında bir hârika, evet bir hârika ve şaşılacak bir şey yapacağım; ve hikmetli adamlarının hikmeti yok olacak, ve dirayetli adamlarının anlayışı örtülecek.

¹⁵ Vay başına, o adamların ki, niyetlerini RABDEN derin saklarlar, ve işleri karanlıktadır, ve onlar: Bizi kim görür? ve bizi kim bilir? derler! ¹⁶ Ah sizin sapıklığınız! çömlekçi balçıkla bir sayılır mı ki, yapı kendini yapan için: Beni o yapmadı, desin; ve kendine şekil verilen şey, şekil veren için: Onun anlayışı yoktur, desin?

¹⁷ Libnanın semereli tarlaya döndürülmesi, ve semereli tarlanın orman gibi sayılması, artık pek az zamanda olmayacak mı? ¹⁸ Ve o gün sağırlar kitabın sözlerini işitecekler, ve duman ve karanlık içinden körlerin gözleri görecekler. ¹⁹ Ve hakirler RABDE olan sevinçlerini artıracaklar, ve insanlar arasındaki yoksullar İsrailin Kuddûsu ile mesrur olacaklar. ²⁰ Çünkü korkunç adam yok oldu, ve müstehzi sona erdi, ve fesat için bekliyenlerin hepsi kesilip atıldılar; ²¹ onlar ki, adamı davasında suçlu çıkarırlar, ve kapıda azarlıyan adam için tuzak kurarlar, ve bir hiç için salihî saptırırlar.

²² Bundan dolayı İbrahimi kurtarmış olan RAB Yakub evi için şöyle diyor: Şimdi Yakub utanmıyacak, ve onun yüzü şimdi solmıyacak. ²³ Çünkü çocukları, kendi aralarında ellerimin işini görünce, benim ismimi takdis edecekler; evet, Yakubun Kuddûsunu takdis edecekler, ve İsrailin Allahından korkacaklar. ²⁴ Ruhta sapık olanlar da anlayışa erecekler, ve mırıltı edenler ders alacaklar.

BAP 30

ÂSİ oğulların vay başına! RAB diyor, öğüt alıyorlar, fakat benden değil; ve suça suç katsınlar diye ahit kesiyorlar, fakat benim Ruhumla değil; ² onlar ki, Firavunun kuvvete kuvvetlenmek için, ve Mısırın gölgesine sığınmak için Mısır'a inmek üzere yola çıkıyorlar, fakat benim ağızımı sormadılar. ³ Ve Firavunun kuvveti size utanç, ve Mısırın gölgesinde sığınmanız sizin için rüsvaylık olacak. ⁴ Çünkü reisleri Tsoandadırlar, ve ulakları Hanese eriştiler. ⁵ Faidesi olmıyan kavmdan ötürü hepsi utanacaklar, o kavm ki, ne yardımdır ne faidedir, ancak utanç ve rezalettir.

⁶ Cenup* hayvanlarının yükü.

* İbranice, *Negeb*. Yahudanın cenup kısmı.

Dişi ve erkek aslanın, engerek yılanı ile yakıcı uçan yılanın çıktığı, sıkıntı ve kaygı diyarı içinden genç eşeklerin sırtı üzerinde mallarını, ve develerin hörgücü üzerinde hazinelerini, kendilerine faidesi olmayacak bir kavma taşıyorlar. ⁷ Çünkü Mısırın yardımı boş ve hiçtir; bundan dolayı ona Rahat Oturan Rahab adını verdim.

⁸ Şimdi git, onların önünde bunu bir levha üzerine yaz, ve onu kitaba kaydet de, gelecek zaman için ebediyen şahit olsun. ⁹ Çünkü o âsi bir kavm, yalancı oğullar, RABBİN şeriatini işitmek istemiyen oğullardır; ¹⁰ onlar ki, Görenlere: Görmeyin; ve peygamberlere: Bize doğru şeyler peygamberlik etmeyin, bize yumuşak şeyler söyleyin, hileli şeyler peygamberlik edin, ¹¹ yoldan çekilin, yoldan sapın, İsrailin Kuddûsunu önümüzden kaldırın, derler. ¹² Bundan dolayı, İsrailin Kuddûsu şöyle diyor: Mademki bu sözü hor görüyorsunuz ve gaddarlığa ve sapıklığa güveniyorsunuz, ve onlara dayanıyorsunuz; ¹³ bundan dolayı sizin için bu fesat, düşmek üzere olan bir duvar çatlağı

gibi olacak, öyle bir çatlak ki, yüksek duvarda bir çıkıntı yapmıştır, ve onun yıkılması birden ve ansızın olur. ¹⁴ Ve çömlekçi kabı nasıl kırılırsa, onu esirgmeden parçalıyıp öyle kıracak; ve parçaları arasında ocaktan ateş getirmek, yahut sarnıçtan su almak için bir parça kalmıyacak.

¹⁵ Çünkü İsrailin Kuddûsu, Rab Yehova şöyle dedi: Dönmekle, ve rahat etmekle kurtulursunuz; kuvvetiniz susma ve güvenme ile olur. Fakat siz istemediniz; ¹⁶ ve siz: Hayır, çünkü at üzerinde kaçacağız, dediniz; bunun için siz kaçacaksınız; ve siz: Ayağı tez atlara bineceğiz, dediniz; bunun için sizi kovalıyanların ayağı tez olacak. ¹⁷ Bin kişi bir kişinin korkutması ile kaçacak; siz dağ başında bir işaret, ve tepe üzerinde bir bayrak gibi kalıncıya kadar beş kişinin korkutması ile kaçacaksınız.

¹⁸ Bunun için RAB size lûtfetsin diye bekliyecek; ve size acısın diye yükselecek; çünkü RAB adalet Allahıdır; bütün onu bekliyenlere ne mutlu! ¹⁹ Ey kavm, sen ki, Sionda ve Yeruşalimde oturuyorsun, artık ağlamıyacaksın; feryadının sesi üzerine elbet sana lûtfedecek; iştince sana cevap verecek. ²⁰ Ve Rab size sıkıntı ekmeği ve cefa suyu verse de, muallimlerin artık gizlenmeyecekler, ve gözlerin muallimlerini görecekler; ²¹ siz sağa yahut sola sapınca, kulakların: Yol budur, bu yolda yürüyün, diye arkandan bir ses işitecek. ²² Ve gümüş kaplı oyma putlarını, ve altın giydirilmiş dökme putlarını murdar edeceksin; onları pis bir şey diye atacaksın; ona: Çık! diyeceksin.

²³ Ve toprağa ekeceğin tohumun yağmurunu, ve toprak mahsulünün ekmeğini verecek, ve o semiz ve bol olacak. O gün geniş otlakta davarların otlıyacak; ²⁴ ve toprağı işliyen öküzlerle genç eşekler, kürekle ve yaba ile savurulmuş tuzlu yem yiyecekler. ²⁵ Ve büyük öldürüş gününde kuleler düşünce, her yüksek dağın üzerinde, ve her yüce tepenin üzerinde, seller ve su akıntıları olacak. ²⁶ Ve RAB kendi kavminin kırığına sardığı, ve vuruşunun yarasını iyi ettiği gün ay ışığı güneş ışığı gibi, ve güneş ışığı yedi kat, yedi gün ışığı gibi olacak.

²⁷ İşte, RABBİN ismi uzaktan geliyor; yükselen koyu duman içinde öfke ile tutuşuyor; dudakları kızgınlıkla dolu, ve dili yiyip bitiren ateş gibidir; ²⁸ ve milletleri helâk eleğinden geçirmek için onun soluğu adamın boynuna kadar varan taşkın sel gibidir; ve kavmların çenelerinde yol şaşkırtan bir yular olacaktır. ²⁹ Bayram takdis edilen gecede olduğu gibi ilâhi okuyacaksınız; ve RABBİN dağına, İsrailin Kayasına gelmek için zurna çalarak gider gibi yürek sevinci olacak. ³⁰ Ve RAB celâl sesini işittirecek; ve öfke kızgınlığı ile, ve yiyip bitiren ateş alevile, bulutların çatlaması, sağanak ve dolu tanelerile bileğinin inişini gösterecek. ³¹ Çünkü Aşur RABBİN sesile dehşete düşürülecek; onu değneği ile vuracak. ³² Ve takdir edilmiş olan sopanın RAB tarafından onun üzerine indirilecek her vuruşu, tefler ve çenkler sesile beraber olacak; ve gürültülü cenklerle ona karşı cenkedecek. ³³ Çünkü Tofet* çoktan hazırlandı; evet, kiral için hazırlandı; onu derinletti ve genişletti; onun yığını ateş ve çok odundur; onu RABBİN soluğu bir kükürt seli gibi tutuşturuyor.

* II. Kırallar **23:10**.

BAP 31

VAY o adamlara ki, yardım bulmak için Mısıra iniyorlar, ve atlara, ve çok oldukları için cenk arabalarına, ve çok kuvvetli oldukları için atlılara güveniyorlar, fakat İsrailin Kuddûsuna bakmıyorlar, ve RABBİ aramıyorlar! ² Fakat RAB da hikmetlidir, ve belâ getirir, ve sözlerini geri almaz, ve kötülük işliyenlerin evine karşı, ve kötülük yapanların yardımına karşı kalkar. ³ Ve Mısırlılar Allah değil, insandır; ve onların atları ruh değil, ettir; ve RAB elini uzatınca yardım eden sürçer, yardım gören de düşer, ve hep birden telef olurlar.

⁴ Çünkü RAB bana şöyle diyor: Aslan ve genç aslan avı üzerinde nasıl homurdarsa, ona karşı çobanlar kalabalığı çağırıldığı halde onların sesinden yılmaz, ve onların gürültüsünden nasıl irkilmezse, orduların RABBİ de Sion dağı üzerinde, ve onun tepesi üzerinde cenketmek için öyle inecek. ⁵ Kuşlar nasıl kanat gererlerse, orduların RABBİ Yeruslimalimi öyle koruyacak; onu koruyacak ve azat edecek, geçecek* ve kurtaracak. ⁶ Kendisine karşı derin sapıklığa daldığınız zata dönün, ey İsrail oğulları! ⁷ Çünkü o gün herkes kendi gümüş putlarını ve altın putlarını atacak, o putları ki, elleriniz sizin için suç olsun diye yaptılar. ⁸ Ve Aşur kılıçla düşecek, insan kılıcı ile değil; ve kılıç onu yiyip bitirecek, adamların kılıcı değil; ve kılıç önünden kaçacak, ve genç yiğitleri angaryacı olacaklar. ⁹ Ve onun kayası korkudan yok olacak, ve reisleri bayraktan yılacaklar, ateşi Sionda, ve fırını Yeruslimalimde olan RAB diyor.

* Çıkış 12:13.

BAP 32

İŞTE, bir kiral doğrulukla kırallık edecek, ve reisler adaletle hükmedecekler. ² Ve insan yelden saklanacak bir yer gibi, ve sağanağa karşı örtülü bir yer gibi, çorak yerde akar sular gibi, yorucu diyarda büyük kaya gölgesi gibi olacak. ³ Ve görenlerin gözleri yumulmıyacak, ve işitenlerin kulakları dikkatli olacak. ⁴ Ve tez canlıların yüreği bilgiyi anlayacak, ve pelteklerin dili açıkça söylemekte tez olacak. ⁵ Artık ahmağa asıl, ve cimriye cömert denilmeyecek. ⁶ Çünkü ahmak, fesat işlemek, ve RABBE karşı sapık sözler söylemek, acın karnını boş bırakmak, ve susamışa içeceği esirgemek için ahmakça söyleyecek, ve yüreği kötülük işliyecek. ⁷ Ve cimrinin âletleri kötüdür; yoksul doğrulukla söylese bile, kötü düzenler tasarlar ki, hakirleri yalan sözlerle helâk etsin. ⁸ Fakat asıl olan asıl şeyler tasarlar; ve asıl şeylerle dikili duracaktır.

⁹ Ey kadınlar, rahat içinde yaşayanlar, kalkın, sesimi işitin; ey kaygısız kızlar, sözüme kulak verin. ¹⁰ Yılın üzerine günler geçecek ve siz titriyeceksiniz, ey kaygısız kadınlar; çünkü bağ bozumu sona erecek, yemiş devşirimi gelmiyecek. ¹¹ Titreyin, ey kadınlar, rahat içinde yaşayanlar; sarsılın, ey kaygısızlar; soyunun ve kendinizi çıplak edin, ve bellerinize çul kuşanın. ¹² Güzel tarlalar için, meyvalı asma için onlar dövünecekler. ¹³ Kavmımın toprağı üzerinde, evet, şenlikli şehirde bütün ferah evleri üzerinde dikenler ve çalılar bitecek. ¹⁴ Çünkü saray ıssız kalacak; kalabalıklı şehir bırakılacak; Ofel ile gözcü kulesi ebedî canavar inleri, yaban eşeklerinin sevindiği yer, sürülerin otlağı olacak; ¹⁵ o vakte kadar ki, üzerimize yukarıdan Ruh dökülecek, ve çöl semereli tarla olacak, ve semereli tarla orman sayılacak.

¹⁶ O zaman adalet çölde sakin olacak; ve doğruluk semereli tarlada oturacak. ¹⁷ Ve doğruluğun işi selâmet olacak; ve doğruluğun semeresi ebedî susma ve güvenme olacak. ¹⁸ Ve kavmım selâmet yurdunda, ve emniyetli meskenlerde, ve rahat yerlerinde oturacak. ¹⁹ Fakat orman düşmesinde dolu yağacak; ve şehir bütün bütün alçaltılacak. ²⁰ Bütün suların kenarında tohum ekenler, öküzle eşeğin ayağını dolaşmağa gönderenler, size ne mutlu!

BAP 33

VAY sana, ey harabeler yapan, ve sen harap edilmedin; ve ey hain, ve sana hainlik etmediler! Harabeler yapmağı bitirince, sen de harap edileceksin; ve hainliğine son verince, sana da hainlik edecekler. ² Ya RAB, bize lütfeyle; seni bekledik; her sabah bize bazu ol, sıkıntı vaktinde bize kurtuluş da ol. ³ Velveldenin gürlemesinden kavmlar kaçtılar; sen kendini yükseltince milletler dağıldılar. ⁴ Çekirgeler nasıl devşirirse, sizin çapul malınız da öyle devşirilecek; onun üzerine çekirge saldırışı gibi saldıracaklar. ⁵ RAB yükseldi; çünkü yüce yerde oturur, Sionu adalet ve doğrulukla doldurdu. ⁶ Ve senin

vakitlerinde emniyet, kurtuluş, hikmet ve bilgi bolluğu olacak; RAB korkusu, senin hazinen odur.

⁷ İşte, onların yiğitleri dışarıda feryat ediyorlar; barış ulakları acı acı ağlıyorlar. ⁸ Büyük yollar ıssız, yoldan geçen kalmadı; düşman ahdi bozdu, şehirlere hor gözle baktı, insanı saymadı. ⁹ Memleket yas tutuyor, ve zebunlıyor; Libnan utanıyor ve soluyor; Şaron çöl gibi; ve Başan ile Karmel yapraklarını döküyorlar. ¹⁰ Şimdi kalkacağım, RAB diyor, şimdi kendimi yükselteceğim; şimdi yüce olacağım. ¹¹ Samana gebe kalacaksınız, anız doğuracaksınız; kendi soluğunuz sizi yiyip bitirecek bir ateştir. ¹² Ve kavmlar kirecin yanması gibi, kesilip ateşte yakılan dikenler gibi olacaklar.

¹³ Ey uzaktakiler, ben ne yaptım dinleyin; ve ey yakındakiler, ceberrutumu tanıyın. ¹⁴ Sionda suç işleyenler yılgın oldular; dinsizleri titreme aldı: Hangimiz yiyip bitiren ateş yanında oturabilir? ebedî alevler yanında hangimiz oturabilir? ¹⁵ Hakla yürüyen, ve doğru söyleyen, gadr ile olan kazancı hor gören, rüşvet almaktan ellerini silken, kan dökme sözünü işitmeğe kulak tıkıyan, ve kötülüğü görmemek için gözlerini yuman; ¹⁶ yüksek yerlerde o oturacak; kaya hisarları onun yüksek kulesi olacak; ekmeği verilecek; suyu emin olacak.

¹⁷ Senin gözlerin kıralı güzelliğinde görecek; uzaklara yayılan bir diyar görecek. ¹⁸ Yüreğin dehşeti düşünecek: Hani yazıcı nerede? haraç tartan nerede? kuleleri sayan nerede? ¹⁹ O küstah kavmi artık görmeyeceksin, o kavm ki, derinden gelen sesini kavriyamazsın, peltek dilini anlıyamazsın. ²⁰ Belli bayramlarımızın şehri olan Siona bak; gözlerin Yeruşalimi, bir rahat yurdu, kazıkları ebediyen çıkarılmıyan, ve iplerinden hiç biri kopmıyan, sarsılmaz bir çadır gibi görecek. ²¹ Fakat RAB orada haşmet içinde bizimle beraber olacak, orada geniş ırmakların ve çayların yeri olacak, onda kürekli gemi yürümiyecek, ve ondan kudretli gemi geçmiyecek. ²² Çünkü hâkimimiz RABDİR, kanunumuzu koyan RABDİR, kıralımız RABDİR; bizi kurtaracak odur. ²³ İplerin gevşedi; seren direğinin dibini pekiştiremediler, yelkeni açamadılar; o zaman bol çapul soygunu pay edildi; topallar bile çapulu kapıştılar. ²⁴ Ve orada oturan: Hastayım, demiyecek; orada oturan kavmin fesadı bağışlanacak.

BAP 34

EY milletler, işitmek için yaklaşın; ve ey kavmlar, iyi dinleyin; dünya, ve onun içindekiler; yer, ve ondan çıkanların hepsi işitsin. ² Çünkü RABBİN bütün milletlere öfkesi, bütün onların ordusuna kızgınlığı var; onları bütün bütün yok etti, onları boğazlanmaya verdi. ³ Ve öldürülmüş olanları dışarı atılacaklar, ve leşlerinin kokusu çıkacak; ve kanları ile dağlar eriyecek. ⁴ Ve göklerin bütün ordusu eriyecek, ve gökler tomar gibi dürülecek; ve bütün onların ordusu, asmadan yaprak dökülür gibi, ve incir ağacından dökülen yaprak gibi dökülecek. ⁵ Çünkü kılıcım göklerde kanıncıya kadar içti; işte, Edom üzerine, ve lânet ettiğim kavmin üzerine hüküm için inecek. ⁶ RABBİN kılıcı kana, kuzuların ve ergeçlerin kanına doydu, yağla, koç böbreklerinin yağı ile yağlandı; çünkü RABBİN Botsrada kurbanı, ve Edom diyarında büyük kırgını var. ⁷ Ve onlarla beraber yaban öküzleri, ve boğalarla beraber buzağılar inecekler; ve onların diyarı kana doycak, ve yağdan onların toprağı semizlenecek.

⁸ Çünkü RABBİN oç alma günü, Sion davasından ötürü karşılık yılı var. ⁹ Ve Edom vadileri zifte, ve onun toprağı kükürde dönecek, ve diyarı yanan zift olacak. ¹⁰ Gece gündüz sönmeyecek; dumanı ebediyen tütecek; nesilden nesle ıssız kalacak; daima ve ebediyen içinden kimse geçmiyecek. ¹¹ Ancak saka kuşu ile kirpinin mülkü olacak, ve orada baykuşla karga oturacak; ve şaşkınlık ipini, ve boşluk şakulünü onun üzerine gerecek. ¹² Beylerini kırallığa çağıracaklar, fakat hiç biri orada olmayacak; ve bütün

reisleri bir hiç olacaklar. ¹³ Ve saraylarında dikenler, hisarlarında ısırganlar ve kara dikenler bitecek; ve çakallar yurdu, devekuşlarının avlusu olacak. ¹⁴ Ve çölün vahşi hayvanları ile kurtlar buluşacak, ve yaban keçisi arkadaşını çağırarak; evet, gece canavarı orada yerleşecek, ve kendisi için istirahat yeri bulacak. ¹⁵ Ok yılanı yuvasını orada yapacak, ve yumurtlayacak, ve yavrularını çıkaracak; ve kendi gölgesinde toplıyacak; evet, çaylaklar orada, her biri kendi eşile toplanacaklar.

¹⁶ RABBİN kitabında araştırın, ve okuyun; bunlardan hiç bir şey noksan kalmıyacak, hiç birinin eşi eksilmiyecek; çünkü onun ağzı emretti, ve onun Ruhunu onları topladı. ¹⁷ Ve onlar için o kura çekti, ve onun eli ölçü ipile onlara pay etti; ebediyen onların mülkü olacak; nesilden nesle orada oturacaklar.

BAP 35

ÇÖL ve kurak yer mesrur olacak; ve bozkır sevinecek, ve nergis gibi çiçeklenecek. ² Bol bol çiçeklenecek, ve sevinçle ve terennümle sevinecek; Libnanın izzeti, Karmelin ve Şaronun haşmeti ona verilecek; RABBİN izzetini, Allahımızın haşmetini görecekler.

³ Zayıf elleri kuvvetlendirin, ve sarsak dizleri pekiştirin. ⁴ Yüreklere korkak olanlara diyin: Kuvvetlenin, korkmayın; işte Allahınız! öç, Allahın karşılığı, geliyor; o kendisi geliyor, ve sizi kurtaracak.

⁵ O zaman körlerin gözleri açılacak, sağırın da kulakları açılacak. ⁶ O zaman total adam geyik gibi sıçrıyacak, ve dilsizin dili terennüm edecek; çünkü çölde sular, ve bozkırda seller fışkıracak. ⁷ Ve kızgın kum bir havuz; ve susuz toprak su kaynakları olacak; çakalların yattığı yurt kamışlık ve sazlık ile ot olacak. ⁸ Ve orada cadde, ve yol olacak, ve ona Kudsiyet yolu denilecek; murdar adam ondan geçmiyecek; ancak kurtulmuş olanlar için olacak; yoldan yürüyenler, bön adamlar bile, ondan sapmıyacaklar. ⁹ Orada aslan olmayacak, ve yırtıcı hayvan o yolun üzerine çıkmıyacak; onlar orada bulunmıyacaklar; ancak orada kurtulmuş olanlar yürüyecekler; ¹⁰ ve RABBİN kurtardıkları dönecekler, ve terennümle Siona varacaklar; ve başları üzerinde ebedi sevinç olacak; meserrete ve sevince erecekler, ve kederle inilti kaçıp gidecek.

BAP 36

VE vaki oldu ki, kiral Hizkiyanın ondördüncü yılında, Aşur kralı Sanherib Yahudanın bütün duvarlı şehirlerine karşı çıktı, ve onları aldı. ² Ve Aşur kralı Rabşakeyi çok askerle Lakişten Yerusulime, kiral Hizkiyaya gönderdi. Ve Rabşake çırpıcı tarlası caddesinde, yukarı havuzun su yolu yanında durdu. ³ O zaman kiral evi üzerinde olan Hilkiya oğlu Elyakim, ve kâtip Şebna, ve Asafın oğlu vakanüvis Yoah ona çıktılar.

⁴ Ve Rabşake onlara dedi: Şimdi Hizkiyaya söyleyin: Büyük kiral, Aşur kralı şöyle diyor: Bu güvendiğin şey nedir ki, ona güveniyorsun? ⁵ Senin öğüdün ve cenk için kuvvetin ancak boş sözlerdir, diyorum; şimdi kime güveniyorsun da bana karşı kalktın? ⁶ İşte, sen şu kırık kamıştan değneğe, Mısıra, güveniyorsun; onun üzerine kim dayanırsa eline batar ve onu deler; Mısır kralı Firavun, kendisine güvenenlerin hepsi için böyledir. ⁷ Ve eğer bana: Allahımız Yehovaya güveniyoruz, dersiniz; Hizkiyanın Yahudaya ve Yerusulime: Bu mezbahın önünde tapınacaksınız, diye yüksek yerlerini ve mezbahlarını ortadan kaldırdığı ilah o değil mi? ⁸ Ve şimdi haydi, efendim Aşur kralı ile bahse giriş, ve kendi tarafından üzerine biniciler koyabilirsen, sana iki bin at vereyim. ⁹ Öyle ise efendimin en küçük kullarından bir memurun yüzünü nasıl geri çevirebilirsin, ve cenk arabaları ve atlılar için Mısıra güvenebilirsin? ¹⁰ Ve şimdi Yehovanın izni olmaksızın mı bu yeri harap etmek için ona karşı çıktım? Yehova bana: Bu diyara karşı çık, ve onu harap et, dedi.

¹¹ Ve Elyakim ve Şebna, ve Yoah, Rabşakeye dediler: Rica ederiz, bu kullarına Aram

dilile söyle, çünkü biz onu anlarız; ve duvar üzerinde olan kavm iştirken bize Yahudice söyleme. ¹² Ve Rabşake onlara dedi: Bu sözleri söyleyeyim diye efendim beni efendine ve sana mı gönderdi? duvar üzerinde oturan ve sizinle beraber pisliklerini yiyecek ve idrarlarını içecek olan bu adamlara göndermedi mi?

¹³ Ve Rabşake durdu, ve Yahudice yüksek sesle bağırdı, ve dedi: Büyük kıralın, Aşur kıralının sözlerini işitin. ¹⁴ Kıral şöyle diyor: Hizkiya sizi aldatmasın; çünkü sizi kurtarmağa gücü yetmeyecektir; ¹⁵ ve Hizkiya: Yehova bizi mutlaka kurtaracaktır, bu şehir Aşur kıralının eline verilmeyecektir, diye sizi Yehovaya güvencirmesin. ¹⁶ Hizkiyayı dinlemeyin; çünkü Aşur kıralı şöyle diyor: Benimle barışıklık edin, ve bana dışarı çıkın; ¹⁷ ben gelip sizi buğday ve yeni şarap memleketi, ekmek ve bağlar memleketi olan kendi memleketiniz gibi bir memlekete götürünciye kadar, herkes kendi asmasından, ve herkes kendi ağacından yesin, ve herkes kendi sarnıcının suyundan içsin. ¹⁸ Sakının; Yehova bizi kurtaracaktır, diye Hizkiya sizi kandırmasın. Milletlerin ilâhlarından biri Aşur kıralının elinden hiç kendi memleketini kurtardı mı? ¹⁹ Hamatın ve Arpadın ilahları nerede? Sefarvaimin ilâhları nerede? ve Samiriyeyi benim elimden kurtardılar mı? ²⁰ Bu memleketlerin bütün ilâhları arasında kendi memleketlerini benim elimden kurtaranlar kimlerdir ki, Yehova Yerusâlimi benim elimden kurtarsın?

²¹ Ve onlar sustu, ve ona bir söz bile cevap vermediler; çünkü: Ona cevap vermeyin, diye kıralın emri bu idi. ²² Ve kıral evi üzerinde olan Hilkiya oğlu Elyakim, ve kâtip Şebna, ve Asafın oğlu vakanüvis Yoah esvapları yırtılmış olarak Hizkiyanın yanına geldiler, ve Rabşakenin sözlerini ona bildirdiler.

BAP 37

VE vaki oldu ki, kıral Hizkiya bunu işitince, esvabını yırttı, ve çul sarınıp RABBİN evine girdi. ² Ve kıral evi üzerinde olan Elyakimi, ve kâtip Şebnayı, ve kâhinlerin ihtiyarlarını çul sarınmış olarak Amotsun oğlu peygamber İşayaya gönderdi. ³ Ve ona dediler: Hizkiya şöyle diyor: Bugün sıkıntı ve tekdir ve utanç günüdür; çünkü çocuklar doğum yerine geldi, fakat doğuracak güç yok. ⁴ Hay olan Allaha meydan okumak için efendisi Aşur kıralının gönderdiği Rabşakenin sözlerini belki senin Allahın RAB işitir de, Allahın RABBİN işitmiş olduğu o sözlerden ötürü azarlar; bundan dolayı, elde bulunan geri kalanlar için yalvarmanı yükselt.

⁵ Ve kıral Hizkiyanın kulları İşayaya geldiler. ⁶ Ve İşaya onlara dedi: Efendinize şöyle söyleyeceksiniz: RAB şöyle diyor: Aşur kıralının uşaklarının bana sövmek için söyledikleri işittiğin sözlerden ötürü korkma. ⁷ İşte, ben onun içine bir ruh koyacağım, ve bir haber işitecek, ve kendi memleketine dönecek; ve memleketinde onu kılıçla düşüreceğim.

⁸ Ve Rabşake döndü, ve Aşur kıralını Libnaya karşı cenketmekte buldu; çünkü Lakişten göç ettiğini işitmişti. ⁹ Ve Habeş kıralı Tirhaka için: Sana karşı cenketmek üzere çıktı, diye işitti. Ve bunu işitince Hizkiyaya ulaklar gönderip dedi: ¹⁰ Yahuda kıralı Hizkiyaya söyleyeceksiniz: Yerusâlim Aşur kıralının eline verilmeyecek diye, güvendiğin Allahın seni aldatmasın. ¹¹ İşte, Aşur kıralının bütün memleketleri tamamen yok ederek onlara yapmış oldukları şeyleri sen işittin; ve sen kurtulur musun? ¹² Atalarımın helâk ettikleri milletleri, Gozanı, ve Haranı, ve Retsefi, ve Telassardaki Eden oğullarını ilâhları kurtardılar mı? ¹³ Hamat kıralı, ve Arpad kıralı, ve Sefarvaim şehrinin, Henanın ve İvvanın kıralı nerede?

¹⁴ Ve Hizkiya mektubu ulakların elinden aldı, ve onu okudu; ve Hizkiya RABBİN evine çıktı; ve onu açıp RABBİN önüne koydu. ¹⁵ Ve Hizkiya RABBE yalvarıp dedi: ¹⁶ Ey kerubiler üstünde oturan orduların RABBİ, İsrailin Allahı, bütün dünya kıralıklarının Allahı sensin, ancak sensin; gökleri ve yeri sen yarattın. ¹⁷ Ya RAB, kulağını iş ve işit; ya

RAB, gözlerini aç ve gör; ve Sanheribin hay olan Allaha meydan okumak için gönderdiği bütün sözleri işit. ¹⁸ Ya RAB, Aşur kırılları gerçi bütün milletleri ve onların memleketini harap ettiler, ¹⁹ ve ilâhlarını ateşe attılar; çünkü onlar ilâh değildiler, ancak insan ellerinin işi, ağaç ve taş idiler; bunun için onları yok ettiler. ²⁰ Ve şimdi, ya RAB Allahımız, onun elinden bizi kurtar, ve bütün dünya kırıllıkları bilsinler ki, Yehova sensin, ancak sensin.

²¹ Ve Amotsun oğlu İşaya Hizkiyaya gönderip dedi: İsrailin Allahı RAB şöyle diyor: Mademki Aşur kiralı Sanheribe karşı bana dua ettin, ²² onun hakkında RABBİN söylediği söz şudur: Sion kızı, ere varmamış kız, seni hor gördü, ve seninle istihza etti; Yeruşalim kızı senin ardından baş salladı. ²³ Kime meydan okudun ve sövdün? ve kime karşı ses yükselttin ve gözlerini yukarı kaldırdın? İsrailin Kuddûsuna karşı! ²⁴ Kendi kullarının elile Rabbe meydan okuyup dedin: Dağların tepesine, Libnanın en iç yerlerine cenk arabalarımın kalabalığı ile çıktım; ve uzun erz ağaçlarını, ve seçme servi ağaçlarını keseceğim; en son yüksek tepelerine, onun bahçe ormanına gireceğim; ²⁵ ben kuyu kazdım ve sular içtim, ve ayağımın tabanı ile Mısırın bütün ırmaklarını kurutacağım.

²⁶ Uzak zamandan beri onu yaptığımı, ve onu eski günlerden beri tasarladığımı işitmedin mi? şimdi onu yaptım ki, duvarlı şehirleri viran yığınlarına döndürmek senin işin olsun. ²⁷ O şehirlerde oturanların gücü bundan ötürü az idi, yılgınlığa ve utanca düştüler; kırım otu gibi, ve yeşil ot gibi, damların otu gibi, ve yetişmeden yelin yaktığı ekin gibi oldular. ²⁸ Ve senin oturuşunu, ve çıkıp girişini, ve bana karşı kükreyişini biliyorum. ²⁹ Bana karşı kükrediğin için, ve küstahlığın kulaklarıma erdiği için halkamı burnuna, ve gemimi ağzına takacağım, ve seni geldiğin yoldan geri döndüreceğim.

³⁰ Ve sana alâmet şu olacak; bu yıl kendiliğinden çıkanı, ve ikinci yıl ondan çıkanı yiyeceksiniz; ve üçüncü yılda ekin ve biçin, bağlar dakin, ve onların meyvasını yiye. ³¹ Ve Yahuda evinden kurtulup artakalan aşağıya doğru kök salacak, ve yukarıya doğru meyva verecektir. ³² Çünkü artakalanlar Yeruşalimden, kurtulanlar Sion dağından çıkacak. Bunu ordular RABBİNİN gayreti yapacaktır.

³³ Bundan ötürü Aşur kiralı için RAB şöyle diyor: Bu şehre gelmiyecek, ve oraya ok atmıyacak, ve onun karşısına kalkanla çıkmıyacak, ve ona karşı meteris kurmiyacak. ³⁴ Geldiği yoldan geri dönecek, ve bu şehre gelmiyecek, RAB diyor. ³⁵ Çünkü kendim için ve kulum Davudun hatırı için, kurtarayım diye bu şehri koruyacağım.

³⁶ Ve RABBİN meleği çıktı, ve Aşur ordugâhında yüz seksen beş bin kişiyi vurdu; ve sabahlayın adamlar erken kalktıkları zaman, işte, hepsi ölmüş leşlerdi. ³⁷ Ve Aşur kiralı Sanherib göç edip gitti, ve geri döndü, ve Ninevede oturdu. ³⁸ Ve vaki oldu ki, kendi ilâhi Nisrokun evinde tapınırken oğulları Adrammelek ve Şaretser onu kılıçla vurdular; ve Ararat diyarına kaçtılar. Ve yerine oğlu Esar-haddon kiral oldu.

BAP 38

O günlerde Hizkiya ölüm derecesinde hastalandı. Ve Amotsun oğlu peygamber İşaya ona gelip dedi: RAB şöyle diyor: Evine vasiyet et, çünkü öleceksin, yaşamıyacaksın. ² Ve Hizkiya yüzünü duvara çevirdi, ve RABBE yalvarıp dedi: ³ Ah, ya RAB, niyaz ederim, senin önünde hakikatla ve bütün yürekle nasıl yürüdüğümü, ve senin gözünde iyi olanı yaptığımı hatırla. Ve Hizkiya çok ağladı. ⁴ Ve İşaya RABBİN şu sözü geldi: ⁵ Git, ve Hizkiyaya söyle: Atan Davudun Allahı, RAB şöyle diyor: Senin duanı işittim, gözyaşlarını gördüm; işte, günlerinin üzerine on beş yıl katacağım. ⁶ Ve Aşur kiralının avucundan seni, ve bu şehri kurtaracağım; ve bu şehri koruyacağım. ⁷ Ve RABBİN söylemiş olduğu bu şeyi yapacağına RAB tarafından sana alâmet şu olacak; ⁸ işte, Ahazın güneş saatinde güneşle dereceler üzerinde inmiş olan gölgeyi on derece geri alacağım. Böylece güneş, üzerinde inmiş olduğu güneş saatinde on derece geri geldi.

⁹ Yahuda kiralı Hizkiya, hasta olup hastalığından şifa bulunca şunu yazdı:

¹⁰ Günlerimin öğle vaktinde ölümler diyarının kapılarına inmek üzreyim;

Yıllarımın bakiyesinden mahrum kaldım, dedim.

¹¹ RABBİ, yaşayanlar diyarında RABBİ görmeyeceğim;

Dünyada oturanlar arasında artık insan görmeyeceğim, dedim.

¹² Yurdum göç etti, ve bir çoban çadırı gibi yanımdan sürüldü;

Hayatımı bir çulha gibi dürdüm; o beni erişten kesecek;

Sabahla gece arasında beni sona erdireceksin.

¹³ Sabaha kadar kendimi susturdum; aslan nasıl kırarsa, bütün kemiklerimi öyle kırıyor;

Sabahla gece arasında beni sona erdireceksin.

¹⁴ Kırlangıç yahut turna nasıl cıvıldarsa, öyle cıvıldadım;

Kumru gibi inledim; gözlerim yukarı bakmaktan zayıflıyor;

Ya RAB, bana gadrediyorlar, sen bana kefil ol.

¹⁵ Ne diyeyim? bana söyleyen de odur, yapan da kendisidir.

Canımdaki acılıktan ötürü bütün ömrümce ağır ağır yürüyeceğim.

¹⁶ Ya Rab, insanlar bunlarla yaşarlar; Ve ruhumun hayatı hep bunlardadır;

Bunun için beni iyi et, ve beni yaşat.

¹⁷ İşte, bana çok acılık olması selâmetim içindi;

Fakat canımı sevdiğin için çürüme çukurundan beni kurtardın;

Çünkü bütün suçlarımı sırtının ardına attın.

¹⁸ Çünkü ölümler diyarı sana hamdedemez, ölüm sana tehlil edemez;

Çukura inenler senin hakikatine ümit bağlayamazlar.

¹⁹ Yaşayan, yaşayan, bugün benim ettiğim gibi sana o hamdedecek;

Çocuklara senin hakikatini baba bildirecek.

²⁰ RAB beni kurtarmağa hazırdır,

Ve RABBİN evinde ömrümüzün bütün günlerinde,

İlâhilerimi sazlarla terennüm edeceğiz.

²¹ Ve İşaya demişti: Kuru incir alsınlar, ve ezip çıbanın üzerine koysunlar, ve iyi olacaktır. ²² Ve Hizkiya: RABBİN evine çıkacağıma alâmet nedir? demişti.

BAP 39

O vakitte Babil kiralı Baladan oğlu Merodak-baladan Hizkiyaya mektuplarla hediye gönderdi; çünkü Hizkiyanın hastalanıp iyi olduğunu işitmişti. ² Ve Hizkiya bunlardan ötürü sevindi, ve kendi değerli şeyler evini, gümüşü ve altını, ve baharatı, ve değerli yağı, ve bütün silâh evini, ve hazinelerinde bulunan her şeyi onlara gösterdi; evinde ve bütün ülkesinde Hizkiyanın onlara göstermediği bir şey kalmadı. ³ Ve İşaya peygamber kiral Hizkiyaya geldi, ve ona dedi: Bu adamlar ne dediler? ve sana nereden geldiler? Ve Hizkiya dedi: Uzak memleketten, Babilden bana geldiler. ⁴ Ve dedi: Senin evinde ne gördüler? Hizkiya dedi: Evimde olan her şeyi gördüler; hazinelerimde onlara göstermediğim bir şey kalmadı. ⁵ Ve İşaya Hizkiyaya dedi: Ordular RABBİNİN sözünü dinle: ⁶ İşte, günler geliyor ki, senin evinde olan her şey, ve atalarının bugüne kadar biriktirmiş oldukları şeyler Babile götürülecek; bir şey bırakılmıyacak, RAB diyor. ⁷ Ve senden çıkacak, ve sana doğacak oğullarından alıp götürecekler; ve onlar Babil kiralının sarayında kızlar ağası olacaklar. ⁸ Ve Hizkiya İşaya dedi: Söylediğin RAB sözü iyidir. Ve dedi: Çünkü benim günlerimde selâmet ve emniyet olacak.

BAP 40

ALLAHINIZ diyor: Teselli edin, kavmımı teselli edin. ² Yeruşalimin yüreğine söyleyin; savaş zamanı doldu, fesadı bağışlandı, bütün suçları için RABBİN elinden iki kat karşılık

aldı, diye ona çağırın.

³ Çağırının sesi: Çölde RABBİN yolunu hazırlayın; bozkırda Allahımız için büyük bir yol düz edin. ⁴ Her dere yükseltilecek, ve her dağ ve tepe alçaltılacak; ve çıkıntılı yer düz, ve sarp yerler ova edilecek; ⁵ ve RABBİN izzeti izhar edilecek, ve bütün beşer onu hep birden görecekler; çünkü RABBİN ağızı söyledi.

⁶ Söyliyenin sesi: Bağır! Ve dedi: Ne bağırayım? Bütün beşer ottur ve onun bütün güzelliği kır çiçeği gibidir. ⁷ Ot kurur, çiçek solar, çünkü üzerine RABBİN soluğu eser; gerçek kavm ottur. ⁸ Ot kurur, çiçek solar; fakat Allahımızın sözü ebediyen durur.

⁹ Siona müjde getiren, yüksek dağa çık; Yeruslalime müjde getiren, sesini kuvvetle yükselt; yükselt, korkma; Yahuda şehirlerine de: İşte, Allahınız! ¹⁰ İşte, RAB Yehova yiğit gibi gelecek, ve kendisi için bazusu saltanat sürecek; işte, ücreti kendisiyle beraberdir, ve mükâfatı kendi önündedir. ¹¹ Sürüsünü çoban gibi güdecek, kolu ile kuzuları toplıyacak, ve bağrında taşıyacak, ve emzikli olanları yavaş güdecek.

¹² Avucunun çukuru içinde suları ölçen, ve karışla gökleri ölçen, ve yerin toprağını ölçeğin içine sığdıran, ve dağları kantarla, ve tepeleri terazi ile tartan kimdir? ¹³ RABBİN Ruhuna ölçü koyan, ve öğütçüsü olup ona öğreten kimdir? ¹⁴ Danıştığı adam, ona anlayış veren, ve adalet yolunda ona ders veren, ve ona bilgi öğreten, ve anlayış yolunu ona bildiren kimdir? ¹⁵ İşte, milletler kovadan düşen bir damla gibi, ve terazinin ince tozu gibi sayılır; işte, adalar havaya kalkan ince toz gibidir. ¹⁶ Ve yakmak için Libnan yetmez, ve yakılan takdime için onun hayvanları yetmez. ¹⁷ Onun önünde bütün milletler bir hiç gibidir; onun için hiçten az ve boş şey sayılır.

¹⁸ Öyle ise, Allahı kime benzetiyorsunuz? ve hangi benzeri onunla denk tutuyorsunuz? ¹⁹ Put, onu bir işçi dökmüştür, ve onu kuyumcu altınla kaplar, ve onun için gümüş zincirler döker. ²⁰ Böyle bir takdimeye gücü yetmiyen adam, çürümez bir ağaç seçer; kendisine yerinden oynamaz oyma put hazırlasın diye usta işçi arar. ²¹ Bilmediniz mi? işitmediniz mi? başlangıçtan size bildirilmedi mi? dünyanın temellerinden anlamadınız mı? ²² Dünya dairesi üzerinde oturan odur, ve onun içinde oturanlar çekirgeler gibidir; gökleri perde gibi geren, ve oturmak için onları çadır gibi açan odur; ²³ emîrleri bir hiç eden, dünya hâkimlerini boş bir şey gibi kılan odur. ²⁴ Sanki yere dikilmemişler, sanki yere ekilmemişler, kütükleri sanki yere kök salmamış gibidirler; soluğu onların üzerinden geçiyor ve kuruyorlar, kasırga da onları anız gibi alıp götürüyor. ²⁵ Ve beni kime benzeteceksiniz ki, ben ona musavi olayım? Kuddûs diyor. ²⁶ Gözlerinizi yukarı kaldırın, ve görün, bunları kim yarattı; o ki, bunların ordusunu sayı ile çıkarır: onların hepsini adları ile çağırır; kudretinin büyüklüğünden ötürü, ve kuvvetinin zoru ile onlardan hiç biri eksilmez.

²⁷ Niçin, ey Yakub: RAB benim yolumu görmiyor, ve Allahım hakkıma bakmıyor, diyorsun; ve ey İsrail, niçin böyle söylüyorsun? ²⁸ Bilmedin mi? işitmedin mi? Ebedî Allah, RAB, dünyanın uçlarını yaratan, zayıflamaz ve yorulmaz; onun anlayışının derinliğine erilmez. ²⁹ Zayıf olana kuvvet verir; ve takati kalmamış olanın kudretini artırır. ³⁰ Gençler bile zayıflar ve yorulur, ve yiğitler bütün bütün düşerler; ³¹ fakat RABBİ bekleyenler kuvvetlerini tazeler, kartallar gibi kanat gerip yükselirler; seğirtirler ve yorulmazlar; yürürler ve zayıflamazlar.

BAP 41

KARŞIMDA susun, ey adalar! ümmetler de kuvvetlerini tazelesinler; yaklaşsınlar, o zaman söylesinler; birlikte muhakeme için yaklaşalım. ² Adaletle kendi ayağına çağırıldığı adamı şarktan kim ayağa kaldırdı? milletleri onun önüne koyuyor, ve kıralların üzerine onu hâkim kılıyor; onları bir toz gibi onun kılıcına, yelin sürdüğü anız gibi onun yayına

veriyor. ³ Onları kovalıyor, hiç ayak basmamış olduğu bir yoldan selâmetle geçiyor. ⁴ Başlangıçtan nesilleri çağırarak bunu kim işledi ve yaptı? Ben, RAB, birinci ve sonuncularla beraber, ben oyum. ⁵ Adalar gördüler, ve korkuyorlar; dünyanın uçları titriyorlar; onlar yaklaşıp geliyorlar. ⁶ Herkes komşusuna yardım ediyor, ve kardeşine: Yürekli ol, diyor. ⁷ Ve dülger kuyumcuya, ve çekiçle düzelten örse vurana cesaret veriyor, ve lehim için: İyi oldu, diyor; ve sarsılmasın diye onu çivilerle pekiştiriyor. ⁸ Fakat sen, ey İsrail, dünyanın uçlarından tuttuğum, ve köşelerinden çağırdığım ⁹ ve kendisine: Kulumsun, seni seçtim, ve seni reddetmedim, dediğim kulum, seçtiğim Yakub, dostum İbrahimin zürriyeti, ¹⁰ sen korkma, çünkü ben seninle beraberim; etrafına bakınma, çünkü Allahın benim; seni pekiştireceğim; evet, sana yardım edeceğim; evet, adaletimin sağ elile sana destek olacağım. ¹¹ İşte, sana karşı alevlenenlerin hepsi utanacak ve rüsvay olacaklar; davacıların bir hiç olacak, ve yok olacaklar. ¹² Onları, seninle çekişenleri, arıyacaksın ve bulmıyacaksın; sana karşı cenk eden adamlar bir hiçmiş gibi, ve olmıyan bir şeymiş gibi olacaklar. ¹³ Çünkü ben, Allahın RAB, sağ elini tutup sana diyeceğim: Korkma, ben sana yardım edeceğim. ¹⁴ Korkma, ey Yakub, toprak kurdu, ve İsrail erleri, RAB diyor; ben sana yardım edeceğim, ve seni Kurtaran İsrailin Kuddûsudur. ¹⁵ İşte, ben seni dişli, yeni, keskin bir harman döveni ettim; dağları harman edecek ve ufalıyacaksın, ve tepeleri saman ufağı gibi edeceksin. ¹⁶ Onları savuracaksın, yel de onları götürecek, ve kasırga onları dağıtacak; ve sen RAB ile sevineceksin, İsrailin Kuddûsu ile övüneceksin.

¹⁷ Düşkünlerle yoksullar su arıyorlar, ve su yok, ve dilleri susuzluktan kuruyor; ben, RAB, onlara cevap vereceğim, ben, İsrailin Allahı, onları bırakmıyacağım. ¹⁸ Çıplak tepeler üzerinde ırmaklar, ve vadiler içinde kaynaklar açacağım; çölü su havuzu, ve kurak diyarı su pınarları edeceğim. ¹⁹ Ve çöle erz ağacı, akasya, ve mersin ağacı, ve zeytin ağacı vereyim; bozkırda servi, çınar, ve şimşiri bir arada dikeyim de, ²⁰ görsünler, ve bilsinler, ve düşünsünler, ve hep birden anlasınlar ki, bunu RABBİN eli yapmıştır, ve bunu İsrailin Kuddûsu yaratmıştır.

²¹ Davanızı ileri sürün, RAB diyor; kuvvetli delillerinizi ortaya koyun, Yakubun Kırılı diyor. ²² Ortaya koysunlar, ve olacak şeyi bize bildirsınler; önceki şeyler nedir, bildirin de onları düşünelim, ve onların sonunu bilelim; yahut gelecek şeyleri bize işittirin. ²³ Bundan sonra gelecek şeyleri bize bildirin de, ilâhlar olduğunuzu bilelim; evet, iyilik edin, yahut kötülük edin de etrafımıza bakınalım, ve hep birden görelim. ²⁴ İşte, siz bir hiçsiniz, ve işiniz olmıyan şeydir; sizi seçen mekruhtur.

²⁵ Şimalden birini ayağa kaldırdım, ve geliyor; gün doğusundan ismimi çağırıyor; ve çömlekçinin balçığı çığnediği gibi beyleri çamur gibi ayağının altına alacak. ²⁶ Onu başlangıçtan kim bildirdi ki bilelim? ve önceden kim bildirdi ki: Doğrudur, diyelim? Evet, bildiren yok; evet, işittiren yok; evet, sözlerinizi işiten yok. ²⁷ İlk önce Siona: İşte, işte onlar, diyen benim; ve Yerusâlime müjdecî göndereceğim. ²⁸ Ve bakıyorum, ve kimse yok ve aralarında öğütçü yok ki, sorduğum zaman cevap verebilsin. ²⁹ İşte, onların hepsi, işleri boş ve hiçtir; dökme putları bir yeldir, ve boşluktur.

BAP 42

İŞTE, kendisine destek olduğum kulum; canımın kendisinden razı olduğu seçme kulum; Ruhumu onun üzerine koydum; milletler için hakkı meydana çıkaracaktır. ² Bağırılmıyacak, ve sesini yükseltmeyecek, ve onu sokakta işittirmeyecek. ³ Ezilmiş kamışı kırmıyacak, ve tüten fitili söndürmeyecek; hakkı hakikate erdirecek. ⁴ Ve dünyada hakkı pekiştirinciye kadar zayıflamıyacak, ve cesareti kırılmıyacak; ve adalar onun şeriatini bekleyecekler.

⁵ Gökleri yaratmış, ve onları yaymış, yeri ve ondan çıkanları sermiş olan; yer üzerinde kavma soluk, ve onda yürüyenlere ruh veren RAB Allah şöyle diyor: ⁶ Ben, RAB, seni doğrulukla çağırdım, ve elini tutacağım, ve seni koruyacağım, ⁷ ve kör gözleri açasın, mahpusları zindandan, ve karanlıkta oturanları hapishaneden çıkarasın diye seni kavma ahit, Milletlere ışık olarak vereceğim. ⁸ Ben Yehovayım, ismim odur; ve izzetimi bir başkasına, ve hamdimi oyma putlara vermeyeceğim. ⁹ İşte, öncekiler vaki oldu, ve yenileri ben bildiriyorum; onlar meydana çıkmadan önce size işittiriyorum.

¹⁰ Denize inenler, ve onun içindekilerin hepsi, adalar, ve onlarda oturanlar, RABBE yeni bir ilâhi, ve yerin ucundan onun hamdini terennüm edin. ¹¹ Çöl ve onun şehirleri, Kedarın oturduğu köyler, seslerini yükseltsinler; Selada oturanlar terennüm etsinler, dağların tepesinden bağırsınlar. ¹² RABBE izzet versinler, ve adalarda onun hamdini bildirsinler.

¹³ RAB yiğit gibi çıkacak; cenk adamı gibi gayretini uyandıracak; çağırarak, evet, yüksek sesle bağırarak; düşmanlarına karşı yiğitlikler yapacak.

¹⁴ Uzun zamandan beri sustum; sustum, ve kendimi tuttum; şimdi doğuran kadın gibi feryat edeceğim; kesik kesik soluk alacağım, hem de soluyacağım. ¹⁵ Dağlar ve tepeler harap edeceğim, ve onların bütün yeşilliklerini kurutacağım; ve ırmakları adalar edeceğim, ve havuzları kurutacağım. ¹⁶ Ve körleri bilmedikleri yoldan getireceğim; bilmedikleri yollarda onlara kılavuz olacağım; karanlığı önlerinde ışık, ve iğri yerleri düz edeceğim. Bu şeyleri yapacağım, ve kendilerini bırakmıyacağım. ¹⁷ Oyma putlara güvenenler, dökme putlara: İlâhımız sizsiniz, diyenler geri döndürülecekler, çok utanacaklar.

¹⁸ Ey sağırlar, işitin; ve ey körler, görmek için bakın. ¹⁹ Benim kulumdan başka kör olan kimdir? Yahut gönderdiğim ulağım gibi sağır olan kimdir? Benimle barışık olan gibi kör, ve RABBİN kulu gibi kör olan kimdir? ²⁰ Çok şeyler görüyorsun, fakat dikkatle bakmıyorsun; kulakları açıktır, fakat işitmiyor. ²¹ Şeriatı büyütme, ve onu izzetli kılmak, kendi adaletinden ötürü RABBİN hoşuna gitti. ²² Fakat bu kavm soyulmuş ve çapul edilmiş bir kavmdır; hepsi deliklerde tutulmuşlar, ve hapishanelerde kapanmışlardır; onlar çapul edilmek içindirler, ve kurtaran yok; yağma edilmek içindirler, ve: Geri ver, diyen yok.

²³ Aranızda kim var ki, buna kulak versin de, gelecek vakit için iyi dinliyip işitsin? ²⁴ Yağma edilmek için Yakubu, ve soygunculara İsraili kim verdi? RAB değil mi? O RAB ki, kendisine karşı suç ettik, ve onun yollarında yürümek istemediler, ve onun şeriatini dinlemediler. ²⁵ Ve öfkesinin kızgınlığını, ve cengin zorunu onun üzerine döktü; ve onu çepçevre alevlendirdi; fakat o bilmedi; ve onu yaktı, fakat o yüreğine koymadı.

BAP 43

VE şimdi, ey Yakub, seni yaratan, ve ey İsrail, sana şekil veren RAB şöyle diyor: Korkma, çünkü seni fidyeye ile kurtardım; seni adınla çağırdım, sen benimsin. ² Sen suların içinden geçerken ben seninle beraber olacağım; ve ırmakların içinden geçerken senin üzerine taşmıyacaklar; ateşin içinden yürürken yanmıyacaksın, ve alev seni yakmıyacak. ³ Çünkü senin Allahın, İsrailin Kuddûsu, senin Kurtarıcın, RAB, benim; fidyen olarak Mısırı, senin yerine Habeş ilini ve Sebayı verdim. ⁴ Gözümde değerli ve itibarlı olduğun, ve seni sevdiğim için senin yerine adamlar, ve senin canının yerine ümmetler vereceğim. ⁵ Korkma; çünkü ben seninle beraberim; senin zürriyetini şarktan getireceğim, ve seni garptan toplıyacağım; ⁶ şimale: Ver, ve cenuba: Alıkoma, diyeceğim; oğullarımı uzaktan, ve kızlarımı yerin ucundan, ⁷ izzetim için yarattığım, ve kendisine şekil verdiğim, evet, kendisini vücuda getirdiğim, isimle çağırılan her adamı getir, diyeceğim.

⁸ Gözleri olan kör kavmı, ve kulakları olan sağırları çıkar. ⁹ Bütün milletler bir araya gelsinler, ve ümmetler toplansınlar; aralarında kim bunu bildirebilir, ve önceki şeyleri bize gösterebilir? şahitlerini getirsinler de hak kazansınlar; yoksa dinlesinler de: Doğrudur, desinler. ¹⁰ RAB diyor: Siz şahitlerim, ve seçtiğim kulumsunuz, ta ki, bilip bana inanasınız ve ben o olduğumu anlıyasınız; benden önce Allah olmadı, ve benden sonra olmayacak. ¹¹ Ben, ben RAB'İM; ve benden başka kurtarıcı yoktur. ¹² Ben bildirdim ve ben kurtardım, ve ben işittirdim; ve aranızda ecnebi ilâh yoktur; ve siz şahitlerimsiniz, RAB diyor, ve ben Allahım. ¹³ Evet, gün olalıdan beri ben oyum; ve benim elimden kurtaran yoktur; ben işlerim, ve kim engel olabilir?

¹⁴ RAB, Kurtarıcınız, İsrailin Kuddûsu şöyle diyor: Babile sizin uğrunuzda gönderdim, ve üzerine terennüm ettikleri gemilerde Kildanîleri kaçaklar olarak hep birden indireceğim.

¹⁵ Kuddûsunuz, İsrailin Yaratıcısı, Kırılınız, RAB benim. ¹⁶ Denizde cadde, ve kuvvetli sulara yol açan; ¹⁷ cenk arabasını ve atı, orduyu ve yiğidi (onlar birlikte yatıyorlar, kalkmıyacaklar; onlar bastırıldı, fitil gibi söndüler) çıkaran RAB şöyle diyor: ¹⁸ Önceki şeyleri anmayın, ve eski şeyleri düşünmeyin. ¹⁹ İşte, ben yeni bir şey yapıyorum; şimdi ortaya çıkacak; onu anlamıyacak mısınız? hattâ çölde yol, ve kurak yerde ırmaklar yapacağım. ²⁰ Kır hayvanları, çakallar ve deve kuşları bana izzet verecekler; çünkü kavmıma, seçme kavmıma içirmek için çölde sular, kurak yerde ırmaklar vereceğim, ²¹ o kavm ki, hamdimi beyan etsin diye, onu kendim için teşkil ettim.

²² Böyle olmakla beraber beni çağırma, ey Yakub; ancak benden usandın, ey İsrail! ²³ Yakılan takdimeler için bana koyunlarından getirmedin; ve kurbanlarıyla bana izzet vermedin. Seni ekmek takdimelerile uğraştırmadım, ve günnükle seni usandırmadım. ²⁴ Benim için para ile hoş kokulu kamış satın almadın, ve kurbanlarının yağı ile beni doyurmadın; ancak suçlarıyla beni uğraştırdın, fesatlarıyla beni usandırdın.

²⁵ Ben, kendi uğrumda senin günahlarını silen benim; ve senin suçlarını anmıyacağım. ²⁶ Bana hatırlat; beraber muhakeme olalım; davanı anlat ki, hak kazanasın. ²⁷ İlk atan suç etti, ve muallimlerin bana karşı günah işlediler. ²⁸ Bundan ötürü makdisin reislerini murdar edeceğim; ve Yakubu lânete, ve İsraili rüsvaylığa vereceğim.

BAP 44

VE şimdi, ey kulum Yakub, ve seçtiğim İsrail, dinle; ² seni yaratan, ve rahimden sana şekil veren, sana yardım edecek olan RAB şöyle diyor: Korkma, ey kulum Yakub, ve sen, ey seçtiğim Yeşurun! ³ Çünkü susamış olanın üzerine sular, ve kuru toprağın üzerine seller dökeceğim; senin zürriyetin üzerine Ruhumu, ve senden çıkacak olanların üzerine bereketimi dökeceğim; ⁴ ve otlar arasında, akar sular kenarında söğüt ağaçları gibi bitecekler. ⁵ Biri: Ben Yehova kuluyum, diyecek; ve başkası kendine Yakub adını verecek; bir başkası da eline: Yehova kuluyum, diye yazacak, ve kendi adını İsrail diye takacak.

⁶ RAB, İsrailin kırılı, ve Kurtarıcısı, orduların RABBİ şöyle diyor: İlk benim, ve son benim, ve benden başka Allah yoktur. ⁷ Ve eski kavmı kurduğumdan beri benim gibi çağırın kim var? Bunu bildirsin ve benim önüme dizensin; ve gelecek şeyleri ve olacak şeyleri bildirsinler. ⁸ Yılmayın, ve korkmayın; ben eski zamandan sana işittirmedim mi, ve bildirmedim mi? ve siz şahitlerimsiniz. Benden başka Allah var mı? Evet, başka Kaya yok; ben bilmiyorum.

⁹ Oyma puta şekil verenlerin hepsi boş adamlardır; ve zevk buldukları şeyler bir işe yaramıyacaktır; ve onların şahitleri bile utandırılınsınlar diye görmezler, ve bilmezler. ¹⁰ Kim bir ilâha şekil verdi, yahut işe yaramıyan bir put döktü? ¹¹ İşte, onun bütün arkadaşları utandırılacaklar; ve işçiler ise, onlar insanlardandır; hepsi toplansınlar, ayağa

kalksınlar; yılacaklar, birlikte utandırılacaklar.

¹² Demirci balta yapar, ve kömür ateşinde çalışır, ve çekiçlerle ona şekil verir, ve kuvvetli bazusu ile onu işler; evet, acıkır, ve kuvveti kalmaz; su içmez, ve zayıflar. ¹³ Dülger ip gerer; kalemle onu çizer; ona rendelerle biçim verir, ve onu pergelle çizer, ve evde otursun diye onu insan şekline, insan güzelliğine göre yapar. ¹⁴ Kendisi için erz ağaçları keser, ve palamut ve meşe ağaçları alır, ve orman ağaçları arasında kendisi için bir ağaç seçer; çam ağacı diker ve yağmur onu büyütür. ¹⁵ Ve insana ateş yakmağa yarar; ve ondan alır ve ısınır; evet, onu tutuşturur, ve ekmek pişirir; evet, bir ilâh yapar, ve ona tapınır; onu oyma bir put yapar, ve önünde yere kapanır. ¹⁶ Bir parçasını ateşte yakar; bir parçası ile et yer, kebab yapar ve doyar; evet, ısınır, ve der: Oh, ısındım, ateş gördüm. ¹⁷ Ve ondan artakalanı bir ilâh, kendine oyma put yapar; ve önünde yere kapanır ve tapınır, ve ona yalvarır, ve der: Beni kurtar; çünkü ilâhım sensin.

¹⁸ Bilmezler ve anlamazlar; çünkü görmesinler diye gözlerini, anlamasınlar diye yüreklerini kapadı. ¹⁹ Ve hiç biri fikrine getirmiyor, bilgi ile anlayış da yok ki, desin: Bir parçasını ateşte yaktım; evet, onun közleri üzerinde ekmek de pişirdim; et kebab ettim ve yedim; ve ondan artakalanı mekruh bir şey mi yapayım? ağaç kütüğü önünde yere mi kapanayım? ²⁰ Kül yiyor; aldanmış yürek onu saptırmış; ve canını kurtaramıyor, ve: Sağ elimdeki yalancı şey değil mi? diyemiyor.

²¹ Bu şeyleri an, ey Yakub, ve ey İsrail; çünkü benim kulum sensin; sana ben şekil verdim; benim kulum sensin; ey İsrail, benim tarafımdan unutulmazsın. ²² Senin günahlarını koyu bulut gibi, ve suçlarını bulut gibi sildim; bana dön; çünkü seni fidye ile kurtardım. ²³ Terennüm edin, ey gökler, çünkü bunu RAB yaptı; bağırışın, ey sizler, yerin derinlikleri; ey dağlar, ey orman, ve onda olan her ağaç, terennüme koyulun; çünkü RAB Yakubu fidye ile kurtardı, ve İsrailde izzet bulacaktır.

²⁴ Seni fidye ile kurtaran, ve sana rahimden şekil veren RAB şöyle diyor: Her şeyi yaratan, gökleri yalnız başına yayan, yeri seren (yanımda kim vardı?), ²⁵ yalancılardan alâmetlerini boşa çıkaran, ve falcıları deli eden, hikmetlileri geri döndüren, ve onların bilgisini akılsızlık eden, ²⁶ kulunun sözünü pekiştiren, ve ulaklarının öğüdünü tamamlayan, Yeruşalim için: İçinde oturulacak, ve Yahuda şehirleri için: Yapılacaklar, ve onun viranelerini yine kuracağım, diyen; ²⁷ engine: Kuru, ve senin ırmaklarını kurutacağım, diyen; ²⁸ Koreş için: Çobanımdır, ve bütün muradımı yerine getirecektir, diyen, ve Yeruşalim için: Bina olunacaktır, ve mabet için: Temelin atılacaktır, diyen RAB benim.

BAP 45

ÖNÜMDE milletlere baş iğdirmek, ve kıralların belini gevşetmek, ve kapılar kapanmasın diye önünde kapı kanatlarını açmak için elini tuttuğu Koreşe, mesihine, RAB şöyle diyor:

² Ben senin önünce yürüyeceğim, ve çıkıntılı yerleri düz edeceğim; tunç kapıların kanatlarını kıracağım, ve demir sürgülerini parçalıyacağım; ³ seni adınla çağırın RAB, İsrailin Allahı ben idiğimi bilesin diye karanlığın hazinelerini, ve gizli yerlerin saklı zenginliğini sana vereceğim. ⁴ Sen beni tanımazken, kulum Yakub, ve seçtiğim İsrail için seni adınla çağırdım; sana ad taktım. ⁵ RAB benim, ve başkası yoktur; benden başka Allah yoktur. Sen beni tanımazken, sana kuşak bağladım ki, ⁶ şarktan ve garptan olanlar benden başkası olmadığını bilsinler; RAB benim, ve başkası yoktur. ⁷ Işığa şekil veren, ve karanlığı yaratan; barışıklık eden, ve belâ yaratan; bütün bunları yapan RAB benim.

⁸ Ey gökler, yukarıdan damlatın, ve bulutlar salâh akıtsın; toprak açılsın, ve kurtuluş meyvası versin, onunla beraber de yerden salâh bitirsin; ben, RAB, onu ben yarattım.

⁹ Kendine şekil verenle çekişenin vay başına! yerin çömlek parçaları arasında bir çömlek

parçası! Balçık kendisine şekil verene: Ne yapıyorsun? yahut senin elinin işi sana: Elleri yok, der mi? ¹⁰ Babaya: Dünyaya getirdiğin nedir? yahut kadına: Ağrısını çektiğin nedir? diyenin vay başına!

¹¹ İsrailin Kuddûsu, ve ona şekil veren RAB şöyle diyor: Gelecek şeyleri benden sorun; oğullarım için, ve ellerimin işi için bana emredin. ¹² Dünyayı ben yaptım, ve onun üzerinde insan yarattım; gökleri benim ellerim yaydı; ve onların bütün ordusuna emrettim. ¹³ Ben onu hakla ayağa kaldırdım, ve onun bütün yollarını düz edeceğim; şehrimi o bina edecek, ve sürgünlerimi bedel ve hediye almadan salıverecek, orduların RABBİ diyor.

¹⁴ RAB şöyle diyor: Mısırın emeği, ve Habeş ili ile uzun boylu Şebalîların ticareti sana geçecek, ve senin olacak; o adamlar senin ardınca yürüyecekler; zincirler içinde geçecekler; ve senin önünde yere kapanacaklar, sana yalvarıp diyecekler: Gerçek Allah sende, ve başkası, başka Allah yok. ¹⁵ Gerçek kendini gizliyen Allah sensin, ey İsrailin Allahu, ey Kurtarıcı! ¹⁶ Hepsi utandırılacak, hem de rüsvay olacaklar; put yapanlar hep birden rüsvaylığa gidecekler. ¹⁷ Fakat İsrail RABBİN eli ile, ebedî kurtuluşla kurtulacak; ebedler ebedince utandırılmıyacaksınız, ve rüsvay olmayacaksınız.

¹⁸ Çünkü gökleri yaratan RAB, dünyaya şekil veren, ve onu yaratan, onu pekiştiren, ve onu boşuna yaratmayan, üzerinde oturulsun diye ona şekil veren Allah şöyle diyor: RAB benim; ve başkası yoktur. ¹⁹ Ben gizlide, karanlık diyarının bir yerinde söylemedim; Yakub zürriyetine: Beni boş yere arayın, demedim; ben, RAB, hak söyleyen, doğru şeyleri bildiren benim.

²⁰ Ey sizler, milletlerden kaçıp kurtulanlar, toplanın da gelin; bir arada yaklaşın; oyma putların odununu taşıyanların, ve kurtaramıyan ilâha yalvaranların bilgisi yoktur. ²¹ Bildirin, ve yaklaştırın; evet, birbirile danışınlar; kadimden bunu işittiren kimdir? eski zamandan bunu bildiren kimdir? Ben, RAB, ben değil miyim? ve benden başka Allah, hak Allah ve Kurtarıcı yok; benden başkası yoktur. ²² Ey dünya uçları, hepimiz bana yünelin de kurtulun; çünkü Allah benim, ve başkası yoktur. ²³ Kendimle and ettim: Her diz önümde çökecek, her dil bana and edecek, diye söz ağzımdan doğrulukla çıktı, ve geri dönmez. ²⁴ Benim için denilecek: Salâh ve kudret ancak RABDEDİR; insanlar ona gelecekler; ve ona karşı alevlenenlerin hepsi utandırılacak. ²⁵ Bütün İsrail zürriyeti RABDE suçsuz olup övünecekler.

BAP 46

BEL çöküyor, Nebo iğiliyor; putları hayvanlar üzerinde, ve beygirler üzerinde; taşıdığını o şeyler bir ağırlık oldu, yorgun hayvana yük oldu. ² İğiliyorlar, birlikte çöküyorlar; yükü kurtaramadılar, ve kendileri de sürgüne gittiler.

³ Ey Yakub evi, ve İsrail evinin bütün ortakalanları, ana karnında olduğunuz zamandan beri yüklenip götürdüğüm, ve rahimde olduğunuz zamandan beri taşımakta olduğum sizler, beni dinleyin: ⁴ İhtiyarlığınıza kadar da ben oyum, ve ak saçlı oluncuya kadar sizi ben yükleneceğim; bunu ben yaptım, ve ben taşıyacağım; evet, ben yükleneceğim ve kurtaracağım. ⁵ Beni kime benzeteceksiniz, ve kiminle denk tutacaksınız, ve benim için ne örnek yapacaksınız ki, benzetelim? ⁶ Altını keseden boşaltanlar, ve gümüşü terazide tartanlar ücretle kuyumcu tutarlar, o da bundan bir ilâh yapar; yere kapanır da tapınırlar. ⁷ Onu sırtta taşırlar, ve götürüp yerine korlar, ve ayakta durur; yerinden kımıldanmaz; evet, biri ona feryat etse cevap veremez, ve sıkıntısından onu kurtaramaz.

⁸ Bunu anın da er olun; ey günah işleyenler, bunu tekrar yüreğinize koyun. ⁹ Eski zamandan olan önceki şeyleri anın, çünkü Allah benim, ve başkası yoktur; ben Allahım, ve benim gibisi yoktur; ¹⁰ sonu başlangıçtan, ve henüz olmıyan şeyleri kadimden

bildiren: Öğüdüm duracak, ve bütün muradımı yapacağım, diyerek, ¹¹ şarktan yırtıcı kuşu, uzak memlekettten öğüdümü yapacak adamı çağırın benim; evet, ben söyledim ve yerine getireceğim; ben tasarladım, ve onu yapacağım.

¹² Katı yürekli, adaletten uzak olanlar! beni dinleyin: ¹³ Ben adaletimi yaklaşıtıyorum, uzakta değil; ve kurtarışım gecikmeyecek; güzelliğim olan İsrail için de Sionda kurtuluş vereceğim.

BAP 47

EY sen, ere varmamış Babil kızı, aşağı in de toprakta otur; ey Kildanîler kızı, taht yok, yere otur; çünkü artık sana nazik ve nazlı demeyecekler. ² İki değirmen taşı al da un övüt; peçeni aç, eteği kaldır, baldırı aç, ırmaklardan geç. ³ Çıplaklığın açılacak, evet, aybın görülecek, ben öç alacağım, ve kimseyi esirgemeyeceğim. ⁴ Kurtarıcımız, orduların RABBİ onun ismidir, İsrailin Kuddûsu! ⁵ Ey Kildanîlerin kızı, sessiz otur, ve karanlığa gir; çünkü artık sana, Ülkeler kraliçası demeyecekler. ⁶ Kavmıma öfkelenim, mirasımı murdar ettim; ve onları senin eline verdim; sen onlara merhamet etmedin; yaşlının üzerinde boyunduruğunu çok ağır ettin. ⁷ Ve sen: Ebediyen kraliça olacağım, dedin; o kadar ki, bu şeyleri aklına getirmedi, ve bunun sonunu düşünmedi.

⁸ Ey zevk düşkün, sen ki, emniyette oturuyorsun, ve yüreğinde: Ben varım, ve benden başkası yok; dul oturmıyacağım, evlât acısı görmeyeceğim, diyorsun, şimdi bunu dinle: ⁹ Evlât acısı ve dulluk, bunların ikisi de, birden, bir günde senin başına gelecekler; afsunculukların çok, büyücülüklerin bol olduğu halde tam olarak senin başına gelecekler.

¹⁰ Çünkü kendi şerirliğine güvendi: Gören yok, dedin; hikmetin ve bilgin seni şaşırıttı; ve kendi yüreğinde: Ben varım, ve benden başkası yok, dedin. ¹¹ Bundan ötürü başına belâ gelecek; onun ne vakit doğacağını bilmiyeceksin, başına felâket düşecek; onu atamıyacaksın; ve bilmediğin harabiyet ansızın senin üzerine gelecek.

¹² Çocukluğundan beri emek verdiği büyüleriyle, ve bol afsunlarıyla şimdi dur; belki faide görebilirsin, belki galebe çalarsın. ¹³ Aldığın öğütlerin çokluğundan yoruldu; müneccimler, yıldızlara bakanlar, ay başlarında ne olacağını bildirenler, şimdi kalksınlar da başına gelecek şeylerden seni kurtarsınlar. ¹⁴ İşte, onlar anız gibi olacaklar; onları ateş yakacak; alevlerin elinden canlarını kurtarmıyacaklar; bu ateş ne ısınmak için kor, ne de karşısında oturulacak ateş olmayacak. ¹⁵ Emek verdiği şeylerin böyle olacak; çocukluğundan beri seninle alış veriş edenlerden herkes kendi vatanı yolunda avare olacak; seni kurtaran olmayacak.

BAP 48

EY Yakub evi, siz ki, İsrail adı ile çağırılırsınız, ve Yahuda sularından çıktınız; hakikatla ve doğrulukla olmayarak RABBİN ismile and edersiniz, ve İsrailin Allahını anarsınız ² (çünkü onlar: Mukaddes şehirdeniz, derler, ve ismi orduların RABBİ olan İsrailin Allahına dayanırlar), şunu dinleyin: ³ Önceki şeyleri eski zamandan beri bildirdim; evet, ağızımdan çıktılar, ve onları işittirdim; onları ansızın yaptım, ve vaki oldular. ⁴ Senin inatçı, ve boynunun demir sinir, ve alınının tunçtan olduğunu bildiğim için, ⁵ eski zamandan beri onu sana bildirdim; vaki olmadan önce sana işittirdim; yoksa derdin: Onları yapan putumdur, onları emreden oyma putum ve dökme putumdur. ⁶ Bunu işittin, bak, hepsi oldu; ve siz itiraf etmeyecek misiniz? sana şimdiden yeni şeyler, bilmediğin gizli şeyler işittirdim. ⁷ Onlar eski zamandan değil, şimdi yaratıldı; ve bugünden önce onları işitmedi; yoksa sen: Onları biliyordum, derdin. ⁸ Evet, işitmedi; evet, bilmedi; evet, eski zamandan kulağın açılmadı; çünkü bilirdim ki, çok hainlik ediyordun, ve daha ana rahminden sana günahkâr deniliyordu. ⁹ İsmimden ötürü öfkemi geciktiriyorum, ve hamdimden ötürü seni kesip atmıyayım diye senden kendimi tutuyorum. ¹⁰ İşte, seni

tasfiye ettim, fakat gümüş gibi değil; seni sıkıntı ocağında denedim. ¹¹ Bunu kendim için, kendim için edeceğim; çünkü ismime neden hürmetsizlik edilsin? izzetimi de başkasına vermem.

¹² Ey Yakub, ve çağırıldığım İsrail, beni dinle: Ben oyum; ilk ben im, son da ben im. ¹³ Evet, yerin temelini benim elim koydu, ve gökleri sağ elim yaydı; ben onları çağırınca, birlikte dikilip dururlar. ¹⁴ Hepiniz toplanın, ve dinleyin; onların arasında bu şeyleri kim bildirdi? RABBİN sevdiği adam onun murat ettiği şeyi Babile yapacak, ve bazusu Kildanîlerin üzerinde olacak. ¹⁵ Ben, ben söyledim; evet, onu ben çağırdım, onu getirdim, ve yolu uğurlu olacak. ¹⁶ Bana yaklaşın, bunu dinleyin: Başlangıçtan beri gizlice söylemedim; vaki olduğu zamandan beri ben oradayım; ve şimdi Rab Yehova ve onun Ruhu beni gönderdi.

¹⁷ RAB, seni fidye ile kurtaran, İsrailin Kuddûsu şöyle diyor: Faideli olanı sana öğreten, yürüyeceğin yolda seni güden, Allahın RAB benim. ¹⁸ Keşke emirlerimi iyi dinliye idin! o zaman selâmetin ırmak gibi, salâhın da deniz dalgaları gibi olurdu; ¹⁹ zürriyetin de kum gibi, ve sulbünden çıkanlar onun taneleri gibi olurdu; karşımdan adı kesilip atılmazdı, ve helâk olmazdı.

²⁰ Babiliden çıkın; Kildanîlerden kaçın; terennüm sesile bildirin, bunu işittirin, yerin ucuna kadar onu çıkarın; diyin: Kulu Yakubu RAB fidye ile kurtardı. ²¹ Ve onları çöllerde yürütürken susamadılar; onlar için kayadan sular akıttı; ve kayayı yardı, ve sular fıskırdı. ²² RAB diyor: Kötülere selâmet yoktur.

BAP 49

EY adalar, beni işitin; ve uzaktaki milletler, iyi dinleyin; ana rahminde iken RAB beni çağırıldı; anamın karnında iken adımları andı; ² ve ağzımı keskin kılıç gibi etti; elinin gölgesinde beni gizledi; ve beni cilâlı bir ok etti; kendi ok kılıfında beni sakladı; ³ ve bana dedi: Sende izzet bulacağım İsrailsin, kulumsun. ⁴ Fakat ben dedim: Boşuna emek verdim, kuvvetimi boş yere ve beyhude telef ettim; lâkin hakkım RABBİN yanındadır, ve ücretim Allahımın yanındadır.

⁵ Ve şimdi İsrail RABBE toplansın diye Yakubu tekrar ona getirmek için beni kendisine kul olmak üzre (çünkü RABBİN gözünde ben izzet buldum, ve Allahım bana kuvvet oldu) daha rahimden bana şekil veren RAB diyor, ⁶ evet, o diyor: Yakub sıptlarını yeniden yerlerine dikmek, ve İsrailin esirgenmiş olanlarını geri getirmek için bana kul olman bir şey değildir; seni Milletlere de ışık olarak vereceğim ki, yerin ucuna kadar benim kurtarışım olası. ⁷ İnsanın hor gördüğü, milletin nefret ettiği, hükümdarların kölesi olan adama İsrailin Kurtarıcısı ve Kuddûsu RAB şöyle diyor: Sadık olan RABDEN, seni seçmiş olan İsrailin Kuddûsundan ötürü kırallar görüp ayağa kalkacaklar; reisler görecekler, ve secde edecekler.

⁸ RAB şöyle diyor: Rıza vaktinde sana cevap verdim, ve kurtarış gününde sana yardım ettim; ve seni koruyacağım, ve seni kavma ahit olarak vereceğim ki, memleketi pekiştiresin, ıssız kalmış mirasları paylaştırasın; ⁹ mahpuslara: Çıkın; karanlıkta olanlara: Açığa gelin, diyesin. Onlar yollarda otlayacaklar, bütün çıplak tepelerde otlakları olacak.

¹⁰ Acıkılmıyacaklar, susamıyacaklar; sıcak ve güneş onlara vurmayacak; çünkü onlara merhamet eden kendilerine yol gösterecek, ve onları su pınarlarına ileticek. ¹¹ Ve bütün dağlarımı yol edeceğim, ve büyük yollarım yükselecek. ¹² İşte, bunlar uzaktan, ve işte, bunlar şimalden ve garptan, şunlar da Sinim diyarından gelecekler. ¹³ Ey gökler, terennüm edin; ve ey yer, meserretle coş; ve ey dağlar, terennüme koyulun; çünkü RAB kavmını teselli etti, ve kederli olanlarına acıdı.

¹⁴ Fakat Sion dedi: Yehova beni bıraktı, ve Rab beni unuttu. ¹⁵ Kadın emzikteki

çocuğunu unutabilir mi ki, kendi rahminin oğluna acımasın? evet, onlar unutabilirler, fakat ben seni unutmam. ¹⁶ İşte, iki elimin ayasına seni nakşettim; duvarların daima karşımda. ¹⁷ Oğulların seğırtip geliyorlar; seni helâk edenler, ve seni harap edenler içinden çıkacaklar. ¹⁸ Çepçevre gözlerini kaldırıp bak; onların hepsi toplanıyorlar, sana geliyorlar. RAB diyor: Varlığım hakkı için, onların hepsini süs gibi takınacaksın, ve bir gelin gibi onları kuşanacaksın. ¹⁹ Çünkü, viran ve ıssız yerlerin, ve harap edilmiş diyarın — gerçek şimdi oturanlar için sen dar olacaksın, ve seni yutanlar uzaklaşacaklar. ²⁰ Evlâtsiz kaldığın zamanın oğulları: Bu yer bana dar geliyor; bana yer ver de oturayım, dediklerini kulakların yine işitecek. ²¹ O zaman içinden diyeceksin: Ben evlâtlarımdan olmuş, tek başıma, sürgün, ve öteye beriye dolaşmakta iken bunları bana kim peyda etti? ve bunları kim büyüttü? işte, ben yalnız kalmıştım; bunlar, nerede idi bunlar? ²² Rab Yehova şöyle diyor: İşte, milletlere elimi kaldıracağım, ve kavmlara bayrağımı yükselteceğim; ve senin oğullarını kucaklarında getirecekler, ve senin kızlarını sırtlarında taşıyacaklar. ²³ Ve kırallar sana lala, ve kırالیçaları sana dadı olacaklar; yere kapanıp ayaklarının tozunu yalıyacaktı; ve bileceksin ki, RAB benim; ve beni bekleyenler utandırılmıyacaktıdır.

²⁴ Kuvvetlinin elinden çapul malı alınacak mı, ve usulüne göre esir düşenler azat olacak mı? ²⁵ Fakat RAB şöyle diyor: Kuvvetlinin de esirleri elinden alınacak, korkunç adamın aldığı çapul malı da kurtulacak; çünkü seninle çekişenle ben çekişeceğim, ve senin oğullarını ben kurtaracağım. ²⁶ Ve sana işkence edenlere kendi etlerini yedireceğim; ve kendi kanları ile tatlı şarap içmiş gibi sarhoş olacaklar; ve bütün beşer bilecek ki, seni kurtaran RAB benim, ve Kurtarıcın, Yakubun Kadîri benim.

BAP 50

RAB şöyle diyor: Ananızı salıvermeğe dair olan boşama kağıdı nerede? ve sizi alacaklılarımdan hangisine sattım? İşte, fesatlarınızdan ötürü satıldınız, ve günahlarınızdan ötürü ananız salıverildi. ² Ben geldiğim zaman niçin kimse bulunmadı, çağırdığım zaman niçin cevap veren yoktu? elim hiç kısaldı mı ki, fidye ile kurtarmasın? yahut azat etmek için bende kuvvet mi yok? İşte, tekdirimle denizi ben kuruturum, ırmakları ben çöl ederim; su kalmadığı için balıkları kokar, ve susuzluktan ölürler. ³ Göklere siyahlar giydirim, ve onların örtüsünü çul ederim.

⁴ Yorgun adama sözle destek olmağı bileyim diye, Rab Yehova bana şakirtlerin dilini verdi; her sabah uyandırır, şakirtler gibi işitsin diye kulağımı uyandırır. ⁵ Rab Yehova kulağımı açtı, ve ben âsi olmadım, ve geri çekilmedim. ⁶ Vuranlara sırtımı, saç yolanlara yanaklarımı verdim; yüzümü utançtan ve tükürükten gizlemedim. ⁷ Çünkü Rab Yehova bana yardım eder; bundan ötürü rüsvay olmadım; bundan ötürü yüzümü çakmak taşı gibi ettim, ve bilirim ki, utandırılmıyacağım. ⁸ Beni haklı çıkaran yakındır; kim benimle muhakeme olacak? birlikte duralım; hasmım kimdir? bana yaklaşsın. ⁹ İşte, Rab Yehova bana yardım edecek; beni suçlu çıkaracak kimdir? İşte, onların hepsi esvap gibi eskiyecekler; onları güve yiyip bitirecek.

¹⁰ Aranızda RABDEN korkan, kulunun sözünü dinliyen kim var? karanlıkta yürüyen, ve ışığı olmıyan, RABBİN ismine güvensin, ve Allahına dayansın. ¹¹ İşte, ateş tutuşturan, kıvılcımlarla kuşanan sizler, hepiniz, ateşinizin alevi içinde, ve tutuşturduğunuz kıvılcımlar arasında yürüyün. Size elimden çıkacak şudur: işkence içinde yatacaksınız.

BAP 51

EY sizler, salâhın ardınca giden, RABBİ arıyanlar, beni dinleyin: Yontulup alındığınız kayaya, ve kazılıp çıkarıldığınız taş ocağı çukuruna bakın. ² Atanız İbrahime, ve sizi doğuran Saraya bakın; çünkü tek adamken onu çağırdım, ve kendisini mubarek kıldım,

ve onu çoğalttım. ³ Çünkü RAB Sionu teselli etti; bütün harabelerini teselli etti, ve onun çölünü Aden, ve bozkırını RABBİN bahçesi gibi etti; orada meserret ve sevinç, şükran ve terennüm sesi bulunacak.

⁴ Beni iyi dinleyin, ey kavmım; ve ey ümmetim, bana kulak verin; çünkü benden bir şeriat çıkacak, ve kavmlara ışık olarak adaletimi pekiştireceğim. ⁵ Adaletim yakındır, kurtarışım meydana çıktı, ve benim bazularım kavmlara hükmedecek; adalar beni bekliyecekler, ve bazuma güvenecekler. ⁶ Gözlerinizi göklere kaldırın, aşağıya yere de bakın; çünkü gökler duman gibi dağılacak, ve yer esvap gibi eskiyecek; üzerinde oturanlar da öylece ölecekler; fakat kurtarışım ebedî olacak, ve adaletimin ardı kesilmeyecek.

⁷ Ey sizler, salâhı bilenler, şeriatim yüreklerinde olan kavm, beni dinleyin; insanların hakaretinden korkmayın; ve onların sövmelerinden yılmayın. ⁸ Çünkü güve onları esvap gibi yiyecek, ve kurt onları yapağı gibi yiyecek; fakat adaletim ebediyen, ve kurtarışım nesillerin devamınca duracak.

⁹ Ey RABBİN bazusu, uyan, uyan, kudret giy; geçmiş günlerde, en eski nesillerde olduğu gibi uyan! Rahabı parçalıyan, canavarı yaralıyan sen değil misin? ¹⁰ Denizi, büyük enginin sularını kurutan, fidye ile kurtulanlar geçsin diye denizin derin yerlerini yol yapan sen değil misin? ¹¹ Ve RABBİN kurtardıkları dönecekler, ve terennümle Siona varacaklar, ve başları üzerinde ebedî sevinç olacak; meserrete ve sevince erecekler; ve kederle inilti kaçıp gidecek.

¹² Sizi teselli eden benim, benim; sen kimsin ki, ölecek insandan, ve ot gibi olacak adam oğlundan korkuyorsun; ¹³ ve gökleri yayan, ve dünyanın temellerini atan, seni yaratan RABBİ unuttun; ve zorba, helâk için hazırlanınca, onun kızgınlığından bütün gün durmadan yalıyor sun? hani, zorbanın kızgınlığı nerede? ¹⁴ Sürgün esir çabuk çözülecek; ve ölmeyecek, çukura inmeyecek, ve ekmezsiz kalmıyacak. ¹⁵ Çünkü senin Allahın RAB benim, ben ki, denizi karıştırırım, ve onun dalgaları gürler; onun ismi orduların RABBİDİR. ¹⁶ Ve ben gökleri dikmek, ve dünyanın temellerini atmamak, ve Siona: Kavmım sensin, demek için sözlerimi senin ağzına koydum, elimin gölgesile seni örttüm.

¹⁷ Uyan, uyan, ey Yeruşalim, ayağa kalk, sen ki RABBİN gazap kâsesini onun elinden içtin; sersemlik kâsesini içtin, ve sümürdün. ¹⁸ Doğurduğu bütün oğullardan ona yol gösteren yok; ve büyüttüğü bütün oğullardan onun elini tutan yok. ¹⁹ Senin başına bu iki şey geldi; senin için kim yas tutsun? soygun ve kırgın, kıtlık ve kılıç; seni nasıl teselli edeyim? ²⁰ Oğulların baygın, ağa düşmüş geyik gibi, bütün sokak başlarında yatıyorlar; RABBİN kızgınlığı ile, Allahının tekdirile dolmuşlar.

²¹ Ey düşkün, sen ki sarhoş oldun, fakat şaraptan değil, bundan ötürü şimdi şunu dinle;

²² Rabbin Yehova, ve kavmının davasını gören Allahın şöyle diyor: İşte, sersemlik kâsesini, gazabımın kâsesini senin elinden aldım; artık bir daha onu içmiyeceksin; ²³ ve onu seni sıkıştıranların eline vereceğim, onlar ki, senin canına: İğil de geçelim, dediler; sen de sırtını toprak gibi, ve sokak gibi geçenlerin ayağı altına koydun.

BAP 52

UYAN, uyan, ey Sion, kuvvetini giy; ey Yeruşalim, mukaddes şehir, güzel esvabını giy; çünkü sünnetsiz ile murdar adam artık sana girmeyecek. ² Üzerindeki tozu silk; kalk, tahtına otur, ey Yeruşalim; boynundaki bağdan çözü; Sionun sürgün kızı.

³ Çünkü RAB şöyle diyor: Hiç satıldınız; ve para ile kurtarılacak değilsiniz. ⁴ Çünkü Rab Yehova şöyle diyor: Garip olarak yaşamak için başlangıçta kavmım Mısıra indi; ve sebep yokken Aşur onları sıkıştırdı. ⁵ Ve şimdi RAB diyor: Mademki kavmım hiçe alınıp götürüldü, burada benim ne işim var? onların üzerine hükümdar olanlar ulumaktalar, RAB diyor, ve ismime bütün gün durmadan küfredilmekte. ⁶ Bundan ötürü kavmım

ismimi tanıyacak; bundan ötürü o gün bilecekler ki, söyleyen benim; işte, benim.

⁷ Dağlar üzerinde müjdecinin ayakları ne güzeldir, o müjdeci ki, selâmet sözünü işittiriyor, iyilik müjdesini getiriyor, kurtuluş ilân ediyor, Siona diyor: Allahın kırallık ediyor!

⁸ Bekçilerinin sesi! seslerini yükseltiyorlar, birlikte terennüm ediyorlar; çünkü RAB Siona dönünce göz göze görecekler. ⁹ Ey Yeruşalim harabeleri, sevinçle birlikte terennüme koyulun; çünkü RAB kavmını teselli etti, Yeruşalimi fidiye ile kurtardı. ¹⁰ RAB bütün milletlerin gözü önünde mukaddes kolunu sıvadı; ve dünyanın bütün uçları Allahımızın kurtarışını gördü.

¹¹ Çekilin, çekilin, oradan çıkın, murdara dokunmayın; içinden çıkın; siz ki, RABBİN takımlarını taşımaktasınız, temizlenin. ¹² Çünkü acele ile çıkmıyacaksınız, ve kaçarak gitmiyeceksiniz; çünkü RAB önünüzden gidecek; ve İsrailin Allahı size dümdar olacak.

¹³ İşte, kulum akıllıca davranacak, yüksek, ve yükselmiş, ve çok yüce olacak. ¹⁴ Nasıl ki, çoğu sana şaşılar (onun görünüşü insanınkinden, ve şekli adam oğullarınınkinden o kadar bozulmuştu), ¹⁵ böylece çok milletleri şaşırtacak; kırıllar ona ağızlarını kapıyacaklar; çünkü kendilerine anlatılmamış olanı görecekler; ve işitmediklerini anlayacaklar.

BAP 53

HABERİMİZE kim inandı? ve RABBİN bazusu kime izhar olundu? ² çünkü onun önünde körpe fidan gibi, ve kurak yerden kök sürgünü gibi çıktı; ne biçimi ve ne de güzelliği vardı; gösterişi de yoktu ki, kendisine bakınca gönlümüz onu çeksin. ³ Hor görüldü, ve insanlar tarafından bırakıldı; acıları tanımış, elemeler adamı; ve insanların kendisinden yüzlerini örttüğüleri bir adam gibi hor görüldü, ve biz onu saymadık.

⁴ Gerçek acılarımızı o taşıdı, ve elemelerimizi o yükledi; gerçek biz sandık ki, o cezaya uğradı, Allah tarafından vuruldu, ve alçaltıldı. ⁵ Fakat günahlarımızdan ötürü o yaralandı, fesatlarımızdan ötürü o zedelendi; selâmetimiz için olan ceza onun üzerine indi; ve onun berelerile biz şifa bulduk. ⁶ Hepimiz koyunlar gibi yolu şaşırdık; her birimiz kendi yoluna döndü; ve RAB hepimizin fesadını onun üzerine koydu.

⁷ Ona kötü muamele ettiler, fakat alçaltıldığı zaman ağzını açmadı; boğazlanmağa götürülen kuzu gibi, ve kırkıcılar önünde dilsiz duran koyun gibi, ağzını açmadı. ⁸ Gaddarlıkla hükmolunarak kaldırıldı; onun zamanında yaşayanlar arasında kim düşündü ki, diriler diyarından kesilip alınması kavmının günahından ötürü idi? vuruş ise, kavm içindi. ⁹ Ve haksızlık etmediği, ve ağzında hile bulunmadığı halde, kabrini kötülerin yanında yaptılar, ve ölümünde zengin adamlarla beraberdi.

¹⁰ Fakat onu ezmek RABBE hoş görüldü; onu eleme düşürdü; onun canı günah takdimesi edilince, zürriyetini göreceğ, ömrünün günlerini uzatacak, ve RABBİN muradı onun elinde ileri gidecek. ¹¹ Canının emeği semeresini göreceğ, ve doycak; salih kulum bir çoklarını kendi bilgisile salih kılacak; ve fesatlarını kendisi yüklenecek.

¹² Bundan dolayı büyüklerle beraber ona pay vereceğim, ve çapul malını zorlularla beraber paylaşacak; çünkü canını ölüme döktü, ve günahkârlarla sayıldı; çoğunun suçunu da o taşıdı, ve günahkârlar için şefaati etti.

BAP 54

TERENNÜM et, ey kısır, sen ki, doğurmadın; terennüme koyul, ve yüksek sesle çağır, sen ki, doğurma ağrısı çekmedin; çünkü bırakılmış kadının oğulları, kocalı kadının oğullarından çoktur, RAB diyor. ² Çadırının yerini genişlet, ve meskenlerinin eteklerini gersinler; esirgeme; iplerini uzat, ve kazıklarını pekiştir. ³ Çünkü sağa sola yayılacaksın; ve senin zürriyetin milletleri mülk edinecek, ve ıssız şehirleri halk ile dolduracak.

⁴ Korkma, çünkü utanmıyacaksın; ve sıkılma, çünkü yüzün kızarmıyacak; çünkü

gençliğinin utancını unutacaksın, ve dulluğunun rüsvaylığını artık anmiyacaksın. ⁵ Çünkü kocan seni Yaratandır; onun ismi orduların RABBİDİR; ve seni fidye ile Kurtaran İsrailin Kuddûsudur; ona bütün dünyanın Allahı denecektir. ⁶ RAB seni bırakılmış ve ruhu dertli bir kadın gibi, gençlik karısı atılınca nasıl olursa, onun gibi çağırdı, senin Allahın diyor. ⁷ Seni bir lâhzacık bıraktım; fakat seni büyük merhametlerle toplıyacağım. ⁸ Taşkın öfke ile yüzümü senden bir lâhza gizledim; fakat ebedî inayetle sana merhamet edeceğim, seni fidye ile kurtaran RAB diyor.

⁹ Çünkü bu benim için Nuh suları gibidir; çünkü Nuh suları yeryüzünü artık basmiyacak diye nasıl and ettimse, sana karşı öfkelenmiyeceğim, ve seni azarlamıyacağım diye öyle and ettim. ¹⁰ Çünkü dağlar yerinden kalkar, ve tepeler sarsılır; fakat inayetim senin üzerinden kalkmaz, ve selâmet ahdim sarsılmaz, sana merhamet eden RAB diyor.

¹¹ Ey sen, kasırgaya tutulmuş, ve teselli bulmamış düşkün, işte, güzel renkli harçlarla taşlarını yerine koyacağım, ve gök yakutlarla temellerini atacağım. ¹² Ve yakutlarla mazgallarını, ve kızıl yakutlarla kapılarını, ve değerli taşlarla bütün çevreni yapacağım.

¹³ Ve bütün oğulların RAB tarafından öğretilmiş olacak; ve oğullarının selâmeti çok olacak. ¹⁴ Salâh ile pekişeceksin; sıkıntıdan uzak olacaksın, çünkü korkmıyacaksın; ve yılgınlıktan uzak olacaksın, çünkü sana yaklaşıyacak. ¹⁵ İşte, onlar toplanırlar, fakat benden değil; sana karşı kim toplanırsa, senin yüzünden düşecektir. ¹⁶ İşte, kor ateşine üfliyen, ve işine göre silâh çıkaran demirciyi ben yarattım; ve harap etsin diye helâk ediciyi ben yarattım. ¹⁷ Sana karşı yapılan hiç bir silâh işe yaramıyacak; ve hükümde sana karşı kalkan her dili suçlu çıkaracaksın. RAB kullarının mirası budur, ve onların salâhı bendendir, RAB diyor.

BAP 55

EY sizler, her susıyan, ve parası olmıyan, sulara gelin; gelin satın alın, ve yiyin; gelin de, parasız ve bedelsiz şarap ve süt alın. ² Niçin parayı ekmek olmıyan şeye, ve emeğinizi doyurmıyan şeye veriyorsunuz? Beni iyi dinleyin, ve iyi olan şeyi yiyin, ve semiz şey ile canınız lezzet bulsun. ³ Kulağınızı için ve bana gelin; işitin, ve canınız yaşıyacak; ve Davuda olan emin merhametleri, ebedî ahdi sizinle keseceğim. ⁴ İşte, ben onu şahit olarak ümmetlere, reis ve emîr olarak ümmetlere verdim. ⁵ İşte, bilmediğin bir milleti çağıracağını; seni bilmiyen bir millet Allahın RABDEN, ve İsrailin Kuddûsundan ötürü sana koşacak; çünkü o sana izzet verdi.

⁶ RABBİ bulunabilirken arayın; yakinken onu çağırın; ⁷ kötü kişi kendi yolunu, ve fesatçı kendi düşüncelerini bıraksın; ve RABBE dönsün, ve ona merhamet eder; ve Allahımıza dönsün, çünkü bol bol bağışlar. ⁸ Çünkü benim düşüncelerim sizin düşünceleriniz değil, sizin yollarınız benim yollarım değil, RAB diyor. ⁹ Çünkü gökler nasıl yerden yükseksin, yollarım sizin yollarınızdan, ve düşüncelerim sizin düşüncelerinizden öyle yüksektir. ¹⁰ Çünkü yağmur ve kar nasıl göklerden iner ve oraya dönmezlerse, fakat yeri sular ve onu doğurtup ekini yerden bitirir, ve ekinciye tohum ve yiyiciye ekmek verir; ¹¹ ağızımdan çıkan sözüm de öyle olacaktır; bana boş dönmiyecektir, fakat murat ettiğim şeyi yapacak, ve yapsın diye onu gönderdiğim işi başaracak. ¹² Çünkü sevinçle çıkacaksınız, ve selâmetle götürüleceksiniz; dağlar ve tepeler önünüzde terennüme koyulacaklar; ve kırın bütün ağaçları el çırpacaklar. ¹³ Çalı yerine çam bitecek; ve ısırgan yerine mersin ağacı bitecek; ve bu şey, RABBE bir nam olsun, kesilip atılmaz ebedî alâmet olsun diye olacaktır.

BAP 56

RAB şöyle diyor: Hakkı tutun, ve adalet edin, çünkü kurtarışımın gelmesi, ve adaletimin izhar edilmesi yakındır. ² Bunu yapan insana, ve bunu sıkı tutan âdem oğluna ne mutlu!

o adam ki, Sebt gününü bozmasın diye onu tutar, ve her türlü kötülükten elini tutar. ³ RABBE yapışan ecnebi: Mutlaka RAB beni kavmindan ayıracak, diye söylesin; ve harem ağası: İşte, ben kuru bir ağacım, demesin. ⁴ Çünkü Sebt günlerimi tutan, ve hoşlandığım şeyleri seçen, ve ahdimi sıkı tutan harem ağaları için RAB şöyle diyor: ⁵ Onlara evimde, ve duvarlarımın içinde oğullardan ve kızlardan iyi yer ve ad vereceğim; onlara kesilip atılmaz ebedî ad vereceğim.

⁶ Ve RABBE hizmet etmek, ve RABBİN ismini sevmek, ona kul olmak için RABBE yapışan ecneblerini, Sebt gününü bozmasın diye onu tutan her birini ve ahdimi sıkı tutanı, ⁷ evet, onları mukaddes dağıma getireceğim, ve onları dua evimde sevindireceğim; mezbahım üzerinde yakılan takdimeleri ve kurbanları kabul olunacak; çünkü benim evime bütün milletler için dua evi denilecektir. ⁸ İsrailin sürgünlerini toplıyan Rab Yehova diyor: Toplanılmış olanlarından başka daha ona toplıyacağım.

⁹ Ey kır hayvanları, hepiniz, ormanda olan bütün hayvanlar, yiyip bitirmek için gelin. ¹⁰ Onun bekçileri kördür, hiç birinin bilgisi yok; hepsi dilsiz köpeklerdir, havlıyamazlar; sayıklıyıp yatmaktadırlar, uykuyu seviyorlar. ¹¹ Evet, köpekler oburdur, doymak bilmezler; onlar anlamak nedir bilmiyen çobanlardır; her yandan, herkes kendi kazancına, hepsi kendi yollarına döndüler. ¹² Gelin, şarap getireyim, ve bol bol içki içelim; yarın da bugünkü gibi, daha ziyade bol olacak, diyorlar.

BAP 57

SALİH adam yok oluyor, ve bunu yüreğine koyan kimse yok; ve merhametli adamlar ortadan kaldırılıyor, ve kimse anlamıyor ki, salih adam gelecek kötülüğün önünden kaldırılıyor. ² O selâmete giriyor; doğrulukla yürüyenler yatakları üzerinde rahat ediyorlar.

³ Fakat siz, bakıcı karının oğulları, zanının ve fahişenin zürriyeti, buraya yaklaşın. ⁴ Kiminle eğleniyorsunuz? kime karşı ağız açıyorsunuz, ve dil çıkarıyorsunuz? ⁵ Siz ki, meşe ağaçları arasında, her yeşil ağacın altında kızışırsınız; vadilerde, kayaların kovukları altında çocukları boğazlırsınız, siz, günah çocukları, hile zürriyeti değil misiniz? ⁶ Senin payın vadinin düzgün taşları arasındadır; onlar, senin nasibin onlar; onlara da dökülen takdimi döktün, ekmek takdimesini arzettin. Bunların üzerine ben teselli bulur muyum? ⁷ Yatağını yüksek ve yüce bir dağ üzerine koydun; oraya da kurban kesmek için çıktın. ⁸ Ve kendi tezkiremi* kapıların ve kapı süvelerinin ardına koydun; çünkü benden başkasına soyundun, ve yukarı çıktın; yatağını genişlettin, ve kendin için onlarla söz kestini; gördüğün yerde onların yatağını sevdi. ⁹ Ve hoş kokulu yağla kırala gittin, ve güzel kokularını çoğalttın, ve elçilerini uzağa gönderdin, ve ölümler diyarına kadar kendini alçalttın. ¹⁰ Yolunun uzunluğu ile yoruldu: Boştur, demedin; kuvvetini tazelettin; bundan ötürü zayıflamadın.

* Tesniye 6: 9.

¹¹ Ve kimden yıldın ve korktun ki, yalan söylüyorsun, ve beni anmadın, ve kendi yüreğine bunu koymadın? uzun vakitten beri susmadım mı? ve benden korkmuyorsun. ¹² Senin salâhını ben bildireceğim; işlerin ise, sana yaramıyacaklar. ¹³ Feryat ettiğin zaman, bir araya topladığın putlar seni azat etsinler; fakat onları yel alacak, bütün onları bir soluk götürecek; ancak bana sığınan, diyarı mülk edinecek, ve mukaddes dağımı miras alacak.

¹⁴ Ve diyecek: Toprak yığın, toprak yığın, yol hazırlayın, kavmımın yolundan tökezi kaldırın. ¹⁵ Çünkü yüksek ve yükselmiş, ebediyette sakin ve ismi Kuddûs olan şöyle diyor: Ben yüksek ve mukaddes yerde otururum, ve alçak gönüllülerin ruhunu diriltmek, ve ezilmişlerin yüreğini diriltmek için, ezilmiş ve alçak gönüllü adamlarla beraberim. ¹⁶ Çünkü ebediyen davacı olmam, ve daima öfkelenmem; çünkü yarattığım canlar ve ruh

önümde bayılırdı. ¹⁷ Onun kötü kazancı fesadından ötürü öfkelenim, ve onu vurdum; yüzümü örttüm ve öfkelenim; ve döneklik edip yüreğinin yolunda yürüdü. ¹⁸ Onun yollarını gördüm, ve kendisine şifa vereceğim; ve ona yol göstereceğim, kendisine ve onun için yas tutanlara yine tesellilerle karşılık vereceğim. ¹⁹ Dudakların meyvasını yaratan benim: Selâmet, uzakta olana, ve yakında olana selâmet! RAB diyor; ve ona şifa vereceğim. ²⁰ Fakat kötüler çalkanan deniz gibidirler; çünkü o rahat duramaz, ve onun suları dışarı çamur ve kir atar. ²¹ Allahım diyor: Kötülere selâmet yoktur.

BAP 58

YÜKSEK sesle çağır, esirgeme, sesini boru gibi yükselt, ve kavmıma günahlarını, ve Yakub evine suçlarını bildir. ² Halbuki her gün beni arıyorlar, ve yollarımı bilmekten hoşlanıyorlar; adalet etmiş, ve Allahın hükümlerini bırakmamış bir millet gibi benden doğru hükümler soruyorlar; Allaha yaklaşımdan hoşlanıyorlar. ³ Niçin oruç tuttuk da görmiyorsun? canımızı alçalttık da bilmiyorsun? diyorlar. İşte, siz orucunuz gününde işinizin peşindediniz, ve bütün işçilerinizi sıkıştırırsınız. ⁴ İşte, siz kavga ve çekişme için, ve kötülük yumruğu ile vurmak için oruç tutuyorsunuz; bugün öyle oruç tutmuyorsunuz ki, yüksek yerde sesinizi işittiresiniz. ⁵ Benim seçtiğim oruç, insanın canını alçaltacağı gün, böyle mi olur? saz gibi başını içmek, ve altına çul ve kül sermek mi? buna mı oruç, ve RABBE makbul gün, diyorsun? ⁶ Kötülük zincirlerini açmak, boyunduruk bağlarını çözmek, ve ezilmiş olanları hür olarak koyvermek, ve her boyunduruğu kırmak, benim seçtiğim oruç bu değil mi? ⁷ Kendi ekmeğini aç olanla paylaşmak, ve yurtsuz düşkünleri kendi evine getirmek, ve çıplağı görünce üstünü örtmek, ve kendi etinden olandan kaçınmamak değil mi? ⁸ O zaman ışığın tan gibi doğar, ve yaran çabuk et sürer; ve senin önünden kendi salâhın yürür; RABBİN izzeti dümdarın olur. ⁹ O zaman imdada çağıracaksın, ve RAB cevap verecek; feryat edeceksin, ve: İşte, buradayım, diyecek. Eğer boyunduruğu, parmak uzatmağı, ve fesat söylemeği ortanızdan kaldırırsan; ¹⁰ ve canının çektiği şeyi aç olana verirsen, ve alçaltılmış canı doyurursan; o zaman karanlık içinde ışığın doğacak, ve koyu karanlığın öğle vakti gibi olacak; ¹¹ ve daima RAB sana yol gösterecek, ve kurak yerlerde senin canını doyuracak, ve kemiklerini kuvvetlendirecek; ve sulanmış bir bahçe gibi, ve suları yalancı olmıyan bir kaynak gibi olacaksın. ¹² Ve senden çıkacak olanlar eski harabeleri bina edecekler; çok nesillerin temellerini dikeceksin; ve sana: Gedik kapatan, Memlekette oturulsun diye yolları eski haline koyan, denilecek.

¹³ Mukaddes günümde dilediğini yaparak Sebt gününü ayak altına almazsan; ve Sebt gününe ferah gün, RABBİN mukaddes gününe izzetli gün dersin; ve kendi yollarında yürümiyerek, kendi zevkini bulmiyerek, ve kendi sözlerini söylemiyerek o güne izzet verirsen; ¹⁴ o zaman zevkini RABDE bulursun; ve seni dünyanın yüksek yerleri üzerine bindiririm; ve atan Yakubun mirasını sana yediririm; çünkü RABBİN ağzı söyledi.

BAP 59

İŞTE, RABBİN eli kısalmadı ki, kurtarmasın; ve kulağı ağırlaşmadı ki, işitemesin; ² ancak sizinle Allahınız arasına fesatlarınız ayrılık koydu, ve suçlarınız onun yüzünü sizden gizledi de sizi işitmiyor. ³ Çünkü elleriniz kanla, ve parmaklarınız fesatla kirlendi; dudaklarınız yalan söylediler, diliniz kötülük homurdıyor. ⁴ Doğrulukla dava açan yok, ve hakikatle dava güden yok; boşluğa güveniyorlar, ve yalan söylüyorlar; kötülüğe gebe kalıyorlar, ve fesat doğuruyorlar. ⁵ Zehirli yılan yumurtalarından yavru çıkarıyorlar, ve örümcek ağı dokuyorlar; onların yumurtalarından yiyen ölür; ve kırılan yumurtadan engerek çıkar. ⁶ Ağlarından esvap olmaz, ve işledikleriyle insan örtünmez; yaptıkları fesat işleridir, ve ellerinde zorbalık işi var. ⁷ Ayakları kötülüğe koşarlar, ve suçsuz kanı

dökmeğe acele ederler; düşünceleri fesat düşünceleridir; soygun ve kırgın onların yollarında. ⁸ Selâmet yolunu bilmezler; ve izlerinde adalet yoktur; kendilerine iğri yollar yaptılar; o yolda yürüyenlerin hiç biri selâmet bilmez.

⁹ Bundan ötürü adalet bizden uzak, ve salâh bize erişmiyor; ışık bekliyoruz, ve işte karanlık; parıltı bekliyoruz, fakat koyu karanlıkta yürüyoruz. ¹⁰ Körler gibi duvarı el yordamı ile arıyoruz, ve gözleri olmıyan gibi araştırıyoruz; öğleyin, alaca karanlıkta imiş gibi sürçüyoruz; gürbüzler arasında ölümler gibiyiz. ¹¹ Hepimiz ayılar gibi homurdanıyoruz, ve güvercinler gibi çok inliyoruz; adalet bekliyoruz, ve yok; kurtuluş bekliyoruz, bizden uzak. ¹² Çünkü senin karşında günahlarımız çoğaldı, ve suçlarımız bize karşı şahadet ediyorlar; çünkü günahlarımız yanımızda, fesatlarımız ise, onları biliriz; ¹³ günah işledik, ve RABBİ inkâr ettik, ve Allahımızın ardından döndük, zorbalık ve isyan sözü söyledik, yürekten hileli sözler düşünüp söyledik. ¹⁴ Ve hak geri çevrildi, ve salâh uzakta duruyor; çünkü şehrin meydanında hakikat sürçüp düştü, ve doğruluk içeri giremiyor. ¹⁵ Evet, hakikat bulunamıyor; ve şerden çekinen kendisini soyduruyor.

Ve RAB gördü, ve adalet yokluğu onun gözlerinde kötü idi. ¹⁶ Ve adam olmadığını gördü, ve şefaathçi bulunmadığına şaştı; ve kendisi için bazusu kurtuluş getirdi; ve salâhı, kendisine o destek oldu. ¹⁷ Ve adaleti zırrh gibi giyindi, ve kurtuluş miğferini başına koydu; ve oç alma libasını esvap gibi giydi, ve gayrete kaftan gibi sarındı. ¹⁸ İşleri nasılsa ona göre, kendi hasımlarına kızgınlık, düşmanlarına ceza ödiyecek; adalara ceza ödiyecek. ¹⁹ Ve garptan olanlar RABBİN isminden, ve şarktan olanlar izzetinden korkacaklar; çünkü sıkışmış bir ırmağın suları gibi gelecek, o sular ki, RABBİN soluğu onları sürüyor. ²⁰ Ve Siona, ve Yakubda gınahtan dönenlere fidye ile Kurtaran gelecek, RAB diyor. ²¹ Ben ise, RAB diyor, onlarla ahdim şudur: Senin üzerinde olan Ruhum, ve ağzına koyduğum sözlerim, şimdiden ta ebede kadar senin ağzından, ve zürriyetinin ağzından, ve zürriyetinin zürriyeti ağzından ayrılmıyacak, RAB diyor.

BAP 60

KALK, aydınlan; çünkü ışığın geldi, ve RABBİN izzeti senin üzerine doğdu. ² Çünkü işte, dünyayı karanlık, ve ümmetleri koyu karanlık örtecek; fakat senin üzerine RAB doğacak, ve izzeti senin üzerinde görünecek. ³ Ve senin ışığına milletler, ve sana doğan günün parlaklığına kırallar gelecekler.

⁴ Çepçevre gözlerini kaldır da bak; hepsi toplanıp sana geliyorlar; oğulların uzaktan gelecekler, ve kızların kucakta taşınacak. ⁵ O zaman göreceksin ve yüzün parlıyacak, ve yüreğin çarpacak ve genişliyecek; çünkü denizin bolluğu sana döndürülecek, milletlerin zenginliği sana gelecek. ⁶ Develerin çokluğu, Midyanın ve Eyfanın hecin develeri seni kaplıyacak; Şebadan olanların hepsi gelecekler; altın ve günnük getirecekler, ve RABBİN hamtlerini ilân edecekler. ⁷ Kedarın bütün sürüleri sana toplanacak, Nebayotun koçları sana yarıyacak; makbul olarak mezbahıma çıkacaklar; ve güzelliğimin evini süsliyeceğim. ⁸ Bir bulut gibi, ve yuva deliklerine uçan güvercinler gibi bu uçanlar kim? ⁹ Gerçek adalar ve önce Tarşış gemileri beni bekliyecekler; ta ki, uzaktan senin oğullarını, gümüşleri ve altınları ile beraber, Allahın RABBİN ismi için, ve İsrailin Kuddûsu için getirsinler; çünkü sana güzellik veren odur.

¹⁰ Ve ecnebiler senin duvarlarını yapacaklar, ve kıralları sana hizmet edecekler; çünkü seni öfkemde vurdum, fakat lûtfumla sana merhamet ettim. ¹¹ Ve kapıların daima açık duracak; milletlerin servetini, ve sürgün getirilen kırallarını sana getirsinler diye gece gündüz kapanmıyacaklar. ¹² Çünkü sana kulluk etmiyen millet ve ülke yok olacak; ve o milletler tamamen harap olacak. ¹³ Libnanın izzeti olan servi, çınar, ve şimşir ağacı makdisimin yerini güzelleştirmek için hep birden sana gelecekler; ve ayaklarımın yerini

izzetli kılacağım. ¹⁴ Ve seni sıkıştıranların oğulları sana iğilerek gelecekler; ve seni hor görenlerin hepsi senin ayaklarının tabanında yere kapanacaklar; ve sana: RABBİN şehri, İsrail Kuddûsunun Sionu, diyecekler.

¹⁵ Sen bırakılmış, ve nefret görmüş olduğuna, ve içinden kimse geçmediğine karşılık olarak, seni ebedî övünme, ve çok nesillere meserret kılacağım. ¹⁶ Ve milletlerin sütünü emeceksin, ve kıralların memelerini emeceksin; ve bileceksin ki, seni kurtaran, ve fidye ile Kurtarıcın olan, Yakubun Kadiri, RAB benim. ¹⁷ Tunç yerine altın getireceğim, ve demir yerine gümüş, ve ağaç yerine tunç, ve taş yerine demir getireceğim. Ve memurlarını selâmet edeceğim, angaryacılarını da adalet. ¹⁸ Artık memleketinde zorbalık, sınırlarında soygun ve kırgın işitilmeyecek; fakat duvarlarına Kurtuluş, ve kapılarına Hamt adını vereceksin. ¹⁹ Gündüzün senin ışığın artık güneş olmayacak; ve aydınlık için ay sana ışık vermeyecek; ancak ebedî ışığın RAB, ve izzetin kendi Allahın olacak. ²⁰ Artık güneşin batmayacak, ve ayın çekilmeyecek; çünkü RAB senin ebedî ışığın olacak, ve yas günlerin sona erecek. ²¹ Ve senin kavmin, hepsi salih adamlar olacak; onlar ki, izzet bulayım diye diktiğim fidan, ellerimin işidirler, diyarı ebediyen mülk edinecekler. ²² Küçüğü bin kişi, ve ufağı kuvvetli bir millet olacak; ben, RAB, vakit gelince bunu tezlendireceğim.

BAP 61

RAB Yehovanın Ruhu üzerimdedir; çünkü hakirlere müjdeyi vâzetmek için RAB beni meshetti; yüreği kırık olanları sarmak için, sürgünlere hürriyeti, mahpus olanlara zindanın açıldığını ilân için, ² RABBİN lûtf yılını, ve Allahımızın öç alma gününü ilân için, bütün yaşlıları teselli için, ³ Sionda yaşlılara tayin edip, kül yerine başlarına çelenk, yas yerine meserret yağı, ağırlık ruhu yerine hamt libasını vermek için beni gönderdi ki, onlara salâh ağaçları, RABBİN, izzet bulsun diye, diktiği denilsin.

⁴ Ve eski harabeleri bina edecekler, evelki vakitlerin viranelerini kuracaklar, ve harap şehirleri, çok nesillerden kalma viraneleri yeniletecekler. ⁵ Ve yabancılar durup sürülerinizi güdecekler, ve ecnebiler çiftçileriniz ve bağcılarınız olacak. ⁶ Fakat size RABBİN kâhinleri denilecek; size Allahımızın hizmetçileri diyecekler; milletlerin servetini yiyeceksiniz, ve onların izzeti size geçecek. ⁷ Utancınıza karşılık olarak iki kat izzetiniz olacak; ve rüsvaylığa karşılık olarak payları ile sevinecekler; bundan dolayı memleketlerinde iki kat mülk edinecekler; onlara ebedî sevinç olacak. ⁸ Çünkü ben, RAB, adalet severim; fesatla soygunculuktan nefret ederim, ve karşılıklarını onlara sadakatle vereceğim, ve kendileriyle ebedî ahit keseceğim. ⁹ Ve zürriyetleri milletler arasında, ve onlardan çıkanlar kavmlar arasında bilinecek; kendilerini görenlerin hepsi onları RABBİN mubarek kıldığı zürriyet diye tanıyacaklar.

¹⁰ RAB ile çok mesrur olacağım, canım Allahımla sevinip coşacak; çünkü güvey çelenkle süslenir gibi, ve gelin kendi takımları ile bezenir gibi, bana kurtuluş esvabı giydirdi, salâh kaftanı ile beni örttü. ¹¹ Çünkü toprak kendi koncasını nasıl çıkarır, ve bahçe kendi içine ekilenleri nasıl yerden bitirirse, Rab Yehova da bütün milletlerin karşısında salâhla hamdi öyle bitirecektir.

BAP 62

SİONUN salâhı parlak ışık gibi ve kurtuluşu yanar meşale gibi ortaya çıkıncıya kadar onun uğrunda susmıyacağım, ve Yeruşalim uğrunda rahat etmiyeceğim. ² Milletler de senin salâhını, ve bütün kırallar senin izzetini görecekler; ve RABBİN ağız ile tayin edilecek yeni bir adla çağırılacaksın. ³ Ve RABBİN elinde güzellik tacı, ve Allahının elinde kırallık çelengi olacaksın. ⁴ Artık sana: Bırakılmış kadın, denilmeyecek; ve artık senin diyarına: Virane, denilmeyecek; fakat sana Heftsi-ba*, ve diyarına Beula*

denilecek; çünkü RAB senden hoşlanıyor, ve diyarın kocaya varacak. ⁵ Çünkü bir genç yiğit ere varmamış kızla nasıl evlenirse, oğulların da seninle öyle evlenecekler; ve güvey gelinle nasıl sevinirse, Allahın da seninle öyle sevinecek.

* *Zevkim onda.*

* *Kocalı kadın.*

⁶ Ey Yerusalım, duvarlarının üzerine bekçiler diktim; gece gündüz hiç susmayacaklar; ey siz, RABBE hatırlatanlar, rahat etmeyin, ⁷ Yerusalimi pekiştirinciye kadar, dünyada onu hamt kılınıca kadar ona da rahat vermeyin. ⁸ RAB sağ elinin ve kuvvetinin bazusu hakkı için and etti: Gerçek senin buğdayını yiyecek olsun diye artık düşmanlarına vermeyeceğim; ve onun için emek verdiğin yeni şarabını ecnebler içmeyecek; ⁹ ancak devşirenler onu yiyecekler, ve RABBE hamdedecekler; ve onu toplıyanlar makdisimin avlularında onu içecekler.

¹⁰ Geçin, kapılardan geçin; kavmin yolunu hazırlayın; yığın, büyük yol yığın; taşlarını kaldırıp atın; kavmlar için bir bayrak dikin. ¹¹ İşte, RAB yerin ucuna işittirdi: Sion kızına diyin: İşte, kurtuluşun geliyor; işte, ücreti kendisile beraberdir, ve karşılığı önündedir. ¹² Ve onlara: Mukaddes kavm, RABBİN fidyeye ile kurtardıkları, diyecekler; ve sen: Aranmış, Bırakılmamış şehir, çağırılacaksın.

BAP 63

EDOMDAN, kırmızı esvapla Botsradan bu gelen kimdir? esvabında haşmetli, kuvvetinin büyüklüğü içinde bu yürüyen kimdir? O benim, ben ki, salâhla söylerim, kurtarmakta kudretliyim. ² Niçin elbisende kırmızılık var, ve niçin esvabın mâsarada üzüm çiğniyenin esvabı gibi? ³ Mâsarayı ben tek başıma bastım; ve yanımda kavmlardan kimse yoktu; ve öfkemde onları çiğnedim; ve onları kızgınlığımla ayak altına aldım; ve onların kanı esvabımın üzerine sıçradı, ve bütün elbiselerimi kirlettim. ⁴ Çünkü yüreğimde oç alma günü vardı, ve fidyeye ile kurtardıklarımın yılı gelmiştir. ⁵ Ve baktım ki, yardımcı yoktu; ve destekliyen olmadığına şaşıtm; ve kendi bazum bana kurtuluş getirdi; ve kızgınlığım, bana o destek oldu. ⁶ Ve kavmları öfkemde çiğnedim, ve kızgınlığımda onları kırdım, ve kanlarını yere akıttım.

⁷ RABBİN bize verdiği her şeye göre RABBİN inayetlerini, ve RABBİN hamtlerini, ve inayetlerinin çokluğuna, ve merhametlerine göre vermiş olduğu iyiliği, İsrail evine olan büyük iyiliği anayım. ⁸ Çünkü dedi: Gerçek, onlar benim kavımıdır, hile etmez oğullardır; ve onlara Kurtarıcı oldu. ⁹ Bütün onların sıkıntısında o sıkıldı, ve didarının meleği onları kurtardı; sevgisinde ve acımasında onları fidyeye ile kurtardı; ve onları kaldırdı, ve bütün eski günlerde onları taşıdı.

¹⁰ Fakat onlar âsi oldular, ve onun mukaddes Ruhunu incittiler; o da değişip onlara düşman oldu, ve kendisi onlarla cenkleşti. ¹¹ O zaman kavmı eski günleri, Musanın günlerini, andı: Sürünün çobanı ile beraber onları denizden çıkararak nerede? aralarına mukaddes Ruhunu koyan nerede? ¹² İzzetinin bazusunu Musanın sağında yürüten, kendisine ebedî isim yapmak için önlerinde suları yaran, ¹³ onları enginlerin içinden, sürçmiyerek çölde bir at gibi geçiren nerede? ¹⁴ Vadiye inen hayvan sürüsü gibi, RABBİN Ruhunu onlara rahat verdi; sen kendine güzel isim yapmak için kavmına böylece yol gösterdin.

¹⁵ Göklerden bak da, kudsiyetinin ve izzetinin meskeninden gör; gayretin ve ceberrutun nerede? gönlünün özlemesi ve merhametlerin benden kendilerini esirgediler. ¹⁶ Çünkü Babamız sensin, İbrahim bizi bilmez, ve İsrail bizi tanımazsa da, sen, ya RAB, Babamızsın; ezelden beri Kurtarıcımız senin ismidir. ¹⁷ Ya RAB, kendi yollarından bizi niçin saptırıyorsun, ve niçin senden korkmıyalım diye yüreğimizi katılaştırıyorsun?

Kulların için, mirasının sıptları için geri dön. ¹⁸ Mirasları mukaddes kavminin elinde az vakit kaldı; senin makdisini hasımlarımız çiğnedi. ¹⁹ Hiç bir zaman üzerlerinde saltanat sürmediğin, üzerlerine ismin çağırılmamış olanlar gibi olduk.

BAP 64

SENİN hasımlarına ismini bildiresin, milletler senin yüzünden titresinler diye, keşke gökleri yarsan da insen, ² ateşin tutuşturduğu çalılar gibi, ateşin kaydattığı sular gibi senin yüzünden dağlar sarsılsa! ³ Sen, beklemediğimiz korkunç şeyleri yaptığın zaman indin, dağlar senin yüzünden sarsıldı. ⁴ Çünkü eski zamandan beri kimse iştmedi, ve kulak duymadı, ve göz senden başka bir Allah görmedi, bir Allah ki, kendisini bekliyen için işler. ⁵ Mesrur olup salâh işliyen adamı, senin yollarında seni ananları karşılırsın; işte, sen öfkelenin, biz de suçlar işledik, çoktan beri onların içindeyiz; ve biz kurtulur muyuz? ⁶ Çünkü hepimiz bir murdar gibi olduk, ve bütün salâh işlerimiz kirli esvap gibidir; ve hepimiz yaprak gibi soluyoruz; ve bizi fesatlarımız yel gibi alıp götürüyor. ⁷ Ve senin ismini çağırın, sana tutunmak için kendini uyandıran yok; çünkü didarını bizden örttün, ve bizi fesatlarımızın elile bitirdin.

⁸ Ve şimdi, ya RAB, sen Babamızsın; biz balçığız, ve sen çömlekçimizsin; ve hepimiz senin elinin işiyiz. ⁹ Ya RAB, çok öfkelenme, ve fesadı ebediyen anma; işte, yalvarıyoruz, bak, hepimiz senin kavmınız. ¹⁰ Mukaddes şehirlerin çöl oldular, Sion çöl oldu, Yerusâlim bir virane. ¹¹ Atalarımızın içinde sana hamdettikleri mukaddes ve güzel evimiz ateşle yandı; ve hoşlandığımız yerlerin hepsi harap oldu. ¹² Böyle iken de, ya RAB, kendini tutacak mısın? susacak mısın, ve bizi çok alçaltacak mısın?

BAP 65

BENİ sormıyanlar tarafından aranıldım; beni aramıyanlar tarafından bulundum; isimle çağırılmıyan bir millete: Buradayım, buradayım, dedim. ² İyi olmiyan yolda kendi düşünceleri ardınca yürüyen âsi kavma bütün gün ellerimi uzattım; ³ o kavm ki, bahçelerde kurban keserek, ve tuğlalar üzerinde buhur yakarak, daima karşımda beni öfkelenirler; ⁴ kabirler arasında otururlar, ve gizli yerlerde geceyi geçirirler; domuz eti yerler, ve kaplarında mekruh etlerin suyu var; ⁵ o kavm ki: Yerinde dur, bana yaklaşma, çünkü ben senden mukaddesim, derler. Onlar benim burnumda duman, bütün gün yanan bir ateştirler. ⁶ İşte, önümde yazılmış duruyor: Susmıyacağım, fakat ödiyeceğim, evet, onların bağına ödiyeceğim; ⁷ sizin fesatlarınızla birlikte, atalarınızın fesatlarını, RAB diyor, onlar ki, dağlar üzerinde buhur yaktılar, ve tepeler üzerinde bana sövdüler; bundan ötürü önce kendilerinin işini bağırlarına ölçekle dökeceğim.

⁸ RAB şöyle diyor: Salkımda şira bulununca: Onu bozma, çünkü bereket ondadır, denildiği gibi, ben de kullarımın hepsini helâk etmiyeyim diye, onların uğrunda böyle yapacağım, ⁹ Ve Yakubdan bir zürriyet, ve dağlarımâ Yahudadan varis çıkaracağım; ve onu seçtiklerim miras alacaklar, ve orada kullarım oturacaklar. ¹⁰ Ve beni aramış olan kavmım için Şaron sürülere ağıl, ve Akor deresi sığırlara mandıra olacak. ¹¹ Fakat sizler, RABBİ bırakanlar, mukaddes dağımı unutanlar, Tali putuna* sofrâ kuranlar, ve Kısmet putuna* karıştırılmış şarap dolduranlar, ¹² ben de sizi kılıcın kısmeti edeceğim, ve hepimiz boğazlanmak için iğileceksiniz; çünkü çağırıldığım zaman cevap vermediniz; söylediğim zaman dinlemediniz; ancak gözümde kötü olanı yaptınız, ve hoşlanmadığım şeyi seçtiniz.

* İbranice, *Gad*.

* İbranice, *Meni*.

¹³ Bundan ötürü Rab Yehova şöyle diyor: İşte, kullarım yiyecekler, ve siz aç kalacaksınız; işte, kullarım içecekler, ve siz susuz kalacaksınız; işte, kullarım

sevinecekler, ve siz utanacaksınız; ¹⁴ işte, kullarım yürek ferahından terennüm edecekler, ve siz yürek sızısından feryat edeceksiniz, ve ruh kırıklığından ötürü uluyacaksınız. ¹⁵ Ve seçtiklerime adınızı lânet andı için bırakacaksınız; ve Rab Yehova seni öldürecek; ve kullarını başka adla çağırarak; ¹⁶ şöyle ki, dünyada kendisini mubarek kılan adam hak Allahı ile kendisini mubarek kılacak; ve dünyada and eden adam hak Allahı ile and edecek; çünkü önceki sıkıntılar unutuldu, ve çünkü gözlerimden örtüldü.

¹⁷ Çünkü, işte, ben yeni gökler ile yeni yer yaratmaktayım; ve önceki şeyler anılmıyacak, ve fikre gelmiyecek. ¹⁸ Ancak yaratmakta olduğumla mesrur olacaksınız, ve ebediyen sevinçle coşacaksınız; çünkü, işte, ben sevinç olarak Yeruşalimi, ve meserret olarak onun kavmını yaratıyorum. ¹⁹ Ve Yeruşalimle sevinip coşacağım, ve kavmımla mesrur olacağım; ve artık onda ağlayış sesi, ve figan sesi işitilmeyecek. ²⁰ Ne ömrü bir kaç günlük çocuk, ne de günlerini doldurmamış yaşlı adam olacak; çünkü çocuk yüz yaşında ölecek, ve suç işliyen yüz yaşında olarak lânetli sayılacak. ²¹ Ve evler yapacaklar, ve oturacaklar; ve bağlar dikecekler, ve meyvasını yiyecekler. ²² Onlar bina edip de başkası oturmıyacak; onlar dikip de başkası yemiyecek; çünkü kavmımın günleri ağacın günleri gibi olacak, ve seçtiklerim kendi ellerinin işini eskitecekler. ²³ Boş yere emek vermeyecekler, ve felâket için doğurmıyacaklar; çünkü kendileriyle beraber onlardan çıkanlar RABBİN mubareklerinin zürriyetidir. ²⁴ Ve vaki olacak ki, onlar çağırmadan önce ben cevap vereceğim; ve daha onlar söylerken ben işiteceğim. ²⁵ Kurtla kuzu birlikte otlayacaklar, ve aslan sığır gibi saman yiyecek; yılan ise, onun yiyeceği toprak olacak. Bütün mukaddes dağımda zarar vermeyecekler ve helâk etmeyecekler, RAB diyor.

BAP 66

RAB şöyle diyor: Tahtım gökler, ve ayaklarıma basamak yerdir; siz bana nasıl bir ev yaparsınız? ve neresi rahatım yeri? ² Çünkü bütün bunları benim elim yaptı, ve onların hepsi öylece oldular, RAB diyor; fakat ben ona, düşküne, ve ruhu kırık olana, ve sözümden titriyen adama bakarım. ³ Sığır boğazlıyan, adam öldüren gibidir; kuzu kurban eden, köpek boynu kıran gibidir; ekmek takdimesi arzeden, domuz kanı takdim eden gibidir; anma takdimesi olarak günnük yakan, putu mubarek kılan gibidir. Evet, bunlar kendi yollarını seçtiler, ve onların canı kendi mekruh şeylerinden hoşlanıyor. ⁴ Ben de onların belâlarını seçeceğim, ve yıldıkları şeyleri üzerlerine getireceğim; çünkü çağırdığım zaman cevap veren olmadı; söylediğim zaman dinlemediler; ve gözümde kötü olanı yaptılar, ve hoşlanmadığım şeyi seçtiler.

⁵ RABBİN sözünden titriyenler, onun sözünü dinleyin: Sizden nefret eden, ismimden ötürü sizi kovan kardeşleriniz: RAB izzet bulsun da sevincinizi görelim! derler; fakat utandırılacak olan kendileridir. ⁶ Şehirden bir gürültü; mabetten bir ses; düşmanlarına karşılığı ödiyen RABBİN sesi.

⁷ Ağrı çekmeden önce doğurdu; ağrısı gelmeden önce bir erkek çocuk doğurdu. ⁸ Kim böyle bir şey işitti? kim böyle şeyler gördü? memleket bir günde doğar mı? bir millet birden doğar mı? çünkü Sion, ağrısı tutunca hemen oğullarını doğurdu. ⁹ Ben doğum yerine getiririm de doğurmağa kuvvet vermez miyim? RAB diyor; doğurmağa kuvvet veririm de, rahmi kapatır mıyım? Allahın diyor.

¹⁰ Yeruşalimle beraber sevinin, onu sevenler hepiniz, ona meserretle coşun; onun için yas tutanlar hepiniz, onda ziyadesile mesrur olun; ¹¹ ta ki, onun tesellilerinin memesinden emip doyasınız; ta ki, emesiniz, ve onun izzeti bolluğundan zevk bulasınız.

¹² Çünkü RAB şöyle diyor: İşte, ben selâmeti ırmak gibi, milletlerin izzetini taşkın sel gibi ona salacağım; ve ondan emeceksiniz; kucakta taşınacaksınız, ve dizleri üzerinde

okşanacaksınız. ¹³ Anasının teselli ettiği bir adam gibi sizi teselli edeceğim; ve Yeruslaimde teselli olunacaksınız. ¹⁴ Ve göreceksiniz, ve yüreğiniz mesrur olacak, ve kemikleriniz körpe ot gibi tazelenecek; ve RABBİN eli kullarının üzerinde belli olacak, gazabı da düşmanlarının üzerinde olacak.

¹⁵ Çünkü, işte, öfkesini şiddetle, ve takdirini ateş alevile ödemek için, RAB ateşle gelecek, ve onun cenk arabaları kasırga gibi olacak. ¹⁶ Çünkü RAB bütün beşere ateşle ve kılıçla hükmü icra edecek; ve RABBİN öldürdükleri çok olacak. ¹⁷ Bahçelere gitmek için kendilerini takdis ve tathir edenler, ortada birinin arkasında, domuz eti, ve mekruh şey, ve fare yiyenler, hep birden bitecekler, RAB diyor.

¹⁸ Çünkü ben onların işlerini ve düşüncelerini bilirim; bütün milletleri ve dilleri bir araya toplıyacağım vakit geliyor; ve gelip benim izzetimi görecekler. ¹⁹ Ve aralarına bir alâmet koyacağım, ve onlardan kaçıp kurtulanları milletlere, Tarşişe, Pula, ve Luda (yay çekenlere), Tubala, ve Yavana, şöhretimi işitmemiş, ve izzetimi görmemiş olan uzaktaki adalara göndereceğim; ve milletler arasında izzetimi bildirecekler. ²⁰ Ve İsrail oğulları tahir kapta takdimeyi RABBİN evine nasıl getirirlerse, onlar da, bütün milletlerden kardeşlerinizin hepsini, atlarla, ve arabalarla, ve tahtirevanlarla, ve katırlarla, ve hecinlerle mukaddes dağıma, Yeruslaimde, RABBE takdime olarak getirecekler, RAB diyor. ²¹ Ve kâhinler ve Levililer olmak üzere onlardan da alacağım, RAB diyor.

²² Çünkü yaratacağım yeni gökler ve yeni yer karşımda nasıl duracaksa, zürriyetinizle adınız da öyle duracak, RAB diyor. ²³ Ve vaki olacak ki, yeni aydan yeni aya, ve Sebt gününden Sebt gününe, bütün beşer önümde tapınmak için gelecek, RAB diyor. ²⁴ Ve çıkacaklar, ve bana karşı günah işlemiş adamların leşlerine bakacaklar; çünkü onların kurdu ölmez, ve onların ateşi sönmez; ve bütün beşerin menfuru olacaklar.